**Europaparlamentet**
2014-2019

*Utskottet för medborgerliga fri- och rättigheter samt rättsliga och inrikes frågor*

**2016/0222(COD)**

23.2.2017

# ÄNDRINGSFÖRSLAG
# 296 - 543

**Förslag till betänkande**
**Sophia in 't Veld**
(PE593.978v02-00)

Normer för mottagande av personer som ansöker om internationellt skydd (omarbetning).

Förslag till direktiv
(COM(2016)0465 – C8-0323/2016 – 2016/0222(COD))

**Ändringsförslag 296**
**Cornelia Ernst, Martina Anderson, Barbara Spinelli**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 15 – punkt 1 – stycke 1**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| Medlemsstaterna ska se till att sökande har tillträde till arbetsmarknaden ***senast sex månader*** efter det att de har lämnat in ansökan om internationellt skydd ***om ett administrativt beslut av den behöriga myndigheten inte har fattats och förseningen inte kan tillskrivas den sökande***. | Medlemsstaterna ska se till att sökande har tillträde till arbetsmarknaden efter det att de har lämnat in ansökan om internationellt skydd. |

Or. en

*Motivering*

*Ändringsförslaget ändrar väntetiden innan tillträde beviljas, men inbegriper givetvis några ord i den vita delen eftersom antalet månader i sig utgör en grå del och strykningen i vilket fall som helst inte kan vara fristående. Inga ytterligare villkor anses vara nödvändiga.*

**Ändringsförslag 297**
**Bodil Valero**
för Verts/ALE-gruppen

**Förslag till direktiv**
**Artikel 15 – punkt 1 – stycke 1**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| Medlemsstaterna ska se till att sökande har tillträde till arbetsmarknaden ***senast sex månader*** efter det att de har lämnat in ansökan om internationellt skydd ***om ett administrativt beslut av den behöriga myndigheten inte har fattats och förseningen inte kan tillskrivas den sökande***. | Medlemsstaterna ska se till att sökande har tillträde till arbetsmarknaden efter det att de har lämnat in ansökan om internationellt skydd. |

Or. en

*Motivering*

*Detta ändringsförslag (som syftar till att ge sökande omedelbart tillträde till arbetsmarknaden) är oskiljaktigt förbundet med andra tillåtliga ändringsförslag i förslaget till betänkande som syftar till att stärka faktiskt tillträde till arbetsmarknaden för sökande och är nödvändigt för att säkerställa att textens inre logik, som syftar till att öka de sökandes utsikter till integrering och minska ”sekundära migrationsrörelser”, bibehålls.*

**Ändringsförslag 298**
**Jeroen Lenaers**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 15 – punkt 1 – stycke 1**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| Medlemsstaterna ska se till att sökande har tillträde till arbetsmarknaden senast sex månader efter det att de har lämnat in ansökan om internationellt skydd om ett administrativt beslut av den behöriga myndigheten inte har fattats och förseningen inte kan tillskrivas den sökande. | Medlemsstaterna ska se till att sökande har ***effektivt*** tillträde till arbetsmarknaden senast sex månader***, i enlighet med tidsfristen för beslut vid första överklagande som anges i förordning (EU) nr XXX/XXX [förordningen om förfaranden],*** efter det att de har lämnat in ansökan om internationellt skydd om ett administrativt beslut av den behöriga myndigheten inte har fattats och förseningen inte kan tillskrivas den sökande. |

Or. en

*Motivering*

*Tillträde till arbetsmarknaden är ett viktigt verktyg för att öka en sökandes självförtroende och integrationsmöjligheter i ett värdsamhälle. Det är därför bra att medlemsstaterna är skyldiga att tillåta detta tillträde, men det är viktigt att tillträdet även är effektivt. I övrigt, för att uppnå juridisk klarhet: Den nämnda perioden på sex månader är kopplad till tidsfristen på sex månader för beslut vid första överklagande som anges i kommissionens förslag till förordning om asylförfaranden, och en hänvisning till den förordningen bör därför införas här.*

**Ändringsförslag 299**
**Kati Piri, Juan Fernando López Aguilar, Péter Niedermüller, Maria Grapini, Tanja Fajon, Soraya Post**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 15 – punkt 1 – stycke 1**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| Medlemsstaterna ska se till att sökande har tillträde till arbetsmarknaden senast ***sex*** månader efter det att de har lämnat in ansökan om internationellt skydd ***om ett administrativt beslut av den behöriga myndigheten inte har fattats och förseningen inte kan tillskrivas den sökande***. | Medlemsstaterna ska se till att sökande har tillträde till arbetsmarknaden senast ***två*** månader efter det att de har lämnat in sin ansökan om internationellt skydd. |

Or. en

*Motivering*

*Med tanke på de tidsfrister som fastställs i kommissionens förslag till förordning om förfaranden bör alla påskyndade förfaranden när det gäller personer som ansöker om internationellt skydd avslutas inom två månader efter det att ansökan lämnades in. Om sökandens ansökan inte har avslagits vid den tidpunkten är det mer troligt att han eller hon kommer att beviljas internationellt skydd och bör därför beviljas tillträde till arbetsmarknaden allra senast vid den tidpunkten. Medlemsstaterna kan välja att bevilja tillträde tidigare.*

**Ändringsförslag 300**
**Salvatore Domenico Pogliese, Alessandra Mussolini**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 15 – punkt 1 – stycke 1**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| Medlemsstaterna ska se till att sökande har tillträde till arbetsmarknaden senast ***sex*** månader efter det att de har lämnat in ansökan om internationellt skydd om ett administrativt beslut av den behöriga myndigheten inte har fattats och förseningen inte kan tillskrivas den sökande. | Medlemsstaterna ska se till att sökande har tillträde till arbetsmarknaden senast ***tre*** månader efter det att de har lämnat in ansökan om internationellt skydd om ett administrativt beslut av den behöriga myndigheten inte har fattats och förseningen inte kan tillskrivas den sökande. |

Or. it

**Ändringsförslag 301**
**Beatrix von Storch**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 15 – punkt 1 – stycke 1**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| Medlemsstaterna ***ska*** se till att sökande har tillträde till arbetsmarknaden senast sex månader efter det att de har lämnat in ansökan om internationellt skydd om ett administrativt beslut av den behöriga myndigheten inte har fattats och förseningen inte kan tillskrivas den sökande. | Medlemsstaterna ***får*** se till att sökande har tillträde till arbetsmarknaden senast sex månader efter det att de har lämnat in ansökan om internationellt skydd om ett administrativt beslut av den behöriga myndigheten inte har fattats och förseningen inte kan tillskrivas den sökande. |

Or. en

*Motivering*

*Vi har tillåtliga ändringsförslag som styrs av subsidiaritetsprincipen och som är oupplösligt förbundna med ändringsförslag i de vita delarna, vilka också styrs av subsidiaritetsprincipen. Det skulle vara meningslöst om principen bara tillämpades på de grå delarna.*

**Ändringsförslag 302**
**Bodil Valero**
för Verts/ALE-gruppen

**Förslag till direktiv**
**Artikel 15 – punkt 1 – stycke 2**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| ***Om en medlemsstat har påskyndat sakprövningen av en ansökan om internationellt skydd i enlighet med artikel [40.1] [a–f] i förordning (EU) nr XXX/XXX [förordningen om förfaranden], ska tillträde till arbetsmarknaden inte beviljas.*** | ***utgår*** |

Or. en

**Ändringsförslag 303**
**Kati Piri, Juan Fernando López Aguilar, Péter Niedermüller, Maria Grapini, Tanja Fajon, Sylvie Guillaume**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 15 – punkt 1 – stycke 2**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| Om en medlemsstat har ***påskyndat sakprövningen av en ansökan om*** internationellt skydd ***i enlighet med artikel [40.1] [a–f] i förordning (EU) nr XXX/XXX [förordningen om förfaranden],*** ska tillträde till arbetsmarknaden inte beviljas. | Om en medlemsstat har ***fastställt att sökanden inte har rätt till*** internationellt skydd ska tillträde till arbetsmarknaden inte beviljas. |

Or. en

*Motivering*

*De sökande bör senast ha tillträde till arbetsmarknaden två månader efter det att ansökan om internationellt skydd lämnades in. Inom den tidsperioden bör eventuella påskyndade förfaranden slutföras, i enlighet med artikel 40 i förslaget till förordning om förfaranden. Om en ansökan om internationellt skydd avslås bör sökanden inte beviljas tillträde till arbetsmarknaden.*

**Ändringsförslag 304**
**Cornelia Ernst, Martina Anderson**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 15 – punkt 1 – stycke 2**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| Om en medlemsstat har påskyndat sakprövningen av en ansökan om internationellt skydd i enlighet med artikel [40.1] [a–f] i förordning (EU) nr XXX/XXX [förordningen om förfaranden], ska tillträde till arbetsmarknaden inte beviljas. | Om en medlemsstat har påskyndat sakprövningen av en ansökan om internationellt skydd i enlighet med artikel [40.1] [a–f] i förordning (EU) nr XXX/XXX [förordningen om förfaranden], ska tillträde till arbetsmarknaden inte beviljas ***automatiskt***. |

Or. en

**Ändringsförslag 305**
**Jeroen Lenaers**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 15 – punkt 2 – stycke 1**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| ***Medlemsstaterna ska säkerställa att sökande som har beviljats tillträde till arbetsmarknaden i enlighet med punkt 1 får faktiskt tillträde till arbetsmarknaden.*** | ***utgår*** |

Or. en

*Motivering*

*Behovet av att möjliggöra faktiskt tillträde till arbetsmarknaden kan införas i artikel 15.1 första stycket. För att undvika överlappning kan bestämmelsen tas bort här. (Detta ändringsförslag bör läsas tillsammans med det tillhörande ändringsförslaget om artikel 15 – punkt 1 – stycke 1).*

**Ändringsförslag 306**
**Kinga Gál**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 15 – punkt 2 – stycke 1**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| Medlemsstaterna ska ***säkerställa att sökande som har beviljats*** tillträde till arbetsmarknaden ***i enlighet med punkt 1*** får faktiskt tillträde till arbetsmarknaden. | Medlemsstaterna ska***, i enlighet med nationell rätt, besluta på vilka villkor sökanden kan beviljas*** tillträde till arbetsmarknaden***, samtidigt som det säkerställs att sökanden*** får faktiskt tillträde till arbetsmarknaden. |

Or. en

**Ändringsförslag 307**
**Kati Piri, Juan Fernando López Aguilar, Péter Niedermüller, Maria Grapini, Tanja**

**Fajon, Elly Schlein, Anna Hedh, Cécile Kashetu Kyenge**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 15 – punkt 2 – stycke 2**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| ***Medlemsstaterna får av arbetsmarknadspolitiska skäl kontrollera huruvida en ledig tjänst kan fyllas av medborgare i den berörda medlemsstaten eller av andra unionsmedborgare eller av tredjelandsmedborgare som är lagligt bosatta i den medlemsstaten.*** | ***utgår*** |

Or. en

*Motivering*

*När det står klart att en sökande har reella möjligheter att beviljas internationellt skydd bör han eller hon uppmuntras till att integreras i värdsamhället så fort som möjligt. Det är därför inte rimligt att begränsa hans eller hennes tillträde till arbetsmarknaden genom att införa ett arbetsmarknadstest.*

**Ändringsförslag 308**
**Cornelia Ernst, Martina Anderson, Barbara Spinelli**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 15 – punkt 2 – stycke 2**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| ***Medlemsstaterna får av arbetsmarknadspolitiska skäl kontrollera huruvida en ledig tjänst kan fyllas av medborgare i den berörda medlemsstaten eller av andra unionsmedborgare eller av tredjelandsmedborgare som är lagligt bosatta i den medlemsstaten.*** | ***utgår*** |

Or. en

*Motivering*

*Denna strykning syftar till att anpassa texten till artikel 15.3 om medlemsstaternas skyldigheter att ge sökande samma behandling som medborgare när det gäller*

*sysselsättningsrelaterade frågor. Ändringsförslaget berör mycket riktigt ord som inte ingår i den grå delen, men dessa ord skulle dock inte ha någon som helst mening utan den grå delen.*

**Ändringsförslag 309**
**Bodil Valero**
för Verts/ALE-gruppen

**Förslag till direktiv**
**Artikel 15 – punkt 2 – stycke 2**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| ***Medlemsstaterna får av arbetsmarknadspolitiska skäl kontrollera huruvida en ledig tjänst kan fyllas av medborgare i den berörda medlemsstaten eller av andra unionsmedborgare eller av tredjelandsmedborgare som är lagligt bosatta i den medlemsstaten.*** | ***utgår*** |

Or. en

*Motivering*

*Detta ändringsförslag är oskiljaktigt förbundet med andra tillåtliga ändringsförslag i förslaget till betänkande som syftar till att stärka faktiskt tillträde till arbetsmarknaden för sökande och är nödvändigt för att säkerställa att textens inre logik, som syftar till att öka de sökandes utsikter till integrering och minska ”sekundära migrationsrörelser”, bibehålls.*

**Ändringsförslag 310**
**Salvatore Domenico Pogliese, Alessandra Mussolini**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 15 – punkt 2 – stycke 2**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| Medlemsstaterna får av arbetsmarknadspolitiska skäl kontrollera huruvida en ledig tjänst kan fyllas av medborgare i den berörda medlemsstaten eller av andra unionsmedborgare eller av tredjelandsmedborgare som är lagligt bosatta i den medlemsstaten. | Medlemsstaterna får av arbetsmarknadspolitiska skäl***, med särskild hänsyn tagen till ungdomsarbetslösheten,*** kontrollera huruvida en ledig tjänst***, med garanti för företrädesprocesser,*** kan fyllas av medborgare i den berörda medlemsstaten eller av andra unionsmedborgare eller av |

| | |
|---|---|
| | tredjelandsmedborgare som är lagligt bosatta i den medlemsstaten. |

Or. it

*Motivering*

*Questo emendamento si pone l'obiettivo di specificare che gli Stati Membri avranno la possibilità di adottare misure volte a garantire una maggiore attenzione all'accesso al mercato del lavoro dei propri cittadini e dei cittadini dell'Ue. Inoltre, si vuole sottolineare la volontà di tenere in debito conto le difficoltà correlate alla disoccupazione giovanile. Trattandosi di un tema molto sensibile per i cittadini dell'Ue, i firmatari intendono rendere chiaro che per quanto attiene l'accesso al mercato del lavoro non ci saranno misure specifiche o quote speciali per favorire l'inserimento dei richiedenti protezione internazionale rispetto ai cittadini dello Stato Membro.*

**Ändringsförslag 311**
**Kinga Gál**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 15 – punkt 2 – stycke 2**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| Medlemsstaterna får av arbetsmarknadspolitiska skäl ***kontrollera huruvida en ledig tjänst kan fyllas av medborgare i den berörda medlemsstaten eller av andra unionsmedborgare eller av*** tredjelandsmedborgare som är ***lagligt*** bosatta ***i den medlemsstaten***. | Medlemsstaterna får av arbetsmarknadspolitiska skäl ***prioritera unionsmedborgare och medborgare från stater som är parter i avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet och sådana*** tredjelandsmedborgare som är ***lagligen*** bosatta. |

Or. en

**Ändringsförslag 312**
**Heinz K. Becker**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 15 – punkt 2 – stycke 2**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| Medlemsstaterna får av | Medlemsstaterna får av |

| | |
|---|---|
| arbetsmarknadspolitiska skäl ***kontrollera huruvida en ledig tjänst kan fyllas av medborgare i den berörda medlemsstaten eller av andra unionsmedborgare eller av*** tredjelandsmedborgare som är ***lagligt*** bosatta ***i den medlemsstaten***. | arbetsmarknadspolitiska skäl ***prioritera unionsmedborgare och medborgare från stater som är parter i avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet och sådana*** tredjelandsmedborgare som är ***lagligen*** bosatta. |

Or. en

*Motivering*

*De nuvarande tillämpliga bestämmelserna i direktiv 2013/33 bör bibehållas. Vid provning av asylansökningar bör hänsyn i första hand tas till humanitära behov – ekonomiska aspekter bör vara underordnade.*

**Ändringsförslag 313**
**Jussi Halla-aho**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 15 – punkt 2 – stycke 2**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| Medlemsstaterna får av arbetsmarknadspolitiska skäl kontrollera huruvida en ledig tjänst kan fyllas av medborgare i den berörda medlemsstaten eller av andra unionsmedborgare eller av tredjelandsmedborgare som är lagligt bosatta i den medlemsstaten. | Medlemsstaterna får av arbetsmarknadspolitiska skäl kontrollera huruvida en ledig tjänst kan fyllas av medborgare i den berörda medlemsstaten eller av andra unionsmedborgare eller av tredjelandsmedborgare som är lagligt bosatta i den medlemsstaten ***och ge dem företräde till lediga tjänster***. |

Or. en

*Motivering*

*Nationell arbetskraft och arbetskraft i unionen bör alltid prioriteras i sysselsättningspolitiken.*

**Ändringsförslag 314**
**Jeroen Lenaers**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 15 – punkt 2 – stycke 2**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| Medlemsstaterna ***får*** av arbetsmarknadspolitiska skäl kontrollera huruvida en ledig tjänst kan fyllas av medborgare i den berörda medlemsstaten eller av andra unionsmedborgare eller av tredjelandsmedborgare som är lagligt bosatta i den medlemsstaten. | ***Utan att det påverkar tillämpningen av punkt 1 får*** medlemsstaterna av arbetsmarknadspolitiska skäl kontrollera huruvida en ledig tjänst kan fyllas av medborgare i den berörda medlemsstaten eller av andra unionsmedborgare eller av tredjelandsmedborgare som är lagligt bosatta i den medlemsstaten. |

Or. en

**Ändringsförslag 315**
**Bodil Valero**
för Verts/ALE-gruppen

**Förslag till direktiv**
**Artikel 15 – punkt 3 – stycke 1 – inledningen**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| 3. Medlemsstaterna ska ge sökande samma behandling som medborgare när det gäller | 3. Medlemsstaterna ska ge sökande samma behandling som medborgare***, från den tidpunkt då de ansöker om internationellt skydd,*** när det gäller |

Or. en

**Ändringsförslag 316**
**Beatrix von Storch**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 15 – punkt 3 – stycke 1 – inledningen**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| 3. Medlemsstaterna ***ska*** ge sökande samma behandling som medborgare när det gäller | 3. Medlemsstaterna ***får*** ge sökande samma behandling som medborgare när det gäller |

Or. en

**Ändringsförslag 317**
**Branislav Škripek**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 15 – punkt 3 – stycke 1 – inledningen**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| 3. Medlemsstaterna ska ge sökande ***samma*** behandling ***som*** medborgare när det gäller | 3. Medlemsstaterna ska ge sökande ***lämplig*** behandling ***och inte ge dem företräde framför*** medborgare när det gäller |

Or. en

**Ändringsförslag 318**
**Heinz K. Becker**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 15 – punkt 3 – stycke 1 – led a**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| (a) arbetsvillkor, inbegripet lön och uppsägning, ledighet och allmänna helgdagar samt hälso- och säkerhetskrav på arbetsplatsen, | (a) arbetsvillkor, inbegripet lön och uppsägning, ***arbetstider,*** ledighet och allmänna helgdagar, samt hälso- och säkerhetskrav på arbetsplatsen, |

Or. en

**Ändringsförslag 319**
**Bodil Valero**
för Verts/ALE-gruppen

**Förslag till direktiv**
**Artikel 15 – punkt 3 – stycke 1 – led b**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| (b) Föreningsfrihet och frihet att tillhöra en arbetstagar- eller arbetsgivarorganisation eller någon annan organisation vars medlemmar utövar ett visst yrke, inbegripet de rättigheter och förmåner som sådana organisationer | (b) föreningsfrihet och frihet att tillhöra en arbetstagar- eller arbetsgivarorganisation eller någon annan organisation vars medlemmar utövar ett visst yrke, inbegripet de rättigheter och förmåner som sådana organisationer |

| | |
|---|---|
| tillhandahåller, ***utan att det påverkar tillämpningen av nationella bestämmelser om allmän ordning och allmän säkerhet,*** | tillhandahåller, |

Or. en

**Ändringsförslag 320**
**Laura Ferrara, Ignazio Corrao, Fabio Massimo Castaldo**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 15 – punkt 3 – stycke 1 – led c**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| (c) utbildning och yrkesutbildning***, undantaget stipendier, studiebidrag och studielån eller andra bidrag och lån***, | (c) utbildning och yrkesutbildning, |

Or. it

**Ändringsförslag 321**
**Bodil Valero**
för Verts/ALE-gruppen

**Förslag till direktiv**
**Artikel 15 – punkt 3 – stycke 1 – led c**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| (c) utbildning och yrkesutbildning, undantaget stipendier, studiebidrag och studielån eller andra bidrag och lån, | (c) ***sysselsättningsrelaterade vuxenutbildningsmöjligheter,*** utbildning och yrkesutbildning, ***bland annat kurser för kompetensutveckling och praktikplatser,*** undantaget stipendier, studiebidrag och studielån eller andra bidrag och lån, |

Or. en

**Ändringsförslag 322**
**Cornelia Ernst, Martina Anderson, Barbara Spinelli**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 15 – punkt 3 – stycke 1 – led c**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| (c) utbildning och yrkesutbildning, ***undantaget stipendier, studiebidrag och studielån eller andra bidrag och lån,*** | (c) utbildning och yrkesutbildning, |

Or. en

**Ändringsförslag 323**
**Jussi Halla-aho**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 15 – punkt 3 – stycke 1 – led d**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| (d) erkännande av examens-, utbildnings- och andra behörighetsbevis inom ramen för befintliga förfaranden för erkännande av utländska kvalifikationer**,** ***samtidigt som man i största möjliga utsträckning underlättar för sökande som inte kan styrka sina kvalifikationer att få full tillgång till lämpliga system för bedömning, validering och godkännande av deras tidigare utbildning,*** | (d) erkännande av examens-, utbildnings- och andra behörighetsbevis inom ramen för befintliga förfaranden för erkännande av utländska kvalifikationer**.** |

Or. en

**Ändringsförslag 324**
**Branislav Škripek**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 15 – punkt 3 – stycke 1 – led e**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| ***(e) grenar av social trygghet, enligt definitionen i förordning (EG) nr 883/2004.*** | ***utgår*** |

Or. en

**Ändringsförslag 325**
**Jussi Halla-aho**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 15 – punkt 3 – stycke 1 – led e**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| ***(e) grenar av social trygghet, enligt definitionen i förordning (EG) nr 883/2004.*** | ***utgår*** |

Or. en

**Ändringsförslag 326**
**Heinz K. Becker**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 15 – punkt 3 – stycke 1 – led e**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| (e) grenar av social trygghet, enligt definitionen i förordning (EG) nr 883/2004. | (e) grenar av social trygghet, enligt definitionen i ***artikel 3 i*** förordning (EG) nr 883/2004 ***för de sökande som bedriver inkomstbringande ekonomisk verksamhet***. |

Or. en

**Ändringsförslag 327**
**Heinz K. Becker**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 15 – punkt 3 – stycke 2 – inledningen**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| Medlemsstaterna får begränsa likabehandlingen av sökande | Medlemsstaterna får begränsa likabehandlingen av sökande ***som har beviljats tillträde till arbetsmarknaden i enlighet med punkt 1*** |

Or. en

**Ändringsförslag 328**
**Laura Ferrara, Ignazio Corrao, Fabio Massimo Castaldo**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 15 – punkt 3 – stycke 2 – led ii**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| ***(ii) enligt c i denna punkt till utbildning och yrkesutbildning som är direkt knuten till en specifik arbetsuppgift,*** | ***utgår*** |

Or. it

**Ändringsförslag 329**
**Bodil Valero**
för Verts/ALE-gruppen

**Förslag till direktiv**
**Artikel 15 – punkt 3 – stycke 2 – led ii**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| ***(ii) enligt c i denna punkt till utbildning och yrkesutbildning som är direkt knuten till en specifik arbetsuppgift,*** | ***utgår*** |

Or. en

**Ändringsförslag 330**
**Kati Piri, Juan Fernando López Aguilar, Péter Niedermüller, Maria Grapini, Tanja Fajon**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 15 – punkt 3 – stycke 2 – led ii**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| ***(ii) enligt c i denna punkt till utbildning och yrkesutbildning som är direkt knuten till en specifik*** | ***utgår*** |

***arbetsuppgift,***

Or. en

*Motivering*

*Motivering: Detta är en ny begränsning av tillträde till yrkesutbildning. Den bör strykas.*

**Ändringsförslag 331**
**Cornelia Ernst, Martina Anderson, Barbara Spinelli**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 15 – punkt 3 – stycke 2 – led ii**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| ***(ii) enligt c i denna punkt till utbildning och yrkesutbildning som är direkt knuten till en specifik arbetsuppgift,*** | ***utgår*** |

Or. en

**Ändringsförslag 332**
**Laura Ferrara, Ignazio Corrao, Fabio Massimo Castaldo**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 15 – punkt 3 – stycke 2 – led iii**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| ***(iii) enligt e i denna punkt genom att undanta familje- och arbetslöshetsförmåner, utan att det påverkar tillämpningen av förordning (EU) nr 1231/2010.*** | ***utgår*** |

Or. it

**Ändringsförslag 333**
**Bodil Valero**
för Verts/ALE-gruppen

**Förslag till direktiv**
**Artikel 15 – punkt 3 – stycke 2 – led iii**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| ***(iii) enligt e i denna punkt genom att undanta familje- och arbetslöshetsförmåner, utan att det påverkar tillämpningen av förordning (EU) nr 1231/2010.*** | ***utgår*** |

Or. en

**Ändringsförslag 334**
**Cornelia Ernst, Martina Anderson, Barbara Spinelli**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 15 – punkt 3 – stycke 2 – led iii**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| ***(iii) enligt e i denna punkt genom att undanta familje- och arbetslöshetsförmåner, utan att det påverkar tillämpningen av förordning (EU) nr 1231/2010.*** | ***utgår*** |

Or. en

**Ändringsförslag 335**
**Bodil Valero**
för Verts/ALE-gruppen

**Förslag till direktiv**
**Artikel 15 – punkt 3 – stycke 3**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| ***Rätten till likabehandling ska inte ge upphov till en rätt till bosättning i sådana fall där ett beslut som fattats i enlighet med förordning (EU) nr XXX/XXX [förordningen om förfaranden] har medfört att sökandens rätt att stanna kvar*** | ***utgår*** |

***har upphört.***

Or. en

**Ändringsförslag 336**
**Jussi Halla-aho**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 15 – punkt 4**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| 4. Tillträde till arbetsmarknaden får inte upphävas under överklagandeförfaranden, ***om ett överklagande av ett beslut om avslag i ett ordinarie förfarande har suspensiv verkan, fram till dess att ett avslag har meddelats i överklagandeärendet***. | 4. Tillträde till arbetsmarknaden får inte upphävas under överklagandeförfaranden, ***för att motverka ogrundade överklaganden som enbart syftar till att förlänga tillträdet till arbetsmarknaden***. |

Or. en

*Motivering*

*Tillträde till arbetsmarknaden kan utgöra ett skäl till ogrundade överklaganden.*

**Ändringsförslag 337**
**Beatrix von Storch**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 15 – punkt 4**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| 4. Tillträde till arbetsmarknaden får inte upphävas under överklagandeförfaranden, om ett överklagande av ett beslut om avslag i ett ordinarie förfarande har suspensiv verkan, fram till dess att ett avslag har meddelats i överklagandeärendet. | *(Berör inte den svenska versionen.)* |

Or. en

*Motivering*

*Vi har tillåtliga ändringsförslag som styrs av subsidiaritetsprincipen och som är oupplösligt förbundna med ändringsförslag i de vita delarna, vilka också styrs av subsidiaritetsprincipen. Det skulle vara meningslöst om principen bara tillämpades på de grå delarna.*

**Ändringsförslag 338**
**Bodil Valero**
för Verts/ALE-gruppen

**Förslag till direktiv**
**Artikel 15 – punkt 5**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| 5. Om sökande har beviljats tillträde till arbetsmarknaden i enlighet med punkt 1, ska medlemsstaterna säkerställa att det av sökandens handling som avses i artikel [29] i förordning (EU) nr XXX/XXX [förordningen om förfaranden] framgår att sökanden har rätt att förvärvsarbeta. | 5. Om sökande har beviljats tillträde till arbetsmarknaden i enlighet med punkt 1, ska medlemsstaterna säkerställa att det av sökandens handling som avses i artikel [29] i förordning (EU) nr XXX/XXX [förordningen om förfaranden] framgår att sökanden har rätt att förvärvsarbeta. ***Om anställningens art kräver att sökanden reser ska medlemsstaterna utan dröjsmål åt sökanden utfärda en giltig resehandling som avses i artikel 6 i detta direktiv.*** |

Or. en

**Ändringsförslag 339**
**Beatrix von Storch**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 15 – punkt 5**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| 5. Om sökande har beviljats tillträde till arbetsmarknaden i enlighet med punkt 1, ***ska*** medlemsstaterna säkerställa att det av sökandens handling som avses i artikel [29] i förordning (EU) nr XXX/XXX [förordningen om förfaranden] framgår att sökanden har rätt att förvärvsarbeta. | 5. Om sökande har beviljats tillträde till arbetsmarknaden i enlighet med punkt 1, ***får*** medlemsstaterna säkerställa att det av sökandens handling som avses i artikel [29] i förordning (EU) nr XXX/XXX [förordningen om förfaranden] framgår att sökanden har rätt att förvärvsarbeta. |

Or. en

**Ändringsförslag 340**
**Bodil Valero**
för Verts/ALE-gruppen

**Förslag till direktiv**
**Artikel 15 – punkt 5a (ny)**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| | ***5a. Sökande som har beviljats tillträde till arbetsmarknaden i enlighet med punkt 1 ska tillåtas att ansöka om ett EU-blåkort i överensstämmelse med villkor och krav som anges i direktiv XXX/XXXX [blåkortsdirektivet].*** |

Or. en

*Motivering*

*Detta ändringsförslag (som syftar till att göra det möjligt för sökande att ansöka om ett EU-blåkort) är oskiljaktigt förbundet med tillåtliga ändringsförslag i förslaget till betänkande som syftar till att stärka faktiskt tillträde till arbetsmarknaden för sökande och är nödvändigt för att säkerställa att textens inre logik, som syftar till att öka de sökandes utsikter till integrering och minska ”sekundära migrationsrörelser”, bibehålls.*

**Ändringsförslag 341**
**Bodil Valero**
för Verts/ALE-gruppen

**Förslag till direktiv**
**Artikel 15 – punkt 5b (ny)**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| | ***5b. Sökande som har beviljats tillträde till arbetsmarknaden i enlighet med punkt 1 ska tillåtas att ansöka om uppehållstillstånd för forskning, studier, utbildning, volontärtjänst, studentutbytesprogram och utbildningsprojekt samt au pair-arbete i överensstämmelse med de villkor som*** |

***anges i direktiv (EU) 2016/801.***

Or. en

*Motivering*

*Detta ändringsförslag som syftar till att göra det möjligt för sökande att ansöka om tillstånd för forskning, studier, utbildning, volontärtjänst, studentutbytesprogram och utbildningsprojekt samt au pair-arbete i överensstämmelse med de villkor som anges i direktiv 2016/801 är nödvändigt för att säkerställa att textens inre logik, som syftar till att öka de sökandes utsikter till integrering och minska ”sekundära migrationsrörelser”, bibehålls.*

**Ändringsförslag 342**
**Bodil Valero**
för Verts/ALE-gruppen

**Förslag till direktiv**
**Artikel 15 – punkt 5c (ny)**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| | ***5c. Medlemsstaterna får ge sökande som har beviljats tillträde till arbetsmarknaden i enlighet med punkt 1, och vilkas asylansökan har avslagits, möjligheten att i landet ansöka om uppehållstillstånd med den utformning som fastställs i förordning (EG) nr 1030/2002 i överensstämmelse med nationell lagstiftning som reglerar tillträde till arbetsmarknaden för tredjelandsmedborgare.*** |

Or. en

*Motivering*

*Detta ändringsförslag (som syftar till att ge sökande möjlighet att ansöka om uppehållstillstånd som utfärdas i linje med nationell lagstiftning som reglerar tillträde till arbetsmarknaden för tredjelandsmedborgare) är oskiljaktigt förbundet med tillåtliga ändringsförslag i förslaget till betänkande som syftar till att stärka faktiskt tillträde till arbetsmarknaden för sökande och är nödvändigt för att säkerställa att textens inre logik, som syftar till att öka de sökandes utsikter till integrering och minska ”sekundära migrationsrörelser”, bibehålls.*

**Ändringsförslag 343**
**Bodil Valero**
för Verts/ALE-gruppen

**Förslag till direktiv**
**Artikel 15 – punkt 5d (ny)**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| | ***5d. Medlemsstaterna ska ge sökande tillträde till yrkesutbildning och språkkurser oavsett om de har tillträde till arbetsmarknaden eller ej.*** |

Or. en

*Motivering*

*This amendment seeks to ensure that applicants' possibility to access the labour market and effective integration and access to reception conditions are rendered effective by allowing access to language courses from the moment applicants have made their application for international protection. The amendment is inextricably linked to admissible amendments under the draft report aiming at ensuring effective access to the labour market and is necessary for ensuring that the internal logic of the text, aimed at increasing applicants' integration prospects and decreasing "secondary movements", is maintained.*

**Ändringsförslag 344**
**Jeroen Lenaers**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 15a (ny)**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| | ***Artikel 15a*** |
| | ***Språkkurser*** |
| | ***Medlemsstaterna ska ge sökande effektiv tillgång till språkkurser så snabbt som möjligt, men inte senare än sex månader, från den dag då ansökan om internationellt skydd lämnades in i enlighet med den tidsfrist för beslut vid första överklagande som fastställs i förordning (EU) nr XXX/XXX [förordningen om förfaranden]. Företräde ska ges till sökande vilkas*** |

***ansökan kan förväntas vara välgrundad, inbegripet när den har blivit föremål för prioriterad prövning i enlighet med förordning (EU) nr XXX/XXX [förordningen om förfaranden]. Medlemsstaterna får kräva att sökande står för eller bidrar till kostnaderna för sådana kurser i enlighet med de villkor som anges i artikel 16.4 och 16.5 i detta direktiv.***

Or. en

*Motivering*

*Språkkurser är ett viktigt verktyg för att stärka en sökandes självförtroende och integrationsmöjligheter i ett värdsamhälle. Medlemsstaterna bör därför vara skyldiga att tillgängliggöra språkkurser så snabbt som möjligt och bör fokusera på sökande som mycket sannolikt kommer att beviljas asyl. Det är nödvändigt att fokusera på dem som mycket sannolikt kommer att beviljas asyl, eftersom en väsentlig andel asylsökande som i dagsläget anländer till Europa inte har rätt till asyl.*

**Ändringsförslag 345**
**Salvatore Domenico Pogliese, Alessandra Mussolini**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 15a (ny)**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| | ***Artikel 15a*** |
| | ***Språkkurser och samhällsundervisning*** |
| | ***Medlemsstaterna ska ge sökande faktisk tillgång till kostnadsfria språkkurser och samhällsundervisning från det att de ansöker om internationellt skydd. Medlemsstaterna får dock kräva att sökande står för eller bidrar till kostnaderna för sådana kurser i enlighet med de villkor som anges i artikel 16.4–16.5.*** |

Or. it

*Motivering*

*Kunskaper i språket och kännedom om de viktigaste rättigheterna, skyldigheterna och sedvanorna i mottagarstaten är grundläggande verktyg för att främja en effektiv integrering av den som ansöker om internationellt skydd.*

**Ändringsförslag 346**
**Kati Piri, Juan Fernando López Aguilar, Péter Niedermüller, Maria Grapini, Tanja Fajon, Elly Schlein, Soraya Post, Anna Hedh, Cécile Kashetu Kyenge**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 15a (ny)**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| | ***Artikel 15a*** |
| | ***Språkkurser*** |
| | ***Medlemsstaterna ska ge sökande faktisk tillgång till kostnadsfria språkkurser från det att de ansöker om internationellt skydd.*** |

Or. en

*Motivering*

*Språkkurser för sökande är en positiv integrationsåtgärd. Sådana kurser bör alltid vara kostnadsfria för de sökande.*

**Ändringsförslag 347**
**Kati Piri, Juan Fernando López Aguilar, Péter Niedermüller, Maria Grapini, Tanja Fajon, Sylvie Guillaume**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 15b (ny)**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| | ***Artikel 15b*** |
| | ***Yrkesutbildning*** |
| | ***Medlemsstaterna får ge sökande tillträde till yrkesutbildning oavsett om de har tillträde till arbetsmarknaden eller ej.*** |

| | |
|---|---|
| | ***Tillträde till yrkesutbildning som är knuten till ett anställningsavtal är avhängigt av i vilken utsträckning den sökande har tillträde till arbetsmarknaden i enlighet med artikel 15.*** |

Or. en

*Motivering*

*Kommissionen har föreslagit att befintliga bestämmelser om yrkesutbildning ska strykas och att vissa delar av dessa ska flyttas till artikel 15.2 om sysselsättning. Det framgår dock tydligt av ordalydelsen i de befintliga bestämmelserna att sådan yrkesutbildning inte är beroende av sysselsättning eller tillträde till arbetsmarknaden. Nuvarande bestämmelser bör alltså behållas.*

**Ändringsförslag 348**
**Cornelia Ernst, Martina Anderson, Barbara Spinelli**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 16 – punkt 1**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| 1. Medlemsstaterna ska se till att materiella mottagningsvillkor är tillgängliga för sökande från och med den tidpunkt då de ***ansöker om internationellt skydd i enlighet med artikel [25] i förordning (EU) nr XXX/XXX [förordningen om förfaranden]***. | 1. Medlemsstaterna ska se till att materiella mottagningsvillkor är tillgängliga för sökande från och med den tidpunkt då de ***anländer till en medlemsstats territorium***. |

Or. en

*Motivering*

*Detta ändringsförslag syftar till att anpassa texten till andemeningen i skäl 7, där det anses nödvändigt att klargöra att materiella mottagningsvillkor bör göras tillgängliga för sökande från det att den berörda personen uttrycker sin vilja att ansöka om internationellt skydd, eftersom den befintliga texten felaktigt kan leda till uteslutning av personer som inte faktiskt har kunnat lämna in en formell ansökan. Detta utgör för närvarande majoriteten av människorna i hotspot-områden. En sådan uteslutning står i strid med direktivets tillämpningsområde och bestämmelser.*

**Ändringsförslag 349**
**Beatrix von Storch**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 16 – punkt 1**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| 1. Medlemsstaterna ***ska*** se till att materiella mottagningsvillkor är tillgängliga för sökande från och med den tidpunkt då de ansöker om internationellt skydd i enlighet med artikel [25] i förordning (EU) nr XXX/XXX [förordningen om förfaranden]. | 1. Medlemsstaterna ***får*** se till att materiella mottagningsvillkor är tillgängliga för sökande från och med den tidpunkt då de ansöker om internationellt skydd i enlighet med artikel [25] i förordning (EU) nr XXX/XXX [förordningen om förfaranden]. |

Or. en

*Motivering*

*Vi har tillåtliga ändringsförslag som styrs av subsidiaritetsprincipen och som är oupplösligt förbundna med ändringsförslag i de vita delarna, vilka också styrs av subsidiaritetsprincipen. Det skulle vara meningslöst om principen bara tillämpades på de grå delarna.*

**Ändringsförslag 350**
**Beatrix von Storch**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 16 – punkt 2 – stycke 1**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| Medlemsstaterna ***ska*** se till att de materiella mottagningsvillkoren ger de sökande en rimlig levnadsstandard som säkerställer deras uppehälle och skyddar deras fysiska och psykiska hälsa. | Medlemsstaterna ***får*** se till att de materiella mottagningsvillkoren ger de sökande en rimlig levnadsstandard som säkerställer deras uppehälle och skyddar deras fysiska och psykiska hälsa. |

Or. en

*Motivering*

*Vi har tillåtliga ändringsförslag som styrs av subsidiaritetsprincipen och som är oupplösligt förbundna med ändringsförslag i de vita delarna, vilka också styrs av subsidiaritetsprincipen. Det skulle vara meningslöst om principen bara tillämpades på de grå delarna.*

**Ändringsförslag 351**
**Jussi Halla-aho**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 16 – punkt 2 – stycke 1**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| Medlemsstaterna ska se till att de materiella mottagningsvillkoren ger de sökande en ***rimlig levnadsstandard*** som säkerställer deras uppehälle ***och skyddar deras fysiska och psykiska hälsa***. | Medlemsstaterna ska se till att de materiella mottagningsvillkoren ger de sökande en ***minimilevnadsstandard*** som säkerställer deras uppehälle. |

Or. en

*Motivering*

*För att undanröja oönskade pullfaktorer för asylsökande i EU bör mottagningsvillkoren enbart hållas på en miniminivå.*

**Ändringsförslag 352**
**Jussi Halla-aho**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 16 – punkt 2 – stycke 2**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| ***Medlemsstaterna ska se till att kraven på levnadsstandard även uppfylls för sökande med särskilda mottagandebehov, och för personer som hålls i förvar.*** | ***utgår*** |

Or. en

*Motivering*

*Medlemsstaterna kan inte vara skyldiga att skräddarsy mottagningsvillkoren i de fall då en sökande har tagits i förvar eller anses ha särskilda mottagandebehov, eftersom detta skulle medföra en för stor börda på de offentliga finanserna.*

**Ändringsförslag 353**
**Beatrix von Storch**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 16 – punkt 2 – stycke 2**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| Medlemsstaterna ***ska*** se till att kraven på levnadsstandard även uppfylls för sökande med särskilda mottagandebehov, och för personer som hålls i förvar. | Medlemsstaterna ***får*** se till att kraven på levnadsstandard även uppfylls för sökande med särskilda mottagandebehov, och för personer som hålls i förvar. |

Or. en

*Motivering*

*Vi har tillåtliga ändringsförslag som styrs av subsidiaritetsprincipen och som är oupplösligt förbundna med ändringsförslag i de vita delarna, vilka också styrs av subsidiaritetsprincipen. Det skulle vara meningslöst om principen bara tillämpades på de grå delarna.*

**Ändringsförslag 354**
**Anna Maria Corazza Bildt, Caterina Chinnici, Hilde Vautmans, Vilija Blinkevičiūtė, Julie Ward, Luigi Morgano, Bodil Valero, Brando Benifei, Damiano Zoffoli, Nathalie Griesbeck, Jean Lambert**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 16 – punkt 2 – stycke 2**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| Medlemsstaterna ska se till att kraven på levnadsstandard även uppfylls för sökande med särskilda mottagandebehov, och för personer som hålls i förvar. | Medlemsstaterna ska se till att kraven på levnadsstandard även uppfylls för sökande med särskilda mottagandebehov, ***såsom underåriga,*** och för personer som hålls i förvar. |

Or. en

*Motivering*

*Detta ändringsförslag syftar till att framhålla behovet för underåriga (vilket är den mest utsatta gruppen av sökande med särskilda mottagandebehov) att ges en levnadsstandard som säkerställer deras uppehälle och skyddar deras hälsa.*

**Ändringsförslag 355**
**Jussi Halla-aho**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 16 – punkt 3**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| 3. Medlemsstaterna ***får*** fastställa som villkor för att bevilja samtliga eller några av de materiella mottagningsvillkoren att de sökande inte har tillräckliga medel ***för att säkerställa en levnadsstandard som täcker deras behov i fråga om hälsa och*** uppehälle. | 3. Medlemsstaterna ***ska*** fastställa som villkor för att bevilja samtliga eller några av de materiella mottagningsvillkoren att de sökande ***eller deras familjemedlemmar, enligt definitionen i artikel 2.3 och när de befinner sig i medlemsstaten,*** inte har tillräckliga medel ***för sitt*** uppehälle. |

Or. en

*Motivering*

*De sökandes självständighet bör uppmuntras på alla sätt. Sociala förmåner bör enbart beviljas till sökande som inte kan täcka sina dagliga behov på något annat sätt.*

**Ändringsförslag 356**
**József Nagy**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 16 – punkt 3**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| 3. Medlemsstaterna får fastställa som villkor för att bevilja samtliga eller några av de materiella mottagningsvillkoren att de sökande inte har tillräckliga medel för att säkerställa en levnadsstandard som täcker deras behov i fråga om hälsa och uppehälle. | 3. Medlemsstaterna får fastställa som villkor för att bevilja samtliga eller några av de materiella mottagningsvillkoren ***samt hälso- och sjukvård*** att de sökande inte har tillräckliga medel för att säkerställa en levnadsstandard som täcker deras behov i fråga om hälsa och uppehälle. |

Or. en

**Ändringsförslag 357**
**Salvatore Domenico Pogliese, Alessandra Mussolini**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 16 – punkt 4 – stycke 1**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| Medlemsstaterna får kräva att de sökande täcker eller bidrar till kostnaderna för de materiella mottagningsvillkor som avses i punkt 3 om de har tillräckliga tillgångar, till exempel om de har arbetat under en rimlig tidsperiod. | Medlemsstaterna får kräva att de sökande täcker eller bidrar till kostnaderna för de materiella mottagningsvillkor som avses i punkt 3 om de har tillräckliga tillgångar, till exempel om de har arbetat under en rimlig tidsperiod. ***Om de sökande inte har tillräckliga tillgångar får de behöriga nationella myndigheterna i samråd med lokala organisationer gynna anställning av dem som söker internationellt skydd, på frivillig bas, för samhällsnyttiga verksamheter baserade på de särskilda behoven i de kommuner som härbärgerar dem.*** |

Or. it

*Motivering*

*Bedrivandet av samhällsnyttig verksamhet främjar en större acceptans för närvaron av de som söker internationellt skydd hos de lokalsamhällen som härbärgerar dem, gynnar deras integration och ger dem en bättre kännedom om den socioekonomiska verklighet i vilken de har bosatt sig.*

**Ändringsförslag 358**
**Jussi Halla-aho**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 16 – punkt 4 – stycke 1**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| Medlemsstaterna ***får*** kräva att de sökande täcker eller bidrar till kostnaderna för de materiella mottagningsvillkor som ***avses i punkt 3*** om de har tillräckliga tillgångar, till exempel om de har arbetat under en rimlig tidsperiod. | Medlemsstaterna ***ska*** kräva att de sökande ***eller deras familjemedlemmar*** täcker eller bidrar till kostnaderna för de materiella mottagningsvillkor som ***tillhandahålls*** om de ***eller deras familjemedlemmar*** har tillräckliga tillgångar, till exempel om de har arbetat under en rimlig tidsperiod. |

Or. en

*Motivering*

*För att minska den ekonomiska börda som asylsökande medför för den offentliga sektorn bör det finnas krav på att de sökande själva täcker sina dagliga levnadskostnader när så är möjligt.*

**Ändringsförslag 359**
**József Nagy**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 16 – punkt 4 – stycke 1**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| Medlemsstaterna får kräva att de sökande täcker eller bidrar till kostnaderna för de materiella mottagningsvillkor som avses i punkt 3 om de har tillräckliga tillgångar, till exempel om de har arbetat under en rimlig tidsperiod. | Medlemsstaterna får kräva att de sökande täcker eller bidrar till kostnaderna för de materiella mottagningsvillkor ***och den hälso- och sjukvård*** som avses i punkt 3 om de har tillräckliga tillgångar, till exempel om de har arbetat under en rimlig tidsperiod. |

Or. en

**Ändringsförslag 360**
**Jussi Halla-aho**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 16 – punkt 4 – stycke 2**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| Om det framkommer att en sökande hade tillräckliga medel för att täcka materiella mottagningsvillkor vid den tid då dessa grundläggande behov tillgodosågs, ***får*** medlemsstaterna begära att dessa återbetalas av den sökande. | Om det framkommer att en sökande ***eller en sökandes familjemedlemmar*** hade tillräckliga medel för att täcka materiella mottagningsvillkor vid den tid då dessa grundläggande behov tillgodosågs, ***ska*** medlemsstaterna begära att dessa återbetalas av den sökande. |

Or. en

*Motivering*

*Sociala förmåner måste återbetalas av sökanden om de har beviljats på falska grunder.*

**Ändringsförslag 361**
**József Nagy**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 16 – punkt 4 – stycke 2**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| Om det framkommer att en sökande hade tillräckliga medel för att täcka materiella mottagningsvillkor vid den tid då dessa grundläggande behov tillgodosågs, får medlemsstaterna begära att dessa återbetalas av den sökande. | Om det framkommer att en sökande hade tillräckliga medel för att täcka materiella mottagningsvillkor ***och hälso- och sjukvård*** vid den tid då dessa grundläggande behov tillgodosågs, får medlemsstaterna begära att dessa återbetalas av den sökande. |

Or. en

**Ändringsförslag 362**
**Jussi Halla-aho**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 16 – punkt 5**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| 5. Vid bedömningen av en sökandes tillgångar i fall där det krävs att ***sökanden*** ska täcka eller bidra till kostnaden för de materiella mottagningsvillkoren eller där ***sökanden*** avkrävs en återbetalning i enlighet med punkt 4, ska medlemsstaterna iaktta proportionalitetsprincipen. Medlemsstaterna ska ***också ta hänsyn till sökandens individuella förhållanden och behovet av att respektera hans eller hennes värdighet och personliga integritet, inbegripet sökandens särskilda mottagandebehov***. ***Medlemsstaterna ska*** under alla omständigheter se till att sökanden ges en levnadsstandard som garanterar hans eller hennes uppehälle ***och skyddar hans eller hennes fysiska och mentala hälsa***. | 5. Vid bedömningen av en sökandes ***eller hans eller hennes familjemedlemmars*** tillgångar i fall där det krävs att ***de*** ska täcka eller bidra till kostnaden för de materiella mottagningsvillkoren eller där ***de*** avkrävs en återbetalning i enlighet med punkt 4, ska medlemsstaterna iaktta proportionalitetsprincipen. Medlemsstaterna ska under alla omständigheter se till att sökanden ges en levnadsstandard som garanterar hans eller hennes uppehälle. |

Or. en

**Ändringsförslag 363**
**József Nagy**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 16 – punkt 5**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| 5. Vid bedömningen av en sökandes tillgångar i fall där det krävs att sökanden ska täcka eller bidra till kostnaden för de materiella mottagningsvillkoren eller där sökanden avkrävs en återbetalning i enlighet med punkt 4, ska medlemsstaterna iaktta proportionalitetsprincipen. Medlemsstaterna ska också ta hänsyn till sökandens individuella förhållanden och behovet av att respektera hans eller hennes värdighet och personliga integritet, inbegripet sökandens särskilda mottagandebehov. ***Medlemsstaterna ska under alla omständigheter se till att sökanden ges en levnadsstandard som garanterar hans eller hennes uppehälle och skyddar hans eller hennes fysiska och mentala hälsa.*** | 5. Vid bedömningen av en sökandes tillgångar i fall där det krävs att sökanden ska täcka eller bidra till kostnaden för de materiella mottagningsvillkoren ***och hälso- och sjukvård*** eller där sökanden avkrävs en återbetalning i enlighet med punkt 4, ska medlemsstaterna iaktta proportionalitetsprincipen. Medlemsstaterna ska också ta hänsyn till sökandens individuella förhållanden och behovet av att respektera hans eller hennes värdighet och personliga integritet, inbegripet sökandens särskilda mottagandebehov. |

Or. en

**Ändringsförslag 364**
**Bodil Valero**
för Verts/ALE-gruppen

**Förslag till direktiv**
**Artikel 16 – punkt 5**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| 5. ***Vid bedömningen av en sökandes tillgångar i fall där det krävs att sökanden ska täcka eller bidra till kostnaden för de materiella mottagningsvillkoren eller*** där sökanden avkrävs en återbetalning i | 5. Där sökanden avkrävs en återbetalning i enlighet med punkt 4, ska medlemsstaterna iaktta proportionalitetsprincipen ***och*** ta hänsyn till sökandens individuella förhållanden |

| | |
|---|---|
| enlighet med punkt 4, ska medlemsstaterna iaktta proportionalitetsprincipen***.*** ***Medlemsstaterna ska också*** ta hänsyn till sökandens individuella förhållanden och behovet av att respektera hans eller hennes värdighet och personliga integritet, inbegripet sökandens särskilda mottagandebehov. Medlemsstaterna ska under alla omständigheter se till att sökanden ges en levnadsstandard som garanterar hans eller hennes uppehälle och skyddar hans eller hennes fysiska och mentala hälsa. | och behovet av att respektera hans eller hennes värdighet och personliga integritet, inbegripet sökandens särskilda mottagandebehov. Medlemsstaterna ska under alla omständigheter se till att sökanden ges en levnadsstandard som garanterar hans eller hennes uppehälle och skyddar hans eller hennes fysiska och mentala hälsa. |

Or. en

**Ändringsförslag 365**
**Kati Piri, Juan Fernando López Aguilar, Péter Niedermüller, Maria Grapini, Tanja Fajon, Elly Schlein, Anna Hedh, Cécile Kashetu Kyenge**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 16 – punkt 5**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| 5. Vid bedömningen av en sökandes tillgångar i fall där det krävs att sökanden ska täcka eller bidra till kostnaden för de materiella mottagningsvillkoren eller där sökanden avkrävs en återbetalning i enlighet med punkt 4, ska medlemsstaterna ***iaktta*** proportionalitetsprincipen. Medlemsstaterna ska också ta hänsyn till sökandens individuella förhållanden och behovet av att respektera hans eller hennes värdighet och personliga integritet, inbegripet sökandens särskilda mottagandebehov. Medlemsstaterna ska under alla omständigheter se till att sökanden ges en levnadsstandard som garanterar hans eller hennes uppehälle och skyddar hans eller hennes fysiska och mentala hälsa. | 5. Vid bedömningen av en sökandes tillgångar i fall där det krävs att sökanden ska täcka eller bidra till kostnaden för de materiella mottagningsvillkoren eller där sökanden avkrävs en återbetalning i enlighet med punkt 4, ska medlemsstaterna ***till fullo respektera*** proportionalitetsprincipen. Medlemsstaterna ska också ta hänsyn till sökandens individuella förhållanden och behovet av att respektera hans eller hennes värdighet och personliga integritet, inbegripet sökandens särskilda mottagandebehov. Medlemsstaterna ska under alla omständigheter se till att sökanden ges en levnadsstandard som garanterar hans eller hennes uppehälle och skyddar hans eller hennes fysiska och mentala hälsa. |

Or. en

**Ändringsförslag 366**
**Beatrix von Storch**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 16 – punkt 5**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| 5. Vid bedömningen av en sökandes tillgångar i fall där det krävs att sökanden ska täcka eller bidra till kostnaden för de materiella mottagningsvillkoren eller där sökanden avkrävs en återbetalning i enlighet med punkt 4, ***ska*** medlemsstaterna iaktta proportionalitetsprincipen. Medlemsstaterna ***ska*** också ta hänsyn till sökandens individuella förhållanden och behovet av att respektera hans eller hennes värdighet och personliga integritet, inbegripet sökandens särskilda mottagandebehov. Medlemsstaterna ***ska*** under alla omständigheter se till att sökanden ges en levnadsstandard som garanterar hans eller hennes uppehälle och skyddar hans eller hennes fysiska och mentala hälsa. | 5. Vid bedömningen av en sökandes tillgångar i fall där det krävs att sökanden ska täcka eller bidra till kostnaden för de materiella mottagningsvillkoren eller där sökanden avkrävs en återbetalning i enlighet med punkt 4, ***får*** medlemsstaterna iaktta proportionalitetsprincipen. Medlemsstaterna ***får*** också ta hänsyn till sökandens individuella förhållanden och behovet av att respektera hans eller hennes värdighet och personliga integritet, inbegripet sökandens särskilda mottagandebehov. Medlemsstaterna ***får*** under alla omständigheter se till att sökanden ges en levnadsstandard som garanterar hans eller hennes uppehälle och skyddar hans eller hennes fysiska och mentala hälsa. |

Or. en

**Ändringsförslag 367**
**Laura Ferrara, Ignazio Corrao, Fabio Massimo Castaldo**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 16 – punkt 5**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| 5. Vid bedömningen av en sökandes tillgångar i fall där det krävs att sökanden ska täcka eller bidra till kostnaden för de materiella mottagningsvillkoren eller där sökanden avkrävs en återbetalning i enlighet med punkt 4, ska medlemsstaterna iaktta proportionalitetsprincipen. Medlemsstaterna ska också ta hänsyn till | 5. Vid bedömningen av en sökandes tillgångar i fall där det krävs att sökanden ska täcka eller bidra till kostnaden för de materiella mottagningsvillkoren eller där sökanden avkrävs en återbetalning i enlighet med punkt 4, ska medlemsstaterna iaktta proportionalitetsprincipen. Medlemsstaterna ska också ta hänsyn till |

| | |
|---|---|
| sökandens individuella förhållanden och behovet av att respektera hans eller hennes värdighet och personliga integritet, inbegripet sökandens särskilda mottagandebehov. Medlemsstaterna ska under alla omständigheter se till att sökanden ges en ***levnadsstandard som garanterar hans eller hennes uppehälle och skyddar hans eller hennes fysiska och mentala hälsa***. | sökandens individuella förhållanden och behovet av att respektera hans eller hennes värdighet och personliga integritet, inbegripet sökandens särskilda mottagandebehov. Medlemsstaterna ska under alla omständigheter se till att sökanden ges en ***tillräcklig livskvalitet såsom denna definieras i detta direktiv***. |

Or. it

**Ändringsförslag 368**
**Jussi Halla-aho**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 16 – punkt 6**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| 6. Om en medlemsstat erbjuder materiella mottagningsvillkor i form av ekonomiskt bidrag eller kuponger ska beloppen bestämmas utifrån den eller de nivåer som medlemsstaten i fråga fastställt antingen genom lag eller praxis i syfte att säkerställa en rimlig levnadsstandard för de egna medborgarna. Medlemsstaterna får behandla sökande mindre gynnsamt än de egna medborgarna i detta avseende, särskilt om det materiella stödet delvis tillhandahålls in natura eller om syftet med dessa nivåer, när de tillämpas för de egna medborgarna, är att säkerställa en levnadsstandard som är högre än den som fastställs för sökande enligt detta direktiv. ***Medlemsstaterna ska underrätta kommissionen och Europeiska unionens asylbyrå om de referensnivåer som enligt nationell lagstiftning eller praxis används för att bestämma storleken på ekonomiska bidrag till sökande i enlighet med denna punkt.*** | 6. Om en medlemsstat erbjuder materiella mottagningsvillkor i form av ekonomiskt bidrag eller kuponger ska beloppen bestämmas utifrån den eller de nivåer som medlemsstaten i fråga fastställt antingen genom lag eller praxis i syfte att säkerställa en rimlig levnadsstandard för de egna medborgarna. Medlemsstaterna får behandla sökande mindre gynnsamt än de egna medborgarna i detta avseende, särskilt om det materiella stödet delvis tillhandahålls in natura eller om syftet med dessa nivåer, när de tillämpas för de egna medborgarna, är att säkerställa en levnadsstandard som är högre än den som fastställs för sökande enligt detta direktiv. |

Or. en

**Ändringsförslag 369**
**Kinga Gál**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 16 – punkt 6**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| 6. Om en medlemsstat erbjuder materiella mottagningsvillkor i form av ekonomiskt bidrag eller kuponger ska beloppen bestämmas utifrån den eller de nivåer som medlemsstaten i fråga fastställt antingen genom lag eller praxis i syfte att säkerställa en rimlig levnadsstandard för de egna medborgarna. Medlemsstaterna får behandla sökande mindre gynnsamt än de egna medborgarna i detta avseende, särskilt om det materiella stödet delvis tillhandahålls in natura eller om syftet med dessa nivåer, när de tillämpas för de egna medborgarna, är att säkerställa en levnadsstandard som är högre än den som fastställs för sökande enligt detta direktiv. ***Medlemsstaterna ska underrätta kommissionen och Europeiska unionens asylbyrå om de referensnivåer som enligt nationell lagstiftning eller praxis används för att bestämma storleken på ekonomiska bidrag till sökande i enlighet med denna punkt.*** | 6. Om en medlemsstat erbjuder materiella mottagningsvillkor i form av ekonomiskt bidrag eller kuponger ska beloppen bestämmas utifrån den eller de nivåer som medlemsstaten i fråga fastställt antingen genom lag eller praxis i syfte att säkerställa en rimlig levnadsstandard för de egna medborgarna. Medlemsstaterna får behandla sökande mindre gynnsamt än de egna medborgarna i detta avseende, särskilt om det materiella stödet delvis tillhandahålls in natura eller om syftet med dessa nivåer, när de tillämpas för de egna medborgarna, är att säkerställa en levnadsstandard som är högre än den som fastställs för sökande enligt detta direktiv. |

Or. en

**Ändringsförslag 370**
**Beatrix von Storch**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 16 – punkt 6**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| 6. Om en medlemsstat erbjuder materiella mottagningsvillkor i form av ekonomiskt bidrag eller kuponger ska | 6. Om en medlemsstat erbjuder materiella mottagningsvillkor i form av ekonomiskt bidrag eller kuponger ska |

| | |
|---|---|
| beloppen bestämmas utifrån den eller de nivåer som medlemsstaten i fråga fastställt antingen genom lag eller praxis i syfte att säkerställa en rimlig levnadsstandard för de egna medborgarna. Medlemsstaterna får behandla sökande mindre gynnsamt än de egna medborgarna i detta avseende, särskilt om det materiella stödet delvis tillhandahålls in natura eller om syftet med dessa nivåer, när de tillämpas för de egna medborgarna, är att säkerställa en levnadsstandard som är högre än den som fastställs för sökande enligt detta direktiv. Medlemsstaterna ***ska*** underrätta kommissionen och Europeiska unionens asylbyrå om de referensnivåer som enligt nationell lagstiftning eller praxis används för att bestämma storleken på ekonomiska bidrag till sökande i enlighet med denna punkt. | beloppen bestämmas utifrån den eller de nivåer som medlemsstaten i fråga fastställt antingen genom lag eller praxis i syfte att säkerställa en rimlig levnadsstandard för de egna medborgarna. Medlemsstaterna får behandla sökande mindre gynnsamt än de egna medborgarna i detta avseende, särskilt om det materiella stödet delvis tillhandahålls in natura eller om syftet med dessa nivåer, när de tillämpas för de egna medborgarna, är att säkerställa en levnadsstandard som är högre än den som fastställs för sökande enligt detta direktiv. Medlemsstaterna ***får*** underrätta kommissionen och Europeiska unionens asylbyrå om de referensnivåer som enligt nationell lagstiftning eller praxis används för att bestämma storleken på ekonomiska bidrag till sökande i enlighet med denna punkt. |

Or. en

**Ändringsförslag 371**
**Beatrix von Storch**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 17 – punkt 2 – inledningen**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| 2. Utan att detta påverkar de särskilda förhållanden för förvar som föreskrivs i artiklarna 10 och 11 ***ska*** medlemsstaterna med avseende på sådan inkvartering som avses i punkt 1 leden a, b och c i den här artikeln se till att | 2. Utan att detta påverkar de särskilda förhållanden för förvar som föreskrivs i artiklarna 10 och 11 ***får*** medlemsstaterna med avseende på sådan inkvartering som avses i punkt 1 leden a, b och c i den här artikeln se till att |

Or. en

*Motivering*

*Vi har tillåtliga ändringsförslag som styrs av subsidiaritetsprincipen och som är oupplösligt förbundna med ändringsförslag i de vita delarna, vilka också styrs av subsidiaritetsprincipen. Det skulle vara meningslöst om principen bara tillämpades på de grå delarna.*

**Ändringsförslag 372**
**Jussi Halla-aho**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 17 – punkt 2 – led b**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| (b) de sökande har möjlighet att kommunicera med släktingar, juridiska rådgivare och företrädare för UNHCR ***och andra berörda nationella, internationella och icke-statliga organisationer och organ***. | (b) de sökande har möjlighet att kommunicera med släktingar, juridiska rådgivare och företrädare för UNHCR. |

Or. en

*Motivering*

*Många nationella och internationella enheter och icke-statliga organisationer har förutfattade meningar om asylprocessen. Det är därför nödvändigt att hålla dessa enheter åtskilda från asylprocessen, för att säkerställa att den fungerar väl.*

**Ändringsförslag 373**
**Jussi Halla-aho**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 17 – punkt 2 – led c**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| (c) Familjemedlemmar, juridiska rådgivare och företrädare för UNHCR ***och berörda icke-statliga organisationer som erkänts av medlemsstaten i fråga*** ska ges tillträde för att biträda sökande. Detta tillträde får endast begränsas med hänsyn till säkerheten vid anläggningarna och för de sökande. | (c) Familjemedlemmar, juridiska rådgivare och företrädare för UNHCR ska ges tillträde för att biträda sökande. Detta tillträde får endast begränsas med hänsyn till säkerheten vid anläggningarna och för de sökande. |

Or. en

*Motivering*

*Många kända icke-statliga organisationer har aktivt stört och hindrat effektiva asylprocesser. Det är därför inte lämpligt att involvera dem i processen.*

**Ändringsförslag 374**
**Jussi Halla-aho**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 17 – punkt 3**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| 3. Medlemsstaterna ska ta hänsyn till särskilda faktorer som avser ålder och kön, och till situationen för sökande med särskilda mottagandebehov när de tillhandahåller mottagningsvillkor. | 3. Medlemsstaterna ska ta hänsyn till särskilda faktorer som avser ålder och kön, och till situationen för sökande med särskilda mottagandebehov när de tillhandahåller mottagningsvillkor**.** ***Behandlingen av de sökande ska dock inte vara mer förmånlig än den behandling som de bosatta och de egna medborgarna i medlemsstaten vanligtvis får i jämförbara situationer och frågor***. |

Or. en

*Motivering*

*För att säkerställa allmänhetens förtroende för invandringspolitiken bör personer som ansöker om internationellt skydd inte ha rätt till särskild behandling från myndigheternas sida.*

**Ändringsförslag 375**
**Beatrix von Storch**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 17 – punkt 3**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| 3. Medlemsstaterna ***ska*** ta hänsyn till särskilda faktorer som avser ålder och kön, och till situationen för sökande med särskilda mottagandebehov när de | 3. Medlemsstaterna ***får*** ta hänsyn till särskilda faktorer som avser ålder och kön, och till situationen för sökande med särskilda mottagandebehov när de |

| | |
|---|---|
| tillhandahåller mottagningsvillkor. | tillhandahåller mottagningsvillkor. |

Or. en

*Motivering*

*Vi har tillåtliga ändringsförslag som styrs av subsidiaritetsprincipen och som är oupplösligt förbundna med ändringsförslag i de vita delarna, vilka också styrs av subsidiaritetsprincipen. Det skulle vara meningslöst om principen bara tillämpades på de grå delarna.*

**Ändringsförslag 376**
**Ulrike Lunacek, Daniele Viotti**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 17 – punkt 4**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| 4. Medlemsstaterna ska vidta lämpliga åtgärder för att förhindra misshandel och könsrelaterat våld, inklusive sexuellt tvång och sexuella trakasserier när de tillhandahåller inkvartering. | 4. Medlemsstaterna ska vidta lämpliga åtgärder för att förhindra misshandel och könsrelaterat våld, inklusive sexuellt tvång och sexuella trakasserier**,** när de tillhandahåller inkvartering***, liksom alla former av våldshandlingar som begås med diskriminerande motiv med koppling till offrens personliga särdrag, i enlighet med artikel 22.3 i direktiv 2012/29/EU***. |

Or. en

*Motivering*

*Hbti-personer måste skyddas från homo- och transfobiska övergrepp.*

**Ändringsförslag 377**
**Jussi Halla-aho**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 17 – punkt 4**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| 4. Medlemsstaterna ska vidta lämpliga åtgärder för att förhindra misshandel och | 4. Medlemsstaterna ska vidta lämpliga åtgärder för att förhindra misshandel och |

| | |
|---|---|
| könsrelaterat våld, inklusive sexuellt tvång och sexuella trakasserier när de tillhandahåller inkvartering. | könsrelaterat våld, inklusive sexuellt tvång och sexuella trakasserier ***gentemot både sökande och medborgare*** när de tillhandahåller inkvartering ***och fritidsmöjligheter***. |

Or. en

*Motivering*

*Det ökande antalet grova brott som begås av asylsökande är ett bevisat faktum som kräver kraftfulla reaktioner från de nationella myndigheternas sida.*

**Ändringsförslag 378**
**Beatrix von Storch**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 17 – punkt 4**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| 4. Medlemsstaterna ***ska*** vidta lämpliga åtgärder för att förhindra misshandel och könsrelaterat våld, inklusive sexuellt tvång och sexuella trakasserier när de tillhandahåller inkvartering. | 4. Medlemsstaterna ***får*** vidta lämpliga åtgärder för att förhindra misshandel och könsrelaterat våld, inklusive sexuellt tvång och sexuella trakasserier**,** när de tillhandahåller inkvartering. |

Or. en

*Motivering*

*Vi har tillåtliga ändringsförslag som styrs av subsidiaritetsprincipen och som är oupplösligt förbundna med ändringsförslag i de vita delarna, vilka också styrs av subsidiaritetsprincipen. Det skulle vara meningslöst om principen bara tillämpades på de grå delarna.*

**Ändringsförslag 379**
**Anna Maria Corazza Bildt, Caterina Chinnici, Hilde Vautmans, Vilija Blinkevičiūtė, Julie Ward, Luigi Morgano, Bodil Valero, Brando Benifei, Damiano Zoffoli, Nathalie Griesbeck, Jean Lambert**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 17 – punkt 4a (ny)**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| | ***4a. Medlemsstaterna ska tillhandahålla separata sanitära utrymmen för kvinnliga sökande och trygga platser i förläggningar för dem och deras barn.*** |

Or. en

*Motivering*

*Syftet med detta ändringsförslag är att stärka bestämmelserna i punkt 4 för att kunna förhindra misshandel och könsrelaterat våld, inklusive sexuellt tvång och sexuella trakasserier.*

**Ändringsförslag 380**
**Beatrix von Storch**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 17 – punkt 5**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| 5. Medlemsstaterna ***ska***, så långt det är möjligt, se till att vuxna sökande i beroendeställning, med särskilda mottagandebehov, inkvarteras tillsammans med vuxna nära släktingar som redan befinner sig i samma medlemsstat, och som enligt den berörda medlemsstatens lag eller praxis ansvarar för dem. | 5. Medlemsstaterna ***får***, så långt det är möjligt, se till att vuxna sökande i beroendeställning, med särskilda mottagandebehov, inkvarteras tillsammans med vuxna nära släktingar som redan befinner sig i samma medlemsstat, och som enligt den berörda medlemsstatens lag eller praxis ansvarar för dem. |

Or. en

*Motivering*

*Vi har tillåtliga ändringsförslag som styrs av subsidiaritetsprincipen och som är oupplösligt förbundna med ändringsförslag i de vita delarna, vilka också styrs av subsidiaritetsprincipen. Det skulle vara meningslöst om principen bara tillämpades på de grå delarna.*

**Ändringsförslag 381**
**Beatrix von Storch**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 17 – punkt 6**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| 6. Medlemsstaterna ***ska*** se till att flyttning av sökande från en anläggning till en annan sker endast om det är nödvändigt. Medlemsstaterna ska ge de sökande möjlighet att underrätta sina juridiska rådgivare om förflyttningen och sin nya adress. | 6. Medlemsstaterna ***får*** se till att flyttning av sökande från en anläggning till en annan sker endast om det är nödvändigt. Medlemsstaterna ska ge de sökande möjlighet att underrätta sina juridiska rådgivare om förflyttningen och sin nya adress. |

Or. en

*Motivering*

*Vi har tillåtliga ändringsförslag som styrs av subsidiaritetsprincipen och som är oupplösligt förbundna med ändringsförslag i de vita delarna, vilka också styrs av subsidiaritetsprincipen. Det skulle vara meningslöst om principen bara tillämpades på de grå delarna.*

**Ändringsförslag 382**
**Jussi Halla-aho**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 17 – punkt 7**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| 7. Personer som tillhandahåller materiella mottagningsvillkor, inbegripet de som arbetar vid förläggningar ska ha lämplig utbildning och vara bundna av reglerna om tystnadsplikt, enligt nationell rätt, beträffande uppgifter som de får kännedom om genom sitt arbete. | 7. Personer som tillhandahåller materiella mottagningsvillkor, inbegripet de som arbetar vid förläggningar ska ha lämplig utbildning och vara bundna av reglerna om tystnadsplikt, enligt nationell rätt, beträffande uppgifter som de får kännedom om genom sitt arbete. ***Tillräckligt anonymiserade uppgifter om de materiella mottagningsvillkoren ska dock offentliggöras regelbundet av de behöriga myndigheterna, enligt definitionen i artikel 26, för offentlig granskning.*** |

Or. en

*Motivering*

*Allmänheten har rätt att erhålla korrekt information om de kostnader som de sökandes mottagandebehov ger upphov till.*

**Ändringsförslag 383**
**Bodil Valero**
för Verts/ALE-gruppen

**Förslag till direktiv**
**Artikel 17 – punkt 7**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| 7. Personer som tillhandahåller materiella mottagningsvillkor, inbegripet de som arbetar vid förläggningar ska ha lämplig utbildning och vara bundna av reglerna om tystnadsplikt, enligt nationell rätt, beträffande uppgifter som de får kännedom om genom sitt arbete. | 7. Personer som tillhandahåller materiella mottagningsvillkor, inbegripet ***hälso- och sjukvård och utbildning, och*** de som arbetar vid förläggningar ska ha lämplig utbildning och vara bundna av reglerna om tystnadsplikt, enligt nationell rätt, beträffande uppgifter som de får kännedom om genom sitt arbete. |

Or. en

**Ändringsförslag 384**
**Jussi Halla-aho**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 17 – punkt 8**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| 8. Medlemsstaterna ***får*** låta de sökande delta i förvaltningen av de materiella resurserna och de icke-materiella aspekterna av livet vid förläggningen ***genom ett råd eller en rådgivande kommitté som företräder de som bor på förläggningen***. | 8. Medlemsstaterna ***ska*** låta de sökande delta i förvaltningen av de materiella resurserna och de icke-materiella aspekterna av livet vid förläggningen. |

Or. en

*Motivering*

*De sökande ska uppmuntras till att vara aktiva i flyktingförläggningarna. Att inrätta rådgivande kommittéer kan å andra sidan leda till spänningar vid förläggningen.*

**Ändringsförslag 385**
**Jussi Halla-aho**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 17 – punkt 9 – stycke 1 – inledningen**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| 9. I vederbörligen motiverade fall får medlemsstaterna under en rimlig tidsperiod, som ska vara så kort som möjligt, undantagsvis fastställa materiella mottagningsvillkor som ***skiljer sig från*** dem som föreskrivs i denna artikel, om | 9. I vederbörligen motiverade fall får medlemsstaterna under en rimlig tidsperiod, som ska vara så kort som möjligt, undantagsvis fastställa materiella mottagningsvillkor som ***är sämre än*** dem som föreskrivs i denna artikel, om |

Or. en

*Motivering*

*Medlemsstaterna bör tillåtas att bevilja sämre materiella mottagningsvillkor för sökande om detta krävs för att hålla mottagningskostnaderna inom rimliga gränser.*

**Ändringsförslag 386**
**Jussi Halla-aho**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 17 – punkt 9 – stycke 1 – led b**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| (b) de normalt tillgängliga inkvarteringsmöjligheterna tillfälligtvis är uttömda. | (b) de normalt tillgängliga ***rimligt prissatta*** inkvarteringsmöjligheterna tillfälligtvis är uttömda. |

Or. en

*Motivering*

*Nyttjande av dyr inkvartering, även om sådan är tillgänglig, skulle både skada de offentliga*

*finanserna och allmänhetens förtroende för invandringspolitiken.*

**Ändringsförslag 387**
**Miltiadis Kyrkos**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 17 – punkt 9 – stycke 1 – led ba (nytt)**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| | ***(ba) de materiella mottagningsvillkor som föreskrivs i denna artikel inte är tillgängliga i ett visst geografiskt område,*** |

Or. en

*Motivering*

*Det är absolut nödvändigt att ta hänsyn till att medlemsstaterna vid de yttre sjögränserna inte är i stånd att till fullo tillhandahålla de mottagningsvillkor som föreskrivs i detta direktiv.*

**Ändringsförslag 388**
**Miltiadis Kyrkos**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 17 – punkt 9 – stycke 1 – led bb (nytt)**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| | ***(bb) medlemsstaten står inför en nödsituation med plötslig tillströmning av tredjelandsmedborgare.*** |

Or. en

*Motivering*

*Syftet med denna bestämmelse är att hantera situationer då en medlemsstat ställs inför en plötslig tillströmning av trejelandsmedborgare. Vid denna typ av nödsituationer får andra mottagningsvillkor undantagsvis tillhandahållas under en rimlig tidsperiod.*

**Ändringsförslag 389**
**Bodil Valero**
för Verts/ALE-gruppen

**Förslag till direktiv**
**Artikel 17 – punkt 9 – stycke 2**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| Sådana avvikande villkor ska under alla förhållanden säkerställa tillgång till ***hälso- och sjukvård*** i enlighet med artikel 18 och en ***värdig*** levnadsstandard för alla sökande. | Sådana avvikande villkor ska under alla förhållanden säkerställa ***kostnadsfri*** tillgång till ***primärvård och sekundärvård, inbegripet sexuell och reproduktiv hälso- och sjukvård,*** i enlighet med artikel 18 och en ***adekvat*** levnadsstandard för alla sökande. |

Or. en

**Ändringsförslag 390**
**Laura Ferrara, Ignazio Corrao, Fabio Massimo Castaldo**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 17 – punkt 9 – stycke 2**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| Sådana avvikande villkor ska under alla förhållanden säkerställa tillgång till hälso- och sjukvård i enlighet med artikel 18 och en ***adekvat levnadsstandard*** för alla sökande. | Sådana avvikande villkor ska under alla förhållanden säkerställa tillgång till hälso- och sjukvård i enlighet med artikel 18 och en ***tillräcklig livskvalitet, såsom denna definieras i detta direktiv,*** för alla sökande. |

Or. it

**Ändringsförslag 391**
**Jussi Halla-aho**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 17 – punkt 9 – stycke 3**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| ***Vid tillämpning av dessa undantagsåtgärder ska den berörda*** | ***utgår*** |

***medlemsstaten underrätta kommissionen och Europeiska unionens asylbyrå. Den ska också underrätta kommissionen och Europeiska unionens asylbyrå så snart grunderna för att tillämpa dessa undantagsåtgärder inte längre föreligger.***

Or. en

**Ändringsförslag 392**
**Kinga Gál**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 17 – punkt 9 – stycke 3**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| ***Vid tillämpning av dessa undantagsåtgärder ska den berörda medlemsstaten underrätta kommissionen och Europeiska unionens asylbyrå. Den ska också underrätta kommissionen och Europeiska unionens asylbyrå så snart grunderna för att tillämpa dessa undantagsåtgärder inte längre föreligger.*** | ***utgår*** |

Or. en

**Ändringsförslag 393**
**Bodil Valero**
för Verts/ALE-gruppen

**Förslag till direktiv**
**Artikel 17 – punkt 9 – stycke 3**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| Vid tillämpning av dessa undantagsåtgärder ska den berörda medlemsstaten underrätta kommissionen och Europeiska unionens asylbyrå. Den ska också underrätta kommissionen och Europeiska unionens asylbyrå så snart grunderna för att tillämpa dessa undantagsåtgärder inte längre föreligger. | Vid tillämpning av dessa undantagsåtgärder ska den berörda medlemsstaten ***utfärda en utförlig motivering och*** underrätta kommissionen och Europeiska unionens asylbyrå. Den ska också underrätta kommissionen och Europeiska unionens asylbyrå så snart grunderna för att tillämpa dessa |

undantagsåtgärder inte längre föreligger.

Or. en

**Ändringsförslag 394**
**Cornelia Ernst, Martina Anderson, Barbara Spinelli**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 17 – punkt 9 – stycke 3**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| Vid tillämpning av dessa undantagsåtgärder ska den berörda medlemsstaten underrätta kommissionen och Europeiska unionens asylbyrå. Den ska också underrätta kommissionen och Europeiska unionens asylbyrå så snart grunderna för att tillämpa dessa undantagsåtgärder inte längre föreligger. | Vid tillämpning av dessa undantagsåtgärder ska den berörda medlemsstaten ***utan dröjsmål*** underrätta kommissionen och Europeiska unionens asylbyrå. Den ska också underrätta kommissionen och Europeiska unionens asylbyrå så snart grunderna för att tillämpa dessa undantagsåtgärder inte längre föreligger. |

Or. en

**Ändringsförslag 395**
**Laura Ferrara, Ignazio Corrao, Fabio Massimo Castaldo**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 17a**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| ***Artikel 17a*** | ***utgår*** |
| ***Mottagningsvillkor i en annan medlemsstat än den där sökanden är skyldig att befinna sig*** | |
| ***1. En sökande ska inte vara berättigad till de mottagningsvillkor som fastställs i artiklarna 14–17 i någon annan medlemsstat än den där han eller hon är skyldig att befinna sig i enlighet med förordning (EU) nr XXX/XXX [Dublinförordningen].*** | |

***2. Medlemsstaterna ska säkerställa en värdig levnadsstandard för alla sökande.***

***3. I väntan på att en underårig överförs till ansvarig medlemsstat i enlighet med förordning (EU) nr XXX/XXX [Dublinförordningen], ska medlemsstaterna tillhandahålla vederbörande lämplig utbildningsverksamhet.***

Or. it

**Ändringsförslag 396**
**Bodil Valero**
för Verts/ALE-gruppen

**Förslag till direktiv**
**Artikel 17a**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| ***Artikel 17a*** | ***utgår*** |
| ***Mottagningsvillkor i en annan medlemsstat än den där sökanden är skyldig att befinna sig*** | |
| ***1. En sökande ska inte vara berättigad till de mottagningsvillkor som fastställs i artiklarna 14–17 i någon annan medlemsstat än den där han eller hon är skyldig att befinna sig i enlighet med förordning (EU) nr XXX/XXX [Dublinförordningen].*** | |
| ***2. Medlemsstaterna ska säkerställa en värdig levnadsstandard för alla sökande.*** | |
| ***3. I väntan på att en underårig överförs till ansvarig medlemsstat i enlighet med förordning (EU) nr XXX/XXX [Dublinförordningen], ska medlemsstaterna tillhandahålla vederbörande lämplig utbildningsverksamhet.*** | |

Or. en

*Motivering*

*Det undantag som införs genom artikel 17a strider mot Europeiska unionens domstols resonemang i mål Cimade och GISTI, eftersom det försöker undanta vissa asylsökande från förmåner som genom direktivet tillgängliggörs till personer som en naturlig följd av deras status som asylsökande i direktivet om mottagningsvillkor.*

**Ändringsförslag 397**
**Cornelia Ernst, Martina Anderson, Barbara Spinelli**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 1 – avdelning**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| ***Artikel 17a*** | ***utgår*** |
| ***Mottagningsvillkor i en annan medlemsstat än den där sökanden är skyldig att befinna sig*** | |
| ***1. En sökande ska inte vara berättigad till de mottagningsvillkor som fastställs i artiklarna 14–17 i någon annan medlemsstat än den där han eller hon är skyldig att befinna sig i enlighet med förordning (EU) nr XXX/XXX [Dublinförordningen].*** | |
| ***2. Medlemsstaterna ska säkerställa en värdig levnadsstandard för alla sökande.*** | |
| ***3. I väntan på att en underårig överförs till ansvarig medlemsstat i enlighet med förordning (EU) nr XXX/XXX [Dublinförordningen], ska medlemsstaterna tillhandahålla vederbörande lämplig utbildningsverksamhet.*** | |

Or. en

**Ändringsförslag 398**
**Kati Piri, Juan Fernando López Aguilar, Péter Niedermüller, Maria Grapini, Tanja**

**Fajon, Sylvie Guillaume, Elly Schlein, Cécile Kashetu Kyenge**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 17a – punkt 1**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| ***1. En sökande ska inte vara berättigad till de mottagningsvillkor som fastställs i artiklarna 14–17 i någon annan medlemsstat än den där han eller hon är skyldig att befinna sig i enlighet med förordning (EU) nr XXX/XXX [Dublinförordningen].*** | ***utgår*** |

Or. en

*Motivering*

*Kommissionens idé om att skilja mellan tillräcklig levnadsstandard och värdig levnadsstandard kan enbart leda till förvirring och ytterligare administrativa bördor för medlemsstaternas myndigheter. Alla sökande ska under alla omständigheter erbjudas en tillräcklig levnadsstandard.*

**Ändringsförslag 399**
**Emil Radev**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 17a – punkt 1**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| 1. En sökande ska inte vara berättigad till de mottagningsvillkor som fastställs i artiklarna 14–17 ***i någon annan medlemsstat än den där han eller hon är skyldig att befinna sig i enlighet med*** förordning (EU) nr XXX/XXX [Dublinförordningen]. | 1. En sökande ska inte vara berättigad till de mottagningsvillkor som fastställs i artiklarna 14–17 ***om sökanden underlåter att fullgöra sina skyldigheter enligt*** förordning (EU) nr XXX/XXX [Dublinförordningen]. |

Or. bg

**Ändringsförslag 400**
**Kati Piri, Juan Fernando López Aguilar, Péter Niedermüller, Maria Grapini, Tanja Fajon, Sylvie Guillaume, Elly Schlein, Cécile Kashetu Kyenge**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 17a – punkt 2**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| ***2. Medlemsstaterna ska säkerställa en värdig levnadsstandard för alla sökande.*** | ***utgår*** |

Or. en

*Motivering*

*Kommissionens idé om att skilja mellan tillräcklig levnadsstandard och värdig levnadsstandard kan enbart leda till förvirring och ytterligare administrativa bördor för medlemsstaternas myndigheter. Alla sökande ska under alla omständigheter erbjudas en tillräcklig levnadsstandard.*

**Ändringsförslag 401**
**Jussi Halla-aho**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 17a – punkt 2**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| ***2. Medlemsstaterna ska säkerställa en värdig levnadsstandard för alla sökande.*** | ***utgår*** |

Or. en

**Ändringsförslag 402**
**Alessandra Mussolini, Salvatore Domenico Pogliese**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 17a – punkt 2**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| 2. Medlemsstaterna ska säkerställa en ***värdig*** levnadsstandard för alla sökande. | 2. Medlemsstaterna ska säkerställa en ***tillräcklig*** levnadsstandard för alla sökande. |

Or. it

**Ändringsförslag 403**
**Beatrix von Storch**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 17a – punkt 2**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| 2. Medlemsstaterna ***ska*** säkerställa en värdig levnadsstandard för alla sökande. | 2. Medlemsstaterna ***får*** säkerställa en värdig levnadsstandard för alla sökande. |

Or. en

*Motivering*

*Vi har tillåtliga ändringsförslag som styrs av subsidiaritetsprincipen och som är oupplösligt förbundna med ändringsförslag i de vita delarna, vilka också styrs av subsidiaritetsprincipen. Det skulle vara meningslöst om principen bara tillämpades på de grå delarna.*

**Ändringsförslag 404**
**Jussi Halla-aho**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 17a – punkt 3**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| ***3. I väntan på att en underårig överförs till ansvarig medlemsstat i enlighet med förordning (EU) nr XXX/XXX [Dublinförordningen], ska medlemsstaterna tillhandahålla vederbörande lämplig utbildningsverksamhet.*** | ***utgår*** |

Or. en

**Ändringsförslag 405**
**Kati Piri, Juan Fernando López Aguilar, Péter Niedermüller, Maria Grapini, Tanja Fajon**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 17a – punkt 3**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| ***3. I väntan på att en underårig överförs till ansvarig medlemsstat i enlighet med förordning (EU) nr XXX/XXX [Dublinförordningen], ska medlemsstaterna tillhandahålla vederbörande lämplig utbildningsverksamhet.*** | ***utgår*** |

Or. en

*Motivering*

*Kommissionens idé om att skilja mellan tillräcklig levnadsstandard och värdig levnadsstandard kan enbart leda till förvirring och ytterligare administrativa bördor för medlemsstaternas myndigheter. Alla sökande ska under alla omständigheter erbjudas en tillräcklig levnadsstandard.*

**Ändringsförslag 406**
**Anna Maria Corazza Bildt, Caterina Chinnici, Hilde Vautmans, Vilija Blinkevičiūtė, Julie Ward, Luigi Morgano, Brando Benifei, Damiano Zoffoli, Nathalie Griesbeck**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 17a – punkt 3**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| 3. ***I väntan på att en underårig överförs till ansvarig medlemsstat i enlighet med förordning (EU) nr XXX/XXX [Dublinförordningen], ska*** medlemsstaterna ***tillhandahålla vederbörande lämplig utbildningsverksamhet***. | 3. ***Denna artikel ska inte tillämpas på ensamkommande barn. Om de berörda sökandena är föräldrar till underåriga får*** medlemsstaterna ***avvika från denna artikel med beaktande av barnets bästa, eftersom denna bestämmelse begränsar tillgång till utbildning, likabehandling och materiella mottagningsvillkor såsom inkvartering, mat och kläder***. |

Or. en

*Motivering*

*De bestraffande åtgärder som denna nya artikel söker införa skulle utesluta berörda sökande*

*från sysselsättning, materiella mottagningsvillkor och tillträde till utbildningssystemet, och därigenom på ett oproportionerligt sätt påverka underåriga. Detta skulle kunna innebära diskriminering enligt FN:s konvention om barnets rättigheter (artikel 2.1 [icke-diskriminering] i kombination med artikel 27.1 [den levnadsstandard som krävs] och 28.1 [rätt till lika tillträde till utbildning]. Därför bör medlemsstaternas avvikelse alltid ske med beaktande av barnets bästa.*

**Ändringsförslag 407**
**Jussi Halla-aho**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 18 – punkt 1**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| 1. Medlemsstaterna ska se till att sökande, oavsett var de är skyldiga att befinna sig i enlighet med förordning (EU) nr XXX/XXX [Dublinförordningen], får ***nödvändig hälso- och sjukvård som åtminstone ska innefatta*** akutsjukvård och ***nödvändig*** behandling av sjukdomar***, inbegripet allvarliga psykiska störningar***. | 1. Medlemsstaterna ska se till att sökande, oavsett var de är skyldiga att befinna sig i enlighet med förordning (EU) nr XXX/XXX [Dublinförordningen], ***enbart*** får akutsjukvård och ***akut*** behandling av ***allvarliga*** sjukdomar. |

Or. en

*Motivering*

*På grund av allvarliga utmaningar för de nationella hälso- och sjukvårdssystemen i medlemsstaterna, främst på grund av den åldrande europeiska befolkningen, bör den hälso- och sjukvård som tillhandahålls för asylsökande begränsas.*

**Ändringsförslag 408**
**Beatrix von Storch**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 18 – punkt 1**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| 1. Medlemsstaterna ***ska*** se till att sökande, oavsett var de är skyldiga att befinna sig i enlighet med förordning (EU) nr XXX/XXX [Dublinförordningen], får nödvändig hälso- och sjukvård som | 1. Medlemsstaterna ***får*** se till att sökande, oavsett var de är skyldiga att befinna sig i enlighet med förordning (EU) nr XXX/XXX [Dublinförordningen], får nödvändig hälso- och sjukvård som |

| | |
|---|---|
| åtminstone ska innefatta akutsjukvård och nödvändig behandling av sjukdomar, inbegripet allvarliga psykiska störningar. | åtminstone ska innefatta akutsjukvård och nödvändig behandling av sjukdomar, inbegripet allvarliga psykiska störningar. |

Or. en

**Ändringsförslag 409**
**Elly Schlein**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 18 – punkt 1**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| 1. Medlemsstaterna ska se till att sökande, ***oavsett var de är skyldiga att befinna sig i enlighet med förordning (EU) nr XXX/XXX [Dublinförordningen]***, får nödvändig hälso- och sjukvård som åtminstone ska innefatta akutsjukvård och nödvändig behandling av sjukdomar, inbegripet allvarliga psykiska störningar. | 1. Medlemsstaterna ska se till att sökande, ***enligt samma villkor som de egna medborgarna, från den dag då ansökan om internationellt skydd lämnades in***, får nödvändig hälso- och sjukvård som åtminstone ska innefatta akutsjukvård och nödvändig behandling av sjukdomar, inbegripet allvarliga psykiska störningar. |

Or. en

**Ändringsförslag 410**
**Anna Maria Corazza Bildt, Caterina Chinnici, Hilde Vautmans, Vilija Blinkevičiūtė, Julie Ward, Luigi Morgano, Bodil Valero, Brando Benifei, Damiano Zoffoli, Nathalie Griesbeck, Jean Lambert**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 18 – punkt 1a (ny)**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| | ***1a. Medlemsstaterna ska säkerställa att sökandes underåriga barn och sökande som är underåriga får samma tillgång till hälso- och sjukvård som de egna underåriga medborgarna.*** |

Or. en

*Motivering*

*Detta ändringsförslag syftar till att anpassa denna artikel till artikel 2.1 [icke-diskriminering], artikel 27.1 [den levnadsstandard som krävs] och 28.1 [rätt till lika tillträde till utbildning] i FN:s konvention om barnets rättigheter.*

**Ändringsförslag 411**
**Jussi Halla-aho**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 18 – punkt 2**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| 2. Medlemsstaterna ska sörja för nödvändig läkarhjälp eller annan hjälp för sökande med särskilda mottagandebehov, inklusive lämplig psykisk vård när det behövs. | 2. Medlemsstaterna ska sörja för nödvändig läkarhjälp eller annan hjälp för sökande med särskilda mottagandebehov ***som befinner sig i en medlemsstat där de är skyldiga att befinna sig i enlighet med förordning (EU) nr XXX/XXX [Dublinförordningen]***, inklusive lämplig psykisk vård när det behövs. ***Sådan hjälp ska inte vara mer förmånlig när det gäller omfattning och innehåll än den som ges till bosatta i medlemsstaten i jämförbara situationer.*** |

Or. en

*Motivering*

*Sökande med särskilda mottagandebehov som olagligt flyttar mellan medlemsstater bör förlora rätten att nyttja läkarhjälp eller annan hjälp. Även om tjänster beviljas får de inte vad gäller omfattning inkräkta på jämlikheten mellan medborgare och personer som ansöker om internationellt skydd.*

**Ändringsförslag 412**
**Cornelia Ernst, Martina Anderson, Barbara Spinelli**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 18 – punkt 2**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| 2. Medlemsstaterna ska sörja för | 2. Medlemsstaterna ska sörja för |

| | |
|---|---|
| ***nödvändig*** läkarhjälp eller annan hjälp för sökande med särskilda mottagandebehov, inklusive lämplig psykisk vård när det behövs. | läkarhjälp eller annan hjälp för sökande med särskilda mottagandebehov, inklusive lämplig psykisk vård när det behövs***, samt rehabilitering för offer för könsrelaterade övergrepp, tortyr, våldtäkt eller andra allvarliga former av psykiskt, fysiskt eller sexuellt våld***. |

Or. en

*Motivering*

*Detta anpassar bestämmelserna om hälso- och sjukvård till en stärkt ram för behandling av sökande med särskilda mottagandebehov och följer således av textens logik.*

**Ändringsförslag 413**
**Beatrix von Storch**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 18 – punkt 2**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| 2. Medlemsstaterna ***ska*** sörja för nödvändig läkarhjälp eller annan hjälp för sökande med särskilda mottagandebehov, inklusive lämplig psykisk vård när det behövs. | 2. Medlemsstaterna ***får*** sörja för nödvändig läkarhjälp eller annan hjälp för sökande med särskilda mottagandebehov, inklusive lämplig psykisk vård när det behövs. |

Or. en

*Motivering*

*Vi har tillåtliga ändringsförslag som styrs av subsidiaritetsprincipen och som är oupplösligt förbundna med ändringsförslag i de vita delarna, vilka också styrs av subsidiaritetsprincipen. Det skulle vara meningslöst om principen bara tillämpades på de grå delarna.*

**Ändringsförslag 414**
**Heinz K. Becker**

**Förslag till direktiv**
**Kapitel III – avdelning**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| ***ERSÄTTANDE,*** INSKRÄNKNING ELLER INDRAGNING AV MATERIELLA MOTTAGNINGSVILLKOR | INSKRÄNKNING ELLER INDRAGNING AV MATERIELLA MOTTAGNINGSVILLKOR |

Or. en

*Motivering*

*Eftersom vi i våra relevanta tillåtliga ändringsförslag föreslår att ”ersättande” av materiella mottagningsvillkor ska strykas är det följdriktigt att även stryka det i titeln till den artikel som behandlar detta (eller som vi föreslår: inte bör behandla detta).*

**Ändringsförslag 415**
**Bodil Valero**
för Verts/ALE-gruppen

**Förslag till direktiv**
**Artikel 19 – punkt 1 – inledningen**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| 1. När det gäller sökande ***som är skyldiga att befinna sig på medlemsstaternas territorium i enlighet med förordning (EU) nr XXX/XXX [Dublinförordningen],*** får medlemsstaterna, i de situationer som beskrivs i punkt 2 | 1. När det gäller sökande får medlemsstaterna, i de situationer som beskrivs i punkt 2 ***och på grundval av ett beslut från de rättsliga myndigheterna*** |

Or. en

**Ändringsförslag 416**
**Jussi Halla-aho**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 19 – punkt 1 – inledningen**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| 1. När det gäller sökande som är skyldiga att befinna sig på | 1. När det gäller sökande som är skyldiga att befinna sig på |

| | |
|---|---|
| medlemsstaternas territorium i enlighet med förordning (EU) nr XXX/XXX [Dublinförordningen], ***får*** medlemsstaterna, i de situationer som beskrivs i punkt 2 | medlemsstaternas territorium i enlighet med förordning (EU) nr XXX/XXX [Dublinförordningen], ***ska*** medlemsstaterna, i de situationer som beskrivs i punkt 2 |

Or. en

*Motivering*

*Medlemsstaterna ska vara skyldiga att anpassa nivån på de materiella mottagningsvillkoren i fall där sökanden inte har följt reglerna i EU:s asylregelverk.*

**Ändringsförslag 417**
**Heinz K. Becker**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 19 – punkt 1 – led a**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| ***(a) ersätta inkvartering, mat, kläder och andra nödvändiga artiklar utöver mat som tillhandahålls i form av ekonomiska bidrag och kuponger med materiella mottagningsvillkor in natura, eller*** | ***utgår*** |

Or. en

**Ändringsförslag 418**
**Cornelia Ernst, Martina Anderson**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 19 – punkt 1 – led a**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| (a) ersätta inkvartering***, mat, kläder och andra nödvändiga artiklar utöver mat*** som tillhandahålls i form av ekonomiska bidrag och kuponger med materiella mottagningsvillkor in natura, eller | (a) ersätta inkvartering som tillhandahålls i form av ekonomiska bidrag och kuponger med materiella mottagningsvillkor in natura, eller |

Or. en

**Ändringsförslag 419**
**Cornelia Ernst, Martina Anderson**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 19 – punkt 1 – led b**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| (b) inskränka eller i vederbörligen motiverade undantagsfall dra in dagersättning. | (b) inskränka eller i vederbörligen motiverade undantagsfall dra in dagersättning***, och samtidigt garantera en värdig levnadsstandard***. |

Or. en

*Motivering*

*Anknyter till mitt ändringsförslag om artikel 19.1 a.*

**Ändringsförslag 420**
**Heinz K. Becker**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 19 – punkt 1 – led b**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| (b) inskränka eller i vederbörligen motiverade undantagsfall dra in dagersättning. | (b) inskränka eller i vederbörligen motiverade undantagsfall dra in ***materiella mottagningsvillkor eller*** dagersättning. |

Or. en

**Ändringsförslag 421**
**József Nagy**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 19 – punkt 1 – led b**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| (b) inskränka eller i vederbörligen motiverade undantagsfall dra in | (b) inskränka eller i vederbörligen motiverade undantagsfall dra in ***materiella*** |

| | |
|---|---|
| dagersättning. | ***mottagningsvillkor eller*** dagersättning. |

Or. en

**Ändringsförslag 422**
**Bodil Valero**
för Verts/ALE-gruppen

**Förslag till direktiv**
**Artikel 19 – punkt 1 – led b**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| (b) inskränka eller i vederbörligen motiverade undantagsfall dra in dagersättning. | *(Berör inte den svenska versionen.)* |

Or. en

**Ändringsförslag 423**
**Bodil Valero**
för Verts/ALE-gruppen

**Förslag till direktiv**
**Artikel 19 – punkt 2 – stycke 1 – led a**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| (a) lämnar den bostadsort som fastställts av den behöriga myndigheten utan att meddela denna eller om begärt tillstånd inte har erhållits, eller ***avviker***, eller | (a) lämnar den bostadsort som fastställts av den behöriga myndigheten utan att meddela denna eller om begärt tillstånd inte har erhållits, eller ***utan tillräckliga skäl***, eller |

Or. en

**Ändringsförslag 424**
**Cornelia Ernst, Martina Anderson, Barbara Spinelli**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 19 – punkt 2 – stycke 1 – led e**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| ***(e) allvarligt har brutit mot förläggningens regler eller har uppträtt mycket våldsamt, eller*** | ***utgår*** |

Or. en

**Ändringsförslag 425**
**Bodil Valero**
för Verts/ALE-gruppen

**Förslag till direktiv**
**Artikel 19 – punkt 2 – stycke 1 – led e**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| (e) allvarligt har brutit mot förläggningens regler eller har uppträtt mycket våldsamt, eller | (e) ***upprepade gånger, avsiktligt och*** allvarligt har brutit mot förläggningens regler eller har uppträtt mycket våldsamt, eller |

Or. en

**Ändringsförslag 426**
**Jussi Halla-aho**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 19 – punkt 2 – stycke 1 – led e**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| (e) ***allvarligt*** har brutit mot förläggningens regler eller har uppträtt ***mycket*** våldsamt, eller | (e) har brutit mot förläggningens regler eller har uppträtt våldsamt, eller |

Or. en

**Ändringsförslag 427**
**Laura Ferrara, Ignazio Corrao, Fabio Massimo Castaldo**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 19 – punkt 2 – stycke 1 – led f**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| ***(f) underlåter att delta i obligatoriska integrationsåtgärder, eller*** | ***utgår*** |

Or. it

**Ändringsförslag 428**
**Bodil Valero**
för Verts/ALE-gruppen

**Förslag till direktiv**
**Artikel 19 – punkt 2 – stycke 1 – led f**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| ***(f) underlåter att delta i obligatoriska integrationsåtgärder, eller*** | ***utgår*** |

Or. en

*Motivering*

*Att ge medlemsstaterna befogenhet att straffa asylsökande som inte följer obligatoriska integrationsåtgärder medför risker för godtyckliga begränsningar av deras levnadsvillkor.*

**Ändringsförslag 429**
**Cornelia Ernst, Martina Anderson, Barbara Spinelli**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 19 – punkt 2 – stycke 1 – led f**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| (f) underlåter att delta i obligatoriska integrationsåtgärder, eller | (f) ***avsiktligen*** underlåter att delta i obligatoriska integrationsåtgärder, eller |

Or. en

**Ändringsförslag 430**
**Laura Ferrara, Ignazio Corrao, Fabio Massimo Castaldo**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 19 – punkt 2 – stycke 1 – led g**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| ***(g) inte har efterlevt den skyldighet som fastställs i artikel [4.1] i förordning (EU) nr XXX/XXX [Dublinförordningen] och utan tillräckliga skäl har rest till en annan medlemsstat och lämnat in en ansökan där, eller*** | ***utgår*** |

Or. it

**Ändringsförslag 431**
**Cornelia Ernst, Martina Anderson, Barbara Spinelli**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 19 – punkt 2 – stycke 1 – led g**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| ***(g) inte har efterlevt den skyldighet som fastställs i artikel [4.1] i förordning (EU) nr XXX/XXX [Dublinförordningen] och utan tillräckliga skäl har rest till en annan medlemsstat och lämnat in en ansökan där, eller*** | ***utgår*** |

Or. en

**Ändringsförslag 432**
**Bodil Valero**
för Verts/ALE-gruppen

**Förslag till direktiv**
**Artikel 19 – punkt 2 – stycke 1 – led g**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| ***(g) inte har efterlevt den skyldighet som fastställs i artikel [4.1] i förordning*** | ***utgår*** |

***(EU) nr XXX/XXX [Dublinförordningen] och utan tillräckliga skäl har rest till en annan medlemsstat och lämnat in en ansökan där, eller***

Or. en

**Ändringsförslag 433**
**Laura Ferrara, Ignazio Corrao, Fabio Massimo Castaldo**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 19 – punkt 2 – stycke 1 – led h**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| ***(h) har återsänts efter att ha avvikit till en annan medlemsstat.*** | ***utgår*** |

Or. it

**Ändringsförslag 434**
**Cornelia Ernst, Martina Anderson, Barbara Spinelli**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 19 – punkt 2 – stycke 1 – led h**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| ***(h) har återsänts efter att ha avvikit till en annan medlemsstat.*** | ***utgår*** |

Or. en

**Ändringsförslag 435**
**Bodil Valero**
för Verts/ALE-gruppen

**Förslag till direktiv**
**Artikel 19 – punkt 2 – stycke 1 – led h**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| ***(h) har återsänts efter att ha avvikit*** | ***utgår*** |

***till en annan medlemsstat.***

Or. en

**Ändringsförslag 436**
**Jussi Halla-aho**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 19 – punkt 2 – stycke 1 – led h**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| (h) har återsänts efter att ha avvikit till en annan medlemsstat**.** | (h) har återsänts efter att ha avvikit till en annan medlemsstat***, eller*** |

Or. en

**Ändringsförslag 437**
**Jussi Halla-aho**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 19 – punkt 2 – stycke 1 – led ha (nytt)**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| | ***(ha) har rest till ett konfliktområde utan allmänt godtagbara skäl för denna resa.*** |

Or. en

*Motivering*

*Det undergräver asylsystemets trovärdighet och legitimitet om sökande reser tillbaka till regioner som de, enligt egen utsaga, var tvungna att fly från.*

**Ändringsförslag 438**
**Laura Ferrara, Ignazio Corrao, Fabio Massimo Castaldo**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 19 – punkt 2 – stycke 2**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| ***I fall enligt a och b ovan ska det, om den sökande spåras upp eller frivilligt anmäler sig till den behöriga myndigheten, fattas ett motiverat beslut baserat på orsakerna till försvinnandet angående återinförande av vissa av de, eller alla, materiella mottagningsvillkor som ersatts, inskränkts eller dragits in.*** | ***utgår*** |

Or. it

**Ändringsförslag 439**
**Bodil Valero**
för Verts/ALE-gruppen

**Förslag till direktiv**
**Artikel 19 – punkt 2 – stycke 2**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| ***I fall enligt a och b ovan ska det, om den sökande spåras upp eller frivilligt anmäler sig till den behöriga myndigheten, fattas ett motiverat beslut baserat på orsakerna till försvinnandet angående återinförande av vissa av de, eller alla, materiella mottagningsvillkor som ersatts, inskränkts eller dragits in.*** | ***utgår*** |

Or. en

**Ändringsförslag 440**
**Jussi Halla-aho**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 19 – punkt 2 – stycke 2**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| I fall enligt a och b ovan ska det, om den sökande spåras upp eller frivilligt anmäler sig till den behöriga myndigheten, fattas ett | I fall enligt a och b ovan ska det, om den sökande spåras upp eller frivilligt anmäler sig till den behöriga myndigheten, fattas ett |

| | |
|---|---|
| motiverat beslut baserat på orsakerna till försvinnandet angående återinförande av vissa av de, eller alla, materiella mottagningsvillkor som ersatts, inskränkts eller dragits in. | motiverat beslut baserat på orsakerna till försvinnandet***, såsom att den sökande drabbats av dokumenterad allvarlig sjukdom,*** angående återinförande av vissa av de, eller alla, materiella mottagningsvillkor som ersatts, inskränkts eller dragits in. |

Or. en

*Motivering*

*Endast en tillfredsställande förklaring, till exempel allvarlig sjukdom, kan ses som ett tillfredsställande skäl att återinföra de materiella mottagningsvillkoren.*

**Ändringsförslag 441**
**Heinz K. Becker**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 19 – punkt 2 – stycke 2**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| I fall enligt a och b ovan ska det, om den sökande spåras upp eller frivilligt anmäler sig till den behöriga myndigheten, fattas ett motiverat beslut baserat på orsakerna till försvinnandet angående återinförande av vissa av de, eller alla, materiella mottagningsvillkor som ***ersatts,*** inskränkts eller dragits in. | I fall enligt a och b ovan ska det, om den sökande spåras upp eller frivilligt anmäler sig till den behöriga myndigheten, fattas ett motiverat beslut baserat på orsakerna till försvinnandet angående återinförande av vissa av de, eller alla, materiella mottagningsvillkor som inskränkts eller dragits in. |

Or. en

**Ändringsförslag 442**
**Heinz K. Becker**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 19 – punkt 3**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| 3. Beslut om ***ersättande,*** inskränkning eller indragning av materiella | 3. Beslut om inskränkning eller indragning av materiella |

| | |
|---|---|
| mottagningsvillkor ska fattas på objektiv och opartisk grund efter prövning av det enskilda ärendet och innefatta en motivering. Beslut ska grundas på den berörda personens speciella situation, särskilt när det gäller sökande med särskilda mottagandebehov, med beaktande av proportionalitetsprincipen. Medlemsstaterna ska under alla omständigheter säkerställa tillträde till sjukvård i enlighet med artikel 18 och säkerställa värdiga levnadsvillkor för alla sökande. | mottagningsvillkor ska fattas på objektiv och opartisk grund efter prövning av det enskilda ärendet och innefatta en motivering. Beslut ska grundas på den berörda personens speciella situation, särskilt när det gäller sökande med särskilda mottagandebehov, med beaktande av proportionalitetsprincipen. Medlemsstaterna ska under alla omständigheter säkerställa tillträde till sjukvård i enlighet med artikel 18 och säkerställa värdiga levnadsvillkor för alla sökande. |

Or. en

**Ändringsförslag 443**
**Alessandra Mussolini, Salvatore Domenico Pogliese**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 19 – punkt 3**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| 3. Beslut om ersättande, inskränkning eller indragning av materiella mottagningsvillkor ska fattas på objektiv och opartisk grund efter prövning av det enskilda ärendet och innefatta en motivering. Beslut ska grundas på den berörda personens speciella situation, särskilt när det gäller sökande med särskilda mottagandebehov, med beaktande av proportionalitetsprincipen. Medlemsstaterna ska under alla omständigheter säkerställa tillträde till sjukvård i enlighet med artikel 18 och säkerställa ***värdiga*** levnadsvillkor för alla sökande. | 3. Beslut om ersättande, inskränkning eller indragning av materiella mottagningsvillkor ska fattas på objektiv och opartisk grund efter prövning av det enskilda ärendet och innefatta en motivering. Beslut ska grundas på den berörda personens speciella situation, särskilt när det gäller sökande med särskilda mottagandebehov, med beaktande av proportionalitetsprincipen. Medlemsstaterna ska under alla omständigheter säkerställa tillträde till sjukvård i enlighet med artikel 18 och säkerställa ***tillräckliga*** levnadsvillkor för alla sökande. |

Or. it

*Motivering*

*Användningen av adjektivet ”värdig” för att beskriva den levnadsnivå som sökandena ska garanteras genom att harmoniserade villkor för mottagningen införs, utan att tillhörande*

*innehåll preciseras, kan ge upphov till tvister med berörda parter.*

**Ändringsförslag 444**
**Branislav Škripek**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 19 – punkt 3**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| 3. Beslut om ersättande, inskränkning eller indragning av materiella mottagningsvillkor ska fattas på objektiv och opartisk grund efter prövning av det enskilda ärendet och innefatta en motivering. Beslut ska grundas på den berörda personens speciella situation, särskilt när det gäller sökande med särskilda mottagandebehov, med beaktande av proportionalitetsprincipen. Medlemsstaterna ska under alla omständigheter säkerställa tillträde till sjukvård i enlighet med artikel 18 och säkerställa ***värdiga*** levnadsvillkor för alla sökande. | 3. Beslut om ersättande, inskränkning eller indragning av materiella mottagningsvillkor ska fattas på objektiv och opartisk grund efter prövning av det enskilda ärendet och innefatta en motivering. Beslut ska grundas på den berörda personens speciella situation, särskilt när det gäller sökande med särskilda mottagandebehov, med beaktande av proportionalitetsprincipen. Medlemsstaterna ska under alla omständigheter säkerställa tillträde till sjukvård i enlighet med artikel 18 och säkerställa ***lämpliga*** levnadsvillkor för alla sökande. |

Or. en

*Motivering*

*För en samstämmig lydelse ersätts det icke specifika ordet ”värdiga” med ”lämpliga”, vilket anger att en nödvändig levnadsstandard tillhandahålls. Detta för att säkerställa överensstämmelse med vårt ändringsförslag vad gäller artikel 15.3, inledningen.*

**Ändringsförslag 445**
**Jussi Halla-aho**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 19 – punkt 3**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| 3. Beslut om ersättande, inskränkning eller indragning av materiella mottagningsvillkor ska fattas på objektiv | 3. Beslut om ersättande, inskränkning eller indragning av materiella mottagningsvillkor ska fattas på objektiv |

| | |
|---|---|
| och opartisk grund efter prövning av det enskilda ärendet och innefatta en motivering. Beslut ska grundas på den berörda personens speciella situation, särskilt när det gäller sökande med särskilda mottagandebehov, med beaktande av proportionalitetsprincipen. Medlemsstaterna ska under alla omständigheter säkerställa tillträde till sjukvård i enlighet med artikel 18 och säkerställa ***värdiga levnadsvillkor*** för alla sökande. | och opartisk grund efter prövning av det enskilda ärendet och innefatta en motivering. Beslut ska grundas på den berörda personens speciella situation, särskilt när det gäller sökande med särskilda mottagandebehov, med beaktande av proportionalitetsprincipen. Medlemsstaterna ska under alla omständigheter säkerställa tillträde till sjukvård i enlighet med artikel 18 och säkerställa ***minimilevnadsvillkor*** för alla sökande. |

Or. en

*Motivering*

*För att hantera asylshopping och minska trycket på de offentliga finanserna bör medlemsstaterna ha som ambition att bara tillämpa miniminormer när de tillhandahåller mottagningsvillkor för asylsökande.*

**Ändringsförslag 446**
**Bodil Valero**
för Verts/ALE-gruppen

**Förslag till direktiv**
**Artikel 19 – punkt 3**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| 3. Beslut om ersättande, inskränkning eller indragning av materiella mottagningsvillkor ska fattas på objektiv och opartisk grund efter prövning av det enskilda ärendet och innefatta en motivering. Beslut ska grundas på den berörda personens speciella situation***, särskilt när det gäller*** sökande med särskilda mottagandebehov***, med beaktande av proportionalitetsprincipen***. Medlemsstaterna ska under alla omständigheter säkerställa tillträde till sjukvård i enlighet med artikel 18 och säkerställa värdiga levnadsvillkor för alla sökande. | 3. Beslut om ersättande, inskränkning eller indragning av materiella mottagningsvillkor ska fattas på objektiv och opartisk grund efter prövning av det enskilda ärendet och innefatta en motivering. Beslut ska grundas på den berörda personens speciella situation***, med beaktande av proportionalitetsprincipen och kan inte tillämpas med avseende på*** sökande med särskilda mottagandebehov. Medlemsstaterna ska under alla omständigheter säkerställa tillträde till sjukvård i enlighet med artikel 18 och säkerställa värdiga levnadsvillkor för alla sökande. |

Or. en

*Motivering*

*Ändringsförslaget bör vara tillåtligt eftersom det är oupplösligt förbundet med andra tillåtliga ändringsförlag som uttryckligen nämner garantier för utsatta personer, liksom allmänna förfarandegarantier, inbegripet principen om proportionalitet och nödvändighet.*

**Ändringsförslag 447**
**Heinz K. Becker**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 19 – punkt 4**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| 4. Medlemsstaterna ska se till att materiella mottagningsvillkor inte ***ersätts,*** inskränks eller dras in förrän ett beslut har fattats i enlighet med punkt 3. | 4. Medlemsstaterna ska se till att materiella mottagningsvillkor inte inskränks eller dras in förrän ett beslut har fattats i enlighet med punkt 3. |

Or. en

**Ändringsförslag 448**
**Beatrix von Storch**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 19 – punkt 4**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| 4. Medlemsstaterna ***ska*** se till att materiella mottagningsvillkor inte ersätts, inskränks eller dras in förrän ett beslut har fattats i enlighet med punkt 3. | 4. Medlemsstaterna ***kan*** se till att materiella mottagningsvillkor inte ersätts, inskränks eller dras in förrän ett beslut har fattats i enlighet med punkt 3. |

Or. en

*Motivering*

*Vi har tillåtliga ändringsförslag som styrs av subsidiaritetsprincipen och som är oupplösligt förbundna med ändringsförslag i de vita delarna, vilka också styrs av subsidiaritetsprincipen. Det skulle vara meningslöst om principen bara tillämpades på de grå delarna.*

**Ändringsförslag 449**
**Kati Piri, Juan Fernando López Aguilar, Péter Niedermüller, Maria Grapini, Tanja Fajon, Sylvie Guillaume, Elly Schlein, Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Anna Hedh, Cécile Kashetu Kyenge**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 20 – stycke 1**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| Medlemsstaterna ska i nationell rätt vid genomförandet av detta direktiv beakta den speciella situationen för sökande med särskilda mottagandebehov. | Medlemsstaterna ska i nationell rätt vid genomförandet av detta direktiv beakta den speciella situationen för sökande med särskilda mottagandebehov***, enligt definitionen i artikel 2. Medlemsstaterna ska systematiskt bedöma huruvida den sökande ska anses vara en sökande med särskilda mottagandebehov. Medlemsstaterna ska också ange vilka dessa särskilda behov är. Medlemsstaterna ska även säkerställa att sökandena själva kan ange att de har särskilda behov och att dessa uppgifter bedöms. Denna bedömning ska integreras i den bedömning som avses i [förordningen om asylförfaranden], som kan ske inom de befintliga nationella förfarandena. Medlemsstaterna ska se till att sådana särskilda mottagandebehov också tillgodoses, i enlighet med detta direktiv, om de framkommer i ett senare skede av asylförfarandet.*** |

Or. en

*Motivering*

*Member States should continuously assess whether an applicant has special reception needs, and nothing should prevent applicants from informing the Member States' authorities of their special needs requirements. Furthermore, as Member States are required to assess applicants with special needs in the context of the Asylum Procedures Regulation, it is both administratively preferable and easier for the applicant if the assessment of special reception needs is carried out simultaneously with the assessment of special needs for the procedure. The two assessments should in fact be conducted as a continuum, with the aim of avoiding additional procedural layers and ensuring a holistic examination of the applicant's needs.*

**Ändringsförslag 450**
**Bodil Valero**
för Verts/ALE-gruppen

**Förslag till direktiv**
**Artikel 20 – stycke 1**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| Medlemsstaterna ska i nationell rätt vid genomförandet av detta direktiv beakta den speciella situationen för sökande med särskilda mottagandebehov. | Medlemsstaterna ska ***säkerställa sökandes rätt att bli hörda med avseende på deras särskilda mottagandebehov och ska*** i nationell rätt vid genomförandet av detta direktiv beakta den speciella situationen för sökande med särskilda mottagandebehov. |

Or. en

*Motivering*

*Ändringsförslaget bör vara tillåtligt eftersom det är oupplösligt förbundet med andra tillåtliga ändringsförlag som uttryckligen nämner garantier för utsatta personer, liksom allmänna förfarandegarantier, inbegripet sökandes rätt att bli hörda.*

**Ändringsförslag 451**
**Cornelia Ernst, Martina Anderson, Barbara Spinelli**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 20 – stycke 1a (nytt)**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| | ***För att säkerställa deras fysiska och psykologiska integritet på ett bättre sätt ska sökande med särskilda mottagandebehov inte hållas i förvar.*** |

Or. en

*Motivering*

*Detta ändringsförslag syftar till att förbättra behandlingen av sökande med särskilda mottagandebehov och följer i detta avseende logiken i texten och är oupplösligt förbundet med andra ändringsförslag som syftar till att förstärka bestämmelserna om berövande av*

*personlig frihet.*

**Ändringsförslag 452**
**Cornelia Ernst, Martina Anderson, Barbara Spinelli**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 21 – punkt 1 – stycke 1**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| För ett effektivt genomförande av artikel 20 ska medlemsstaterna systematiskt bedöma om en sökande ska anses vara en person med särskilda mottagandebehov. Medlemsstaterna ska också ange vilka dessa särskilda behov är. | För ett effektivt genomförande av artikel 20 ska medlemsstaterna systematiskt bedöma om en sökande ska anses vara en person med särskilda mottagandebehov***, vid behov med hjälp av en kvalificerad tolk***. Medlemsstaterna ska också ange vilka dessa särskilda behov är***, vilka åtgärder som ska vidtas för att bemöta dem och vilka myndigheter som är ansvariga för detta bemötande***. |

Or. en

*Motivering*

*Detta ändringsförslag är oupplösligt förbundet med tillåtliga ändringsförslag i förslaget till betänkande som syftar till att förbättra villkoren för sökande med särskilda mottagandebehov.*

**Ändringsförslag 453**
**József Nagy**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 21 – punkt 1 – stycke 1**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| För ett effektivt genomförande av artikel 20 ska medlemsstaterna systematiskt bedöma om en sökande ska anses vara en person med särskilda mottagandebehov. Medlemsstaterna ska också ange vilka dessa särskilda behov är. | För ett effektivt genomförande av artikel 20 ska medlemsstaterna***, när en person har ansökt om internationellt skydd,*** systematiskt bedöma om en sökande ska anses vara en person med särskilda mottagandebehov. Medlemsstaterna ska också ange vilka dessa särskilda behov är. |

Or. en

**Ändringsförslag 454**
**Beatrix von Storch**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 21 – punkt 1 – stycke 1**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| För ett effektivt genomförande av artikel 20 ***ska*** medlemsstaterna systematiskt bedöma om en sökande ska anses vara en person med särskilda mottagandebehov. Medlemsstaterna ***ska*** också ange vilka dessa särskilda behov är. | För ett effektivt genomförande av artikel 20 ***kan*** medlemsstaterna systematiskt bedöma om en sökande ska anses vara en person med särskilda mottagandebehov. Medlemsstaterna ***kan*** också ange vilka dessa särskilda behov är. |

Or. en

*Motivering*

*Vi har tillåtliga ändringsförslag som styrs av subsidiaritetsprincipen och som är oupplösligt förbundna med ändringsförslag i de vita delarna, vilka också styrs av subsidiaritetsprincipen. Det skulle vara meningslöst om principen bara tillämpades på de grå delarna.*

**Ändringsförslag 455**
**Cornelia Ernst, Martina Anderson, Barbara Spinelli**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 21 – punkt 1 – stycke 2**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| Den bedömningen ska inledas så snart som möjligt efter det att en person har ansökt om internationellt skydd och kan integreras i befintliga nationella förfaranden eller i den bedömning som avses i artikel [19] i förordning (EU) nr XXX/XXX [förordningen om förfaranden]. Medlemsstaterna ska se till att dessa särskilda mottagandebehov också tillgodoses, i enlighet med detta direktiv, om de framkommer i ett senare skede av | Den bedömningen ska inledas så snart som möjligt efter det att en person har ansökt om internationellt skydd och kan integreras i befintliga nationella förfaranden eller i den bedömning som avses i artikel [19] i förordning (EU) nr XXX/XXX [förordningen om förfaranden]. Medlemsstaterna ska se till att dessa särskilda mottagandebehov också tillgodoses, i enlighet med detta direktiv, om de framkommer i ett senare skede av asylförfarandet***, eller om sökanden lägger*** |

| | |
|---|---|
| asylförfarandet. | ***fram en motiverad begäran att få sina särskilda mottagandebehov bedömda på nytt***. |

Or. en

*Motivering*

*Detta ändringsförslag syftar till att förbättra de processuella rättigheterna för sökande med särskilda mottagandebehov och är som sådant kopplat till tillåtliga ändringsförslag som syftar till att förbättra både villkoren för sökande med särskilda mottagandebehov och processuella rättigheter i allmänhet.*

**Ändringsförslag 456**
**József Nagy**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 21 – punkt 1 – stycke 2**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| Den bedömningen ska inledas så snart som möjligt efter det att en person har ansökt om internationellt skydd och kan integreras i befintliga nationella förfaranden eller i den bedömning som avses i artikel [19] i förordning (EU) nr XXX/XXX [förordningen om förfaranden]. Medlemsstaterna ska se till att dessa särskilda mottagandebehov också tillgodoses, i enlighet med detta direktiv, om de framkommer i ett senare skede av asylförfarandet. | Den bedömningen ska inledas så snart som möjligt ***av en behörig myndighet*** efter det att en person har ansökt om internationellt skydd och kan integreras i befintliga nationella förfaranden eller i den bedömning som avses i artikel [19] i förordning (EU) nr XXX/XXX [förordningen om förfaranden]. Medlemsstaterna ska se till att dessa särskilda mottagandebehov också tillgodoses, i enlighet med detta direktiv, om de framkommer i ett senare skede av asylförfarandet. |

Or. en

**Ändringsförslag 457**
**Kati Piri, Juan Fernando López Aguilar, Péter Niedermüller, Maria Grapini, Tanja Fajon, Sylvie Guillaume, Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Anna Hedh**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 21 – punkt 1 – stycke 2**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| Den bedömningen ska inledas så snart som möjligt efter det att en person har ansökt om internationellt skydd och kan integreras i befintliga nationella förfaranden eller i den bedömning som avses i artikel [19] i förordning (EU) nr XXX/XXX [förordningen om förfaranden]. Medlemsstaterna ska se till att dessa särskilda mottagandebehov också tillgodoses, i enlighet med detta direktiv, om de framkommer i ett senare skede av asylförfarandet. | Den bedömningen ska inledas så snart som möjligt ***och inte mer än 30 dagar*** efter det att en person har ansökt om internationellt skydd och kan integreras i befintliga nationella förfaranden eller i den bedömning som avses i artikel [19] i förordning (EU) nr XXX/XXX [förordningen om förfaranden]. Medlemsstaterna ska se till att dessa särskilda mottagandebehov också tillgodoses, i enlighet med detta direktiv, om de framkommer i ett senare skede av asylförfarandet. |

Or. en

*Motivering*

*Det är viktigt att fastställa en tydlig tidsgräns inom vilken medlemsstaterna ska utvärdera sökandenas särskilda behov för att klargöra rättsläget för såväl nationella myndigheter som sökande.*

**Ändringsförslag 458**
**Beatrix von Storch**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 21 – punkt 1 – stycke 2**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| Den bedömningen ***ska*** inledas så snart som möjligt efter det att en person har ansökt om internationellt skydd och kan integreras i befintliga nationella förfaranden eller i den bedömning som avses i artikel [19] i förordning (EU) nr XXX/XXX [förordningen om förfaranden]. Medlemsstaterna ***ska*** se till att dessa särskilda mottagandebehov också tillgodoses, i enlighet med detta direktiv, om de framkommer i ett senare skede av asylförfarandet. | Den bedömningen ***kan*** inledas så snart som möjligt efter det att en person har ansökt om internationellt skydd och kan integreras i befintliga nationella förfaranden eller i den bedömning som avses i artikel [19] i förordning (EU) nr XXX/XXX [förordningen om förfaranden]. Medlemsstaterna ***kan*** se till att dessa särskilda mottagandebehov också tillgodoses, i enlighet med detta direktiv, om de framkommer i ett senare skede av asylförfarandet. |

Or. en

*Motivering*

*Vi har tillåtliga ändringsförslag som styrs av subsidiaritetsprincipen och som är oupplösligt förbundna med ändringsförslag i de vita delarna, vilka också styrs av subsidiaritetsprincipen. Det skulle vara meningslöst om principen bara tillämpades på de grå delarna.*

**Ändringsförslag 459**
**Beatrix von Storch**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 21 – punkt 1 – stycke 3**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| Medlemsstaterna ***ska*** se till att i det stöd som ges till sökande med särskilda mottagandebehov i enlighet med detta direktiv tas hänsyn till deras särskilda mottagandebehov under hela asylförfarandet, och att deras situation följs upp på lämpligt sätt. | Medlemsstaterna ***kan*** se till att i det stöd som ges till sökande med särskilda mottagandebehov i enlighet med detta direktiv tas hänsyn till deras särskilda mottagandebehov under hela asylförfarandet, och att deras situation följs upp på lämpligt sätt. |

Or. en

*Motivering*

*Vi har tillåtliga ändringsförslag som styrs av subsidiaritetsprincipen och som är oupplösligt förbundna med ändringsförslag i de vita delarna, vilka också styrs av subsidiaritetsprincipen. Det skulle vara meningslöst om principen bara tillämpades på de grå delarna.*

**Ändringsförslag 460**
**Beatrix von Storch**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 21 – punkt 2 – inledningen**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| 2. Vid tillämpningen av punkt 1 ***ska*** medlemsstaterna säkerställa att personal vid de myndigheter som avses i artikel 26 | 2. Vid tillämpningen av punkt 1 ***kan*** medlemsstaterna säkerställa att personal vid de myndigheter som avses i artikel 26 |

Or. en

**Ändringsförslag 461**
**Bodil Valero**
för Verts/ALE-gruppen

**Förslag till direktiv**
**Artikel 21 – punkt 2 – led a**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| (a) är utbildade och får fortbildning i att upptäcka inledande tecken på att en sökande behöver särskilda mottagningsvillkor och att tillgodose de behoven när det har identifierats, | (a) är utbildade och får fortbildning i att ***proaktivt*** upptäcka inledande tecken på att en sökande behöver särskilda mottagningsvillkor och att tillgodose de behoven när det har identifierats, |

Or. en

**Ändringsförslag 462**
**Bodil Valero**
för Verts/ALE-gruppen

**Förslag till direktiv**
**Artikel 21 – punkt 2 – led aa (nytt)**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| | ***(aa) på ett effektivt sätt ger sökanden möjlighet att lämna in sina synpunkter på behovet av att gynnas av särskilt mottagningsstöd,*** |

Or. en

*Motivering*

*Ändringsförslaget bör vara tillåtligt eftersom det är oupplösligt förbundet med andra tillåtliga ändringsförlag som uttryckligen nämner garantier för utsatta personer, liksom allmänna förfarandegarantier, inbegripet sökandes rätt att bli hörda.*

**Ändringsförslag 463**
**Bodil Valero**

för Verts/ALE-gruppen

**Förslag till direktiv**
**Artikel 21 – punkt 2 – led b**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| (b) inkludera information om sökandens särskilda mottagningsvillkor i sökandens akt, tillsammans med uppgift om de tecken som avses i a samt rekommendationer beträffande vilken typ av stöd sökanden kan komma att behöva, | (b) inkludera information om sökandens särskilda mottagningsvillkor i sökandens akt, tillsammans med uppgift om de tecken som avses i a ***och sökandens åsikter som avses i aa*** samt rekommendationer beträffande vilken typ av stöd sökanden kan komma att behöva, |

Or. en

**Ändringsförslag 464**
**Cornelia Ernst, Martina Anderson, Barbara Spinelli**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 21 – punkt 2 – led c**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| (c) hänvisa sökande till en läkare eller psykolog för vidare bedömning av deras psykiska och fysiska tillstånd, om det finns tecken på att sökande kan ha varit utsatta för tortyr, våldtäkt eller någon annan form av psykiskt, fysiskt eller sexuellt våld, och detta kan påverka sökandens mottagningsbehov, och | (c) hänvisa sökande till en läkare eller psykolog ***som utbildats för att utföra en sådan bedömning*** för vidare bedömning av deras psykiska och fysiska tillstånd ***med stöd från en kvalificerad tolk***, om det finns tecken på att sökande kan ha varit utsatta för ***könsrelaterade övergrepp,*** tortyr, våldtäkt eller någon annan form av psykiskt, fysiskt***, fördomsbaserat*** eller sexuellt ***och könsrelaterat*** våld, och detta kan påverka sökandens mottagningsbehov, och |

Or. en

**Ändringsförslag 465**
**Bodil Valero**
för Verts/ALE-gruppen

**Förslag till direktiv**
**Artikel 21 – punkt 2 – led d**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| (d) ta hänsyn till resultatet av denna undersökning vid beslut om vilken typ av särskilt mottagningsstöd som kan ges till sökanden. | (d) ta hänsyn till resultatet av denna undersökning***, inklusive sökandens uttalanden om behovet av att gynnas av särskilt mottagningsstöd,*** vid beslut om vilken typ av särskilt mottagningsstöd som kan ges till sökanden. ***Beslutet om att tillhandahålla särskilt mottagningsstöd ska vederbörligen motiveras.*** |

Or. en

**Ändringsförslag 466**
**Anna Maria Corazza Bildt, Caterina Chinnici, Vilija Blinkevičiūtė, Julie Ward, Luigi Morgano, Hilde Vautmans, Bodil Valero, Brando Benifei, Damiano Zoffoli, Nathalie Griesbeck, Jean Lambert**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 22 – punkt 1**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| 1. Barnets bästa ska vara en fråga av största vikt för medlemsstaterna när de genomför bestämmelser som ***gäller*** underåriga i detta direktiv. Medlemsstaterna ska säkerställa en levnadsstandard som är lämplig för de underårigas fysiska, psykologiska, andliga, moraliska och sociala utveckling. | 1. Barnets bästa ska vara en fråga av största vikt för medlemsstaterna när de genomför bestämmelser som ***kan påverka*** underåriga i detta direktiv. Medlemsstaterna ska säkerställa en levnadsstandard som är lämplig för de underårigas fysiska, psykologiska, andliga, moraliska och sociala utveckling. |

Or. en

*Motivering*

*Många bestämmelser i detta direktiv är inte direkt tillämpliga på underåriga men kan komma att påverka dem indirekt genom den vuxna person som ansvarar för dem.*

**Ändringsförslag 467**
**Beatrix von Storch**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 22 – punkt 1**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| 1. Barnets bästa ska vara en fråga av största vikt för medlemsstaterna när de genomför bestämmelser som gäller underåriga i detta direktiv. Medlemsstaterna ***ska*** säkerställa en levnadsstandard som är lämplig för de underårigas fysiska, psykologiska, andliga, moraliska och sociala utveckling. | 1. Barnets bästa ska vara en fråga av största vikt för medlemsstaterna när de genomför bestämmelser som gäller underåriga i detta direktiv. Medlemsstaterna ***kan*** säkerställa en levnadsstandard som är lämplig för de underårigas fysiska, psykologiska, andliga, moraliska och sociala utveckling. |

Or. en

*Motivering*

*Vi har tillåtliga ändringsförslag som styrs av subsidiaritetsprincipen och som är oupplösligt förbundna med ändringsförslag i de vita delarna, vilka också styrs av subsidiaritetsprincipen. Det skulle vara meningslöst om principen bara tillämpades på de grå delarna.*

**Ändringsförslag 468**
**Jussi Halla-aho**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 22 – punkt 2 – led a**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| ***(a) Möjligheterna till familjeåterförening.*** | ***utgår*** |

Or. en

*Motivering*

*Att uppmuntra arrangemang som syftar till familjeåterförening för underåriga sökande kan öka trycket på den sociala sammanhållningen och den offentliga sektorn i medlemsstaterna. Förfarandet för familjeåterförening bör i huvudsak ha sin rättsliga grund i direktivet om familjeåterförening.*

**Ändringsförslag 469**
**Cornelia Ernst, Martina Anderson, Barbara Spinelli**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 22 – punkt 2 – led b**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| (b) Den underåriges välbefinnande och sociala utveckling, med särskild hänsyn till den underåriges bakgrund. | (b) Den underåriges välbefinnande och sociala utveckling, med särskild hänsyn till den underåriges bakgrund***, såsom dennes etniska, religiösa, kulturella och språkliga bakgrund, samt till att omsorgsarrangemang måste vara stabila och kontinuerliga och att den underårige ska ha tillgång till hälso- och sjukvård och utbildning***. |

Or. en

*Motivering*

*Detta ändringsförslag är oupplösligt förbundet med andra tillåtliga ändringsförslag som syftar till att förbättra betydelsen av ”barnets bästa”.*

**Ändringsförslag 470**
**Cornelia Ernst, Martina Anderson, Barbara Spinelli**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 22 – punkt 2 – led c**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| (c) Säkerhets- och trygghetshänsyn, särskilt om det finns risk för att den underårige är offer för människohandel. | (c) Säkerhets- och trygghetshänsyn, särskilt om det finns risk för att den underårige är offer för ***någon form av våld och utnyttjande, och*** människohandel. |

Or. en

*Motivering*

*Detta ändringsförslag är oupplösligt förbundet med andra tillåtliga ändringsförslag som syftar till att förbättra betydelsen av ”barnets bästa”.*

**Ändringsförslag 471**
**Anna Maria Corazza Bildt, Caterina Chinnici, Hilde Vautmans, Vilija Blinkevičiūtė, Julie Ward, Luigi Morgano, Bodil Valero, Brando Benifei, Damiano Zoffoli, Nathalie Griesbeck, Jean Lambert**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 22 – punkt 2 – led c**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| (c) Säkerhets- och trygghetshänsyn, särskilt om det finns risk för att den underårige är offer för människohandel. | (c) Säkerhets- och trygghetshänsyn, särskilt om det finns risk för att den underårige är offer för ***våld och utnyttjande, inbegripet*** människohandel. |

Or. en

*Motivering*

*Det är viktigt att belysa att barn mer sannolikt är offer för våld och utnyttjande, där människohandel bara utgör en av de former som detta kan ta.*

**Ändringsförslag 472**
**Jussi Halla-aho**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 22 – punkt 3**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| 3. Medlemsstaterna ska se till att underåriga har möjlighet att delta i ***fritidsverksamhet, inbegripet lekar och fritidsaktiviteter***, som lämpar sig för deras ålder inom de anläggningar och förläggningar som avses i artikel 17.1 a och b, samt i utomhusaktiviteter. | 3. Medlemsstaterna ska se till att underåriga har möjlighet att delta i ***verksamhet***, som lämpar sig för deras ålder inom de anläggningar och förläggningar som avses i artikel 17.1 a och b, samt i utomhusaktiviteter. |

Or. en

*Motivering*

*Uppenbart beskrivande krav för underåriga sökandes verksamheter bör undvikas.*

**Ändringsförslag 473**
**Beatrix von Storch**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 22 – punkt 3**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| 3. Medlemsstaterna ***ska*** se till att underåriga har möjlighet att delta i fritidsverksamhet, inbegripet lekar och fritidsaktiviteter, som lämpar sig för deras ålder inom de anläggningar och förläggningar som avses i artikel 17.1 a och b, samt i utomhusaktiviteter. | 3. Medlemsstaterna ***kan*** se till att underåriga har möjlighet att delta i fritidsverksamhet, inbegripet lekar och fritidsaktiviteter, som lämpar sig för deras ålder inom de anläggningar och förläggningar som avses i artikel 17.1 a och b, samt i utomhusaktiviteter. |

Or. en

*Motivering*

*Vi har tillåtliga ändringsförslag som styrs av subsidiaritetsprincipen och som är oupplösligt förbundna med ändringsförslag i de vita delarna, vilka också styrs av subsidiaritetsprincipen. Det skulle vara meningslöst om principen bara tillämpades på de grå delarna.*

**Ändringsförslag 474**
**Jussi Halla-aho**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 22 – punkt 4**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| 4. Medlemsstaterna ska se till att underåriga som varit utsatta för någon form av övergrepp, försummelse, utnyttjande, tortyr eller grym, omänsklig och förnedrande behandling eller som har drabbats av väpnade konflikter ges tillgång till rehabilitering, och se till att det ges tillgång till lämplig psykisk vård och till kvalificerad rådgivning när så behövs. | 4. Medlemsstaterna ska se till att underåriga som varit utsatta för någon form av övergrepp, försummelse, utnyttjande, tortyr eller grym, omänsklig och förnedrande behandling eller som har drabbats av väpnade konflikter ges tillgång till rehabilitering, och se till att det ges tillgång till lämplig psykisk vård och till kvalificerad rådgivning när så behövs ***och finns tillgängligt***. |

Or. en

*Motivering*

*När resurserna inom den psykiska vården och rådgivningsresurserna är knappa i en medlemsstat kan detta ses som ett godtagbart skäl till att inte tillhandahålla sökande dessa tjänster.*

**Ändringsförslag 475**
**Beatrix von Storch**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 22 – punkt 4**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| 4. Medlemsstaterna ***ska*** se till att underåriga som varit utsatta för någon form av övergrepp, försummelse, utnyttjande, tortyr eller grym, omänsklig och förnedrande behandling eller som har drabbats av väpnade konflikter ges tillgång till rehabilitering, och se till att det ges tillgång till lämplig psykisk vård och till kvalificerad rådgivning när så behövs. | 4. Medlemsstaterna ***kan*** se till att underåriga som varit utsatta för någon form av övergrepp, försummelse, utnyttjande, tortyr eller grym, omänsklig och förnedrande behandling eller som har drabbats av väpnade konflikter ges tillgång till rehabilitering, och se till att det ges tillgång till lämplig psykisk vård och till kvalificerad rådgivning när så behövs. |

Or. en

*Motivering*

*Vi har tillåtliga ändringsförslag som styrs av subsidiaritetsprincipen och som är oupplösligt förbundna med ändringsförslag i de vita delarna, vilka också styrs av subsidiaritetsprincipen. Det skulle vara meningslöst om principen bara tillämpades på de grå delarna.*

**Ändringsförslag 476**
**Jussi Halla-aho**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 22 – punkt 5**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| 5. Medlemsstaterna ska se till att ***underåriga barn till sökande eller*** sökande som är underåriga inkvarteras med sina föräldrar eller med den vuxne som ansvarar för dem och sina ogifta underåriga syskon | 5. Medlemsstaterna ska se till att sökande som är underåriga inkvarteras med sina föräldrar eller med den vuxne som ansvarar för dem och sina ogifta underåriga syskon enligt den berörda medlemsstatens |

| | |
|---|---|
| enligt den berörda medlemsstatens lag eller praxis, förutsatt att detta är till de berörda underårigas bästa. | lag eller praxis, förutsatt att detta är till de berörda underårigas bästa. |

Or. en

*Motivering*

*Man bör avhålla sig från att i detta direktiv ställa alltför strikta inkvarteringskrav på medlemsstaterna.*

**Ändringsförslag 477**
**Beatrix von Storch**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 22 – punkt 5**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| 5. Medlemsstaterna ***ska*** se till att underåriga barn till sökande eller sökande som är underåriga inkvarteras med sina föräldrar eller med den vuxne som ansvarar för dem och sina ogifta underåriga syskon enligt den berörda medlemsstatens lag eller praxis, förutsatt att detta är till de berörda underårigas bästa. | 5. Medlemsstaterna ***kan*** se till att underåriga barn till sökande eller sökande som är underåriga inkvarteras med sina föräldrar eller med den vuxne som ansvarar för dem och sina ogifta underåriga syskon enligt den berörda medlemsstatens lag eller praxis, förutsatt att detta är till de berörda underårigas bästa. |

Or. en

*Motivering*

*Vi har tillåtliga ändringsförslag som styrs av subsidiaritetsprincipen och som är oupplösligt förbundna med ändringsförslag i de vita delarna, vilka också styrs av subsidiaritetsprincipen. Det skulle vara meningslöst om principen bara tillämpades på de grå delarna.*

**Ändringsförslag 478**
**Cornelia Ernst, Martina Anderson, Barbara Spinelli**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 22 – punkt 5a (ny)**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| | ***5a. I enlighet med principen om familjens enhet ska föräldrar eller primära omsorgsgivare enligt lag eller sedvänja inte hållas i förvar.*** |
| | ***Underåriga eller familjer med underåriga barn ska inkvarteras tillsammans i icke frihetsberövande boenden ute i samhället medan deras immigrationsstatus behandlas.*** |

Or. en

*Motivering*

*Detta ändringsförslag är nödvändigt av brådskande skäl som rör logiken i punkt 1 i denna artikel.*

**Ändringsförslag 479**
**Jussi Halla-aho**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 22 – punkt 6**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| 6. Personal som arbetar med underåriga, inbegripet med ensamkommande barn, får inte vara registrerade för brott eller överträdelser relaterade till barn och ska få ***fortlöpande och*** lämplig utbildning om ***ensamkommande*** barns rättigheter och behov, inbegripet om eventuella tillämpliga skyddsnormer, och vara bundna av reglerna om tystnadsplikt, enligt nationell rätt, beträffande uppgifter som de får kännedom om genom sitt arbete. | 6. Personal som arbetar med underåriga, inbegripet med ensamkommande barn, får inte vara registrerade för brott eller överträdelser relaterade till barn och ska få lämplig utbildning om barns rättigheter och behov, inbegripet om eventuella tillämpliga skyddsnormer, och vara bundna av reglerna om tystnadsplikt, enligt nationell rätt, beträffande uppgifter ***om ett individuellt ärende*** som de får kännedom om genom sitt arbete. |

Or. en

*Motivering*

*Särskild tonvikt på ensamkommande barns behov är inte nödvändigt. En ordentlig utbildningsperiod gör att fortlöpande utbildning inte behövs. Tystnadsplikten bär inte hindra de som arbetar med underåriga från att diskutera sina allmänna observationer offentligt.*

**Ändringsförslag 480**
**Bodil Valero**
för Verts/ALE-gruppen

**Förslag till direktiv**
**Artikel 22 – punkt 6**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| 6. Personal som arbetar med underåriga, inbegripet med ensamkommande barn, får inte vara registrerade för brott eller överträdelser relaterade till barn och ska få fortlöpande och lämplig utbildning om ensamkommande barns rättigheter och behov, inbegripet om eventuella tillämpliga skyddsnormer, och vara bundna av reglerna om tystnadsplikt, enligt nationell rätt, beträffande uppgifter som de får kännedom om genom sitt arbete. | 6. Personal som arbetar med underåriga, inbegripet med ensamkommande barn, får inte ***ha ett kriminalregister eller*** vara registrerade för brott eller överträdelser relaterade till barn och ska få fortlöpande och lämplig utbildning om ***medföljande, separerade och*** ensamkommande barns rättigheter och behov, inbegripet om eventuella tillämpliga skyddsnormer, och vara bundna av reglerna om tystnadsplikt, enligt nationell rätt, beträffande uppgifter som de får kännedom om genom sitt arbete. |

Or. en

**Ändringsförslag 481**
**Anna Maria Corazza Bildt, Caterina Chinnici, Hilde Vautmans, Vilija Blinkevičiūtė, Julie Ward, Luigi Morgano, Brando Benifei, Damiano Zoffoli, Nathalie Griesbeck**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 22 – punkt 6**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| 6. Personal som arbetar med underåriga, inbegripet med ensamkommande barn, får inte ***vara registrerade för*** brott eller överträdelser relaterade till barn och ska få fortlöpande | 6. Personal som arbetar med underåriga, inbegripet med ensamkommande barn, får inte ***ha ett kriminalregister, i synnerhet när det gäller*** brott eller överträdelser relaterade |

| | |
|---|---|
| och lämplig utbildning om ensamkommande barns rättigheter och behov, inbegripet om eventuella tillämpliga skyddsnormer, och vara bundna av reglerna om tystnadsplikt, enligt nationell rätt, beträffande uppgifter som de får kännedom om genom sitt arbete. | till barn och ska få fortlöpande och lämplig utbildning om ensamkommande barns rättigheter och behov, inbegripet om eventuella tillämpliga skyddsnormer, och vara bundna av reglerna om tystnadsplikt, enligt nationell rätt, beträffande uppgifter som de får kännedom om genom sitt arbete. |

Or. en

*Motivering*

*Det är viktigt att se till att medlemsstaterna utför regelbundna kontroller och förhandskontroller av kriminalregistren för personer som kommer i kontakt med underåriga, för att förhindra att personer som begått brott och/eller andra överträdelser arbetar med underåriga.*

**Ändringsförslag 482**
**Cornelia Ernst, Martina Anderson**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 23 – punkt 1 – stycke 1**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| Medlemsstaterna ska så snart som möjligt och senast fem ***arbetsdagar*** från det att ett ensamkommande barn ***lämnar in en ansökan om internationellt skydd*** vidta åtgärder för att se till att ensamkommande barn har en förmyndare som företräder och hjälper dem att ta tillvara sina rättigheter och fullgöra sina skyldigheter enligt detta direktiv. Den förmyndare som har utsetts i enlighet med artikel [22] i förordning (EU) nr XXX/XXX [förordningen om förfaranden] får utföra dessa uppgifter. Det ensamkommande barnet ska genast underrättas om utnämningen av en förmyndare. Om en organisation utses till förmyndare ska denna utse en person som ansvarar för att utföra skyldigheterna som förmyndare gentemot det ensamkommande barnet, i enlighet med detta direktiv. Förmyndaren ska fullgöra sina uppgifter | Medlemsstaterna ska så snart som möjligt och senast fem ***dagar*** från det att ett ensamkommande barn ***anländer till en medlemsstat*** vidta åtgärder för att se till att ensamkommande barn har en förmyndare som företräder och hjälper dem att ta tillvara sina rättigheter och fullgöra sina skyldigheter enligt detta direktiv. Den förmyndare som har utsetts i enlighet med artikel [22] i förordning (EU) nr XXX/XXX [förordningen om förfaranden] får utföra dessa uppgifter. Det ensamkommande barnet ska genast underrättas om utnämningen av en förmyndare. Om en organisation utses till förmyndare ska denna utse en person som ansvarar för att utföra skyldigheterna som förmyndare gentemot det ensamkommande barnet, i enlighet med detta direktiv. Förmyndaren ska fullgöra sina uppgifter |

| | |
|---|---|
| utifrån principen om barnets bästa enligt artikel 22.2, besitta nödvändiga kunskaper för detta ändamål och får inte ***vara registrerad för*** brott eller överträdelser relaterade till barn. För att kunna säkerställa den underåriges välbefinnande och sociala utveckling som avses i artikel 22.2 b, ska den person som agerar som förmyndare endast bytas ut om det är nödvändigt. Organisationer eller personer vars intressen står i strid med, eller kan komma att stå i strid med, det ensamkommande barnets intressen, ska inte utses till förmyndare. | utifrån principen om barnets bästa enligt artikel 22.2, besitta nödvändiga ***kvalifikationer och*** kunskaper ***och få fortlöpande och lämplig utbildning*** för detta ändamål och får inte ***ha ett kriminalregister, i synnerhet när det gäller*** brott eller överträdelser relaterade till barn. ***Efter utnämningen av förmyndaren ska dennes kriminalregister regelbundet granskas av de behöriga myndigheterna för att identifiera möjliga oförenligheter med hans eller hennes roll.*** För att kunna säkerställa den underåriges välbefinnande och sociala utveckling som avses i artikel 22.2 b, ska den person som agerar som förmyndare endast bytas ut om det är nödvändigt. Organisationer eller personer vars intressen står i strid med, eller kan komma att stå i strid med, det ensamkommande barnets intressen, ska inte utses till förmyndare. |

Or. en

*Motivering*

*Dessa ändringar följer logiken i kommissionens förslag och dess förstärkning av bestämmelserna om personer som arbetar med barn eller som agerar som förmyndare åt dessa.*

**Ändringsförslag 483**
**Anna Maria Corazza Bildt, Caterina Chinnici, Hilde Vautmans, Vilija Blinkevičiūtė, Julie Ward, Luigi Morgano, Brando Benifei, Damiano Zoffoli, Nathalie Griesbeck**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 23 – punkt 1 – stycke 1**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| Medlemsstaterna ska så snart som möjligt och senast fem ***arbetsdagar*** från det att ett ensamkommande barn ***lämnar in en ansökan om internationellt skydd*** vidta åtgärder för att se till att ensamkommande barn har en förmyndare som företräder och hjälper dem att ta tillvara sina rättigheter | Medlemsstaterna ska så snart som möjligt och senast fem ***dagar*** från det att ett ensamkommande barn ***anländer till en medlemsstat*** vidta åtgärder för att se till att ensamkommande barn har en förmyndare som företräder och hjälper dem att ta tillvara sina rättigheter och fullgöra sina |

| | |
|---|---|
| och fullgöra sina skyldigheter enligt detta direktiv. Den förmyndare som har utsetts i enlighet med artikel [22] i förordning (EU) nr XXX/XXX [förordningen om förfaranden] får utföra dessa uppgifter. Det ensamkommande barnet ska genast underrättas om utnämningen av en förmyndare. Om en organisation utses till förmyndare ska denna utse en person som ansvarar för att utföra skyldigheterna som förmyndare gentemot det ensamkommande barnet, i enlighet med detta direktiv. Förmyndaren ska fullgöra sina uppgifter utifrån principen om barnets bästa enligt artikel 22.2, besitta nödvändiga kunskaper för detta ändamål och får inte ***vara registrerad för*** brott eller överträdelser relaterade till barn. För att kunna säkerställa den underåriges välbefinnande och sociala utveckling som avses i artikel 22.2 b, ska den person som agerar som förmyndare endast bytas ut om det är nödvändigt. Organisationer eller personer vars intressen står i strid med, eller kan komma att stå i strid med, det ensamkommande barnets intressen, ska inte utses till förmyndare. | skyldigheter enligt detta direktiv. Den förmyndare som har utsetts i enlighet med artikel [22] i förordning (EU) nr XXX/XXX [förordningen om förfaranden] får utföra dessa uppgifter. Det ensamkommande barnet ska genast underrättas om utnämningen av en förmyndare. Om en organisation utses till förmyndare ska denna utse en person som ansvarar för att utföra skyldigheterna som förmyndare gentemot det ensamkommande barnet, i enlighet med detta direktiv. Förmyndaren ska ***vara kvalificerad och*** fullgöra sina uppgifter utifrån principen om barnets bästa enligt artikel 22.2, besitta nödvändiga kunskaper för detta ändamål och får inte ***ha ett kriminalregister, i synnerhet när det gäller*** brott eller överträdelser relaterade till barn. För att kunna säkerställa den underåriges välbefinnande och sociala utveckling som avses i artikel 22.2 b, ska den person som agerar som förmyndare endast bytas ut om det är nödvändigt. ***Utnämnda förmyndares kriminalregister ska regelbundet granskas av de behöriga myndigheterna för att identifiera möjliga oförenligheter med deras roll.*** Organisationer eller personer vars intressen står i strid med, eller kan komma att stå i strid med, det ensamkommande barnets intressen, ska inte utses till förmyndare. |
| | Or. en |

*Motivering*

*Detta ändringsförslag syftar till att se till att ensamkommande barn kommer att få hjälp av förmyndaren innan asylansökan lämnas in och inte fem dagar efter det att de har lämnat in ansökan, eftersom förmyndarens roll är att ge ensamkommande barn råd redan när förfarandet inleds.*

**Ändringsförslag 484**
**Alessandra Mussolini, Salvatore Domenico Pogliese**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 23 – punkt 1 – stycke 1**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| Medlemsstaterna ska ***så snart som möjligt och*** senast fem ***arbetsdagar*** från ***det att*** ett ensamkommande ***barn lämnar in en ansökan om internationellt skydd*** vidta åtgärder för att se till att ensamkommande barn har en förmyndare som företräder och hjälper dem att ta tillvara sina rättigheter och fullgöra sina skyldigheter enligt detta direktiv. Den förmyndare som har utsetts i enlighet med artikel [22] i förordning (EU) nr XXX/XXX [förordningen om förfaranden] får utföra dessa uppgifter. Den underårige utan medföljande vuxen ska omedelbart informeras om att en förmyndare har utsetts. Om en organisation utses till förmyndare ska denna utse en person som ansvarar för att utföra skyldigheterna som förmyndare gentemot det ensamkommande barnet, i enlighet med detta direktiv. Förmyndaren ska fullgöra sina uppgifter utifrån principen om barnets bästa enligt artikel 22.2, besitta nödvändiga kunskaper för detta ändamål och får inte vara registrerade för brott eller överträdelser relaterade till barn. För att kunna säkerställa den underåriges välbefinnande och sociala utveckling som avses i artikel 22.2 b, ska den person som agerar som förmyndare endast bytas ut om det är nödvändigt. Organisationer eller personer vars intressen står i strid med, eller kan komma att stå i strid med, det ensamkommande barnets intressen, ska inte utses till förmyndare. | Medlemsstaterna ska ***omedelbart eller allra*** senast fem ***dagar*** från ett ensamkommande ***barns ankomst till unionens territorium*** vidta åtgärder för att se till att ensamkommande barn har en förmyndare som företräder och hjälper dem att ta tillvara sina rättigheter och fullgöra sina skyldigheter enligt detta direktiv. Den förmyndare som har utsetts i enlighet med artikel [22] i förordning (EU) nr XXX/XXX [förordningen om förfaranden] får utföra dessa uppgifter. Den underårige utan medföljande vuxen ska omedelbart informeras om att en förmyndare har utsetts. Om en organisation utses till förmyndare ska denna utse en person som ansvarar för att utföra skyldigheterna som förmyndare gentemot det ensamkommande barnet, i enlighet med detta direktiv. Förmyndaren ska fullgöra sina uppgifter utifrån principen om barnets bästa enligt artikel 22.2, besitta nödvändiga kunskaper för detta ändamål och får inte vara registrerade för brott***, särskilt inte brott*** eller överträdelser relaterade till barn. ***Efter att förmyndaren har utsetts ska dennes straffregister regelbundet granskas av de behöriga myndigheterna, så att eventuella oförenligheter med hans eller hennes roll kan klarläggas***. För att kunna säkerställa den underåriges välbefinnande och sociala utveckling som avses i artikel 22.2 b, ska den person som agerar som förmyndare endast bytas ut om det är nödvändigt. Organisationer eller personer vars intressen står i strid med, eller kan komma att stå i strid med, det ensamkommande barnets intressen, ska inte utses till förmyndare. |

Or. it

*Motivering*

*I minori non accompagnati necessitano di tutela immediata, soprattutto alla luce del fatto che, la loro sparizione, avviene spesso subito dopo il loro ingresso in UE. Pur riconoscendo il fatto che, la necessità di ottenere una nomina "immediata" del tutore, potrebbe scontrarsi con le realtà burocratiche nazionali, si ritiene che tale figura dovrebbe essere comunque nominata, al più tardi, entro cinque giorni dall'arrivo del minore sul territorio dell'Unione. A differenza di quanto previsto dalla Commissione europea, si ritiene necessario compiere un accertamento più generale rispetto a possibili reati passati compiuti dal tutore. Tale verifica non dovrebbe essere, dunque, limitata a reati che coinvolgano minori. L'affidabilità del tutore dovrà essere costantemente monitorata. A tal proposito viene suggerito un controllo regolare della sua fedina penale, allo scopo di identificare possibili incompatibilità con il suo ruolo, sorte a seguito della sua nomina.*

**Ändringsförslag 485**
**Beatrix von Storch**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 23 – punkt 1 – stycke 1**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| Medlemsstaterna ***ska*** så snart som möjligt och senast fem arbetsdagar från det att ett ensamkommande barn lämnar in en ansökan om internationellt skydd vidta åtgärder för att se till att ensamkommande barn har en förmyndare som företräder och hjälper dem att ta tillvara sina rättigheter och fullgöra sina skyldigheter enligt detta direktiv. Den förmyndare som har utsetts i enlighet med artikel [22] i förordning (EU) nr XXX/XXX [förordningen om förfaranden] får utföra dessa uppgifter. Det ensamkommande barnet ska genast underrättas om utnämningen av en förmyndare. Om en organisation utses till förmyndare ska denna utse en person som ansvarar för att utföra skyldigheterna som förmyndare gentemot det ensamkommande barnet, i enlighet med detta direktiv. Förmyndaren ska fullgöra sina uppgifter utifrån principen om barnets bästa enligt artikel 22.2, besitta nödvändiga kunskaper för detta ändamål och får inte vara registrerade för brott eller överträdelser relaterade till barn. För att kunna | Medlemsstaterna ***kan*** så snart som möjligt och senast fem arbetsdagar från det att ett ensamkommande barn lämnar in en ansökan om internationellt skydd vidta åtgärder för att se till att ensamkommande barn har en förmyndare som företräder och hjälper dem att ta tillvara sina rättigheter och fullgöra sina skyldigheter enligt detta direktiv. Den förmyndare som har utsetts i enlighet med artikel [22] i förordning (EU) nr XXX/XXX [förordningen om förfaranden] får utföra dessa uppgifter. Det ensamkommande barnet ska genast underrättas om utnämningen av en förmyndare. Om en organisation utses till förmyndare ska denna utse en person som ansvarar för att utföra skyldigheterna som förmyndare gentemot det ensamkommande barnet, i enlighet med detta direktiv. Förmyndaren ska fullgöra sina uppgifter utifrån principen om barnets bästa enligt artikel 22.2, besitta nödvändiga kunskaper för detta ändamål och får inte vara registrerade för brott eller överträdelser relaterade till barn. För att kunna |

| | |
|---|---|
| säkerställa den underåriges välbefinnande och sociala utveckling som avses i artikel 22.2 b, ska den person som agerar som förmyndare endast bytas ut om det är nödvändigt. Organisationer eller personer vars intressen står i strid med, eller kan komma att stå i strid med, det ensamkommande barnets intressen, ska inte utses till förmyndare. | säkerställa den underåriges välbefinnande och sociala utveckling som avses i artikel 22.2 b, ska den person som agerar som förmyndare endast bytas ut om det är nödvändigt. Organisationer eller personer vars intressen står i strid med, eller kan komma att stå i strid med, det ensamkommande barnets intressen, ska inte utses till förmyndare. |

Or. en

*Motivering*

*Vi har tillåtliga ändringsförslag som styrs av subsidiaritetsprincipen och som är oupplösligt förbundna med ändringsförslag i de vita delarna, vilka också styrs av subsidiaritetsprincipen. Det skulle vara meningslöst om principen bara tillämpades på de grå delarna.*

**Ändringsförslag 486**
**Kati Piri, Juan Fernando López Aguilar, Péter Niedermüller, Maria Grapini, Tanja Fajon, Sylvie Guillaume, Elly Schlein, Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Anna Hedh, Cécile Kashetu Kyenge**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 23 – punkt 1 – stycke 1**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| Medlemsstaterna ska så snart som möjligt och senast fem ***arbetsdagar*** från det att ett ensamkommande barn lämnar in en ansökan om internationellt skydd vidta åtgärder för att se till att ensamkommande barn har en förmyndare som företräder och hjälper dem att ta tillvara sina rättigheter och fullgöra sina skyldigheter enligt detta direktiv. Den förmyndare som har utsetts i enlighet med artikel [22] i förordning (EU) nr XXX/XXX [förordningen om förfaranden] får utföra dessa uppgifter. Det ensamkommande barnet ska genast underrättas om utnämningen av en förmyndare. Om en organisation utses till förmyndare ska denna utse en person som ansvarar för att utföra skyldigheterna som förmyndare gentemot det ensamkommande | Medlemsstaterna ska så snart som möjligt och senast fem ***dagar*** från det att ett ensamkommande barn lämnar in en ansökan om internationellt skydd vidta åtgärder för att se till att ensamkommande barn har en förmyndare som företräder och hjälper dem att ta tillvara sina rättigheter och fullgöra sina skyldigheter enligt detta direktiv. Den förmyndare som har utsetts i enlighet med artikel [22] i förordning (EU) nr XXX/XXX [förordningen om förfaranden] får utföra dessa uppgifter. Det ensamkommande barnet ska genast underrättas om utnämningen av en förmyndare. Om en organisation utses till förmyndare ska denna utse en person som ansvarar för att utföra skyldigheterna som förmyndare gentemot det ensamkommande |

| | |
|---|---|
| barnet, i enlighet med detta direktiv. Förmyndaren ska fullgöra sina uppgifter utifrån principen om barnets bästa enligt artikel 22.2, besitta nödvändiga kunskaper för detta ändamål och får inte vara registrerad för brott eller överträdelser relaterade till barn. För att kunna säkerställa den underåriges välbefinnande och sociala utveckling som avses i artikel 22.2 b, ska den person som agerar som förmyndare endast bytas ut om det är nödvändigt. Organisationer eller personer vars intressen står i strid med, eller kan komma att stå i strid med, det ensamkommande barnets intressen, ska inte utses till förmyndare. | barnet, i enlighet med detta direktiv. Förmyndaren ska fullgöra sina uppgifter utifrån principen om barnets bästa enligt artikel 22.2, besitta nödvändiga ***kvalifikationer och*** kunskaper för detta ändamål och får inte vara registrerad för brott eller överträdelser relaterade till barn. För att kunna säkerställa den underåriges välbefinnande och sociala utveckling som avses i artikel 22.2 b, ska den person som agerar som förmyndare endast bytas ut om det är nödvändigt. Organisationer eller personer vars intressen står i strid med, eller kan komma att stå i strid med, det ensamkommande barnets intressen, ska inte utses till förmyndare. |

Or. en

*Motivering*

*Förmyndare bör utses så snabbt som möjligt. Ensamkommande barn slutar inte att vara ensamkommande barn under helgen, så tidsgränsen på fem dagar bör bara vara fem dagar och inte fem arbetsdagar. Alla förmyndare bör vara lämpligt kvalificerade.*

**Ändringsförslag 487**
**Bodil Valero**
för Verts/ALE-gruppen

**Förslag till direktiv**
**Artikel 23 – punkt 1 – stycke 1**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| Medlemsstaterna ska så snart som möjligt och senast fem ***arbetsdagar*** från det att ett ensamkommande barn ***lämnar in en ansökan om internationellt skydd*** vidta åtgärder för att se till att ensamkommande barn har en förmyndare som företräder och hjälper dem att ta tillvara sina rättigheter och fullgöra sina skyldigheter enligt detta direktiv. Den förmyndare som har utsetts i enlighet med artikel [22] i förordning (EU) nr XXX/XXX [förordningen om förfaranden] får utföra dessa uppgifter. Det | Medlemsstaterna ska så snart som möjligt och senast fem ***dagar*** från det att ett ensamkommande barn ***anländer till en medlemsstat*** vidta åtgärder för att se till att ensamkommande barn har en förmyndare som företräder och hjälper dem att ta tillvara sina rättigheter och fullgöra sina skyldigheter enligt detta direktiv. Den förmyndare som har utsetts i enlighet med artikel [22] i förordning (EU) nr XXX/XXX [förordningen om förfaranden] får utföra dessa uppgifter. Det |

| | |
|---|---|
| ensamkommande barnet ska genast underrättas om utnämningen av en förmyndare. Om en organisation utses till förmyndare ska denna utse en person som ansvarar för att utföra skyldigheterna som förmyndare gentemot det ensamkommande barnet, i enlighet med detta direktiv. Förmyndaren ska fullgöra sina uppgifter utifrån principen om barnets bästa enligt artikel 22.2, besitta nödvändiga kunskaper för detta ändamål och får inte ***vara*** registrerad ***för*** brott eller överträdelser relaterade till barn. För att kunna säkerställa den underåriges välbefinnande och sociala utveckling som avses i artikel 22.2 b, ska den person som agerar som förmyndare endast bytas ut om det är nödvändigt. Organisationer eller personer vars intressen står i strid med, eller kan komma att stå i strid med, det ensamkommande barnets intressen, ska inte utses till förmyndare. | ensamkommande barnet ska genast underrättas om utnämningen av en förmyndare. Om en organisation utses till förmyndare ska denna utse en person som ansvarar för att utföra skyldigheterna som förmyndare gentemot det ensamkommande barnet, i enlighet med detta direktiv. Förmyndaren ska fullgöra sina uppgifter utifrån principen om barnets bästa enligt artikel 22.2, besitta nödvändiga kunskaper för detta ändamål ***och få fortlöpande och lämplig utbildning för detta ändamål*** och får inte ***ha ett kriminalregister eller*** vara registrerad för brott eller överträdelser relaterade till barn. För att kunna säkerställa den underåriges välbefinnande och sociala utveckling som avses i artikel 22.2 b, ska den person som agerar som förmyndare endast bytas ut om det är nödvändigt. Organisationer eller personer vars intressen står i strid med, eller kan komma att stå i strid med, det ensamkommande barnets intressen, ska inte utses till förmyndare. |
| | Or. en |

**Ändringsförslag 488**
**Bodil Valero**
för Verts/ALE-gruppen

**Förslag till direktiv**
**Artikel 23 – punkt 1 – stycke 2**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| Medlemsstaterna ska se till att en förmyndare ***inte*** samtidigt ges ansvar för ett ***oproportionerligt stort*** antal ensamkommande barn***, så*** att han eller hon ***blir oförmögen att*** utföra sina uppgifter på ett effektivt sätt. Medlemsstaterna ska utse enheter eller personer med ansvar för att med regelbundna interval kontrollera att vårdnadshavarna fullgör sina uppgifter på ett tillfredsställande. Dessa enheter eller personer ska också ha befogenhet att | Medlemsstaterna ska se till att en förmyndare samtidigt ges ansvar för ett ***proportionerligt och begränsat*** antal ensamkommande barn ***för att se till*** att han eller hon ***kan*** utföra sina uppgifter på ett effektivt sätt. Medlemsstaterna ska utse enheter eller personer med ansvar för att med regelbundna interval kontrollera att vårdnadshavarna fullgör sina uppgifter på ett tillfredsställande. Dessa enheter eller personer ska också ha befogenhet att |

| | |
|---|---|
| granska klagomål som ensamkommande barn har lämnat in mot sina förmyndare. | granska klagomål som ensamkommande barn har lämnat in mot sina förmyndare. ***Ensamkommande barn ska, på ett barnvänligt sätt och på ett språk som de förstår, informeras om förfarandet för att lämna in klagomål mot sina förmyndare i förtroende och säkerhet, och ska beviljas rätten att bli hörda i detta avseende.*** |

Or. en

**Ändringsförslag 489**
**Kati Piri, Juan Fernando López Aguilar, Péter Niedermüller, Maria Grapini, Tanja Fajon, Sylvie Guillaume, Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Soraya Post, Anna Hedh**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 23 – punkt 1 – stycke 2**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| Medlemsstaterna ska se till att en förmyndare ***inte*** samtidigt ges ansvar för ett ***oproportionerligt stort*** antal ensamkommande barn***, så*** att ***han eller hon blir oförmögen att*** utföra sina uppgifter på ett effektivt sätt. Medlemsstaterna ska utse enheter eller personer med ansvar för att med regelbundna interval kontrollera att vårdnadshavarna fullgör sina uppgifter på ett tillfredsställande. Dessa enheter eller personer ska också ha befogenhet att granska klagomål som ensamkommande barn har lämnat in mot sina förmyndare. | Medlemsstaterna ska se till att en förmyndare samtidigt ges ansvar för ett ***begränsat*** antal***, som inte överskrider 20,*** ensamkommande barn ***för att se till*** att ***förmyndaren kan*** utföra sina uppgifter på ett effektivt sätt. Medlemsstaterna ska utse enheter eller personer med ansvar för att med regelbundna interval kontrollera att vårdnadshavarna fullgör sina uppgifter på ett tillfredsställande. Dessa enheter eller personer ska också ha befogenhet att granska klagomål som ensamkommande barn har lämnat in mot sina förmyndare. ***För detta ändamål ska ensamkommande barn ges information på ett barnvänligt sätt och på ett språk som de förstår, om vilka dessa enheter eller personer är och hur man lämnar in klagomål mot sina förmyndare i förtroende och säkerhet.*** |

Or. en

*Motivering*

*Kommissionens förslag är välmenande men saknar rättslig säkerhet. För att säkerställa att*

*förmyndare kan utföra sin roll på ett lämpligt sätt bör de inte ansvara för fler än 20 ensamkommande barn samtidigt. Denna övre gräns kommer att klargöra rättsläget. Det högsta antalet på 20 ensamkommande barn anses vara god praxis av experter på området förmyndarskap över barn, såsom Nidos och FN:s flyktingkommissariat.*

**Ändringsförslag 490**
**Cornelia Ernst, Martina Anderson, Barbara Spinelli, Dennis de Jong**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 23 – punkt 1 – stycke 2**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| Medlemsstaterna ska se till att en förmyndare inte samtidigt ges ansvar för ett oproportionerligt stort antal ensamkommande barn, så att han eller hon blir oförmögen att utföra sina uppgifter på ett effektivt sätt. Medlemsstaterna ska utse enheter eller personer med ansvar för att med regelbundna interval kontrollera att vårdnadshavarna fullgör sina uppgifter på ett tillfredsställande. Dessa enheter eller personer ska också ha befogenhet att granska klagomål som ensamkommande barn har lämnat in mot sina förmyndare. | Medlemsstaterna ska se till att en förmyndare inte samtidigt ges ansvar för ett oproportionerligt stort antal ensamkommande barn, så att han eller hon blir oförmögen att utföra sina uppgifter på ett effektivt sätt. Medlemsstaterna ska utse enheter eller personer med ansvar för att med regelbundna interval kontrollera att vårdnadshavarna fullgör sina uppgifter på ett tillfredsställande. Dessa enheter eller personer ska också ha befogenhet att granska klagomål som ensamkommande barn har lämnat in mot sina förmyndare. ***För detta ändamål ska ensamkommande barn ges information på ett barnvänligt sätt och på ett språk som de förstår, om vilka dessa enheter eller personer är och hur man lämnar in klagomål mot sina förmyndare i förtroende och säkerhet.*** |

Or. en

**Ändringsförslag 491**
**Beatrix von Storch**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 23 – punkt 1 – stycke 2**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| Medlemsstaterna ***ska*** se till att en förmyndare inte samtidigt ges ansvar för | Medlemsstaterna ***kan*** se till att en förmyndare inte samtidigt ges ansvar för |

| | |
|---|---|
| ett oproportionerligt stort antal ensamkommande barn, så att han eller hon blir oförmögen att utföra sina uppgifter på ett effektivt sätt. Medlemsstaterna ***ska*** utse enheter eller personer med ansvar för att med regelbundna interval kontrollera att vårdnadshavarna fullgör sina uppgifter på ett tillfredsställande. Dessa enheter eller personer ska också ha befogenhet att granska klagomål som ensamkommande barn har lämnat in mot sina förmyndare. | ett oproportionerligt stort antal ensamkommande barn, så att han eller hon blir oförmögen att utföra sina uppgifter på ett effektivt sätt. Medlemsstaterna ***kan*** utse enheter eller personer med ansvar för att med regelbundna interval kontrollera att vårdnadshavarna fullgör sina uppgifter på ett tillfredsställande. Dessa enheter eller personer ska också ha befogenhet att granska klagomål som ensamkommande barn har lämnat in mot sina förmyndare. |

Or. en

**Ändringsförslag 492**
**Alessandra Mussolini, Salvatore Domenico Pogliese**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 23 – punkt 1 – stycke 2**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| Medlemsstaterna ska se till att en förmyndare ***inte*** samtidigt ges ansvar för ett ***oproportionerligt stort*** antal ensamkommande barn, så att han eller hon blir oförmögen att utföra sina uppgifter på ett effektivt sätt. Medlemsstaterna ska utse enheter eller personer med ansvar för att med regelbundna interval kontrollera att vårdnadshavarna fullgör sina uppgifter på ett tillfredsställande. Dessa enheter eller personer ska också ha befogenhet att granska klagomål som ensamkommande barn har lämnat in mot sina förmyndare. | Medlemsstaterna ska se till att en förmyndare samtidigt ges ansvar för ett ***lämpligt och begränsat*** antal ensamkommande barn, så att han eller hon ***inte*** blir oförmögen att utföra sina uppgifter på ett effektivt sätt. Medlemsstaterna ska utse enheter eller personer med ansvar för att ***senast under den första månaden efter att förmyndaren utsetts och därefter*** med regelbundna interval kontrollera att vårdnadshavarna fullgör sina uppgifter på ett tillfredsställande. Dessa enheter eller personer ska också ha befogenhet att granska klagomål som ensamkommande barn har lämnat in mot sina förmyndare. |

Or. it

*Motivering*

*För att en förmyndare ska kunna ägna sig tillräckligt mycket åt de ensamkommande barnen bör han eller hon ha ansvar för ett begränsat antal. Motivet till förslaget att inom en månad efter att förmyndaren utsetts granska om han eller hon fullgör sina arbetsuppgifter på*

*lämpligt sätt ligger i övertygelsen om att den första tiden som tillbringas med barnet framstår som ytterst viktig när det gäller att skapa en varaktig förtroenderelation. Det är dessutom viktigt att så snart som möjligt klargöra om förmyndaren fullgör sina uppgifter på ett tillförlitligt sätt.*

**Ändringsförslag 493**
**Anna Maria Corazza Bildt, Caterina Chinnici, Hilde Vautmans, Vilija Blinkevičiūtė, Julie Ward, Luigi Morgano, Bodil Valero, Brando Benifei, Damiano Zoffoli, Nathalie Griesbeck, Jean Lambert**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 23 – punkt 1 – stycke 2a (nytt)**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| | ***Medlemsstaterna ska när ensamkommande barn anländer förse dem med*** |
| | ***(a) omedelbar tillgång till hälso- och sjukvård på samma villkor som landets egna underåriga,*** |
| | ***(b) all nödvändig information om deras rättigheter, förfaranden och möjligheter till skydd på ett barnvänligt sätt och på ett språk som de förstår. För detta ändamål ska Europeiska stödkontoret för asylfrågor bistå medlemsstaterna i att ta fram mottagningsmaterial för att informera barn.*** |

Or. en

*Motivering*

*Ensamkommande barn har särskilda grundläggande behov från och med den tidpunkt då de anländer, oavsett om de är asylsökande, ekonomiska migranter eller barn som fallit offer för människohandel. Detta ändringsförslag syftar till att säkerställa att ensamkommande barn, när de anländer, informeras ordentligt om sina rättigheter samt sitt förfarande och skydd och beviljas omedelbar tillgång till hälso- och sjukvård, med tanke på deras särskilda utsatthet liksom de trauman som de kan ha utsatts för under sin resa.*

**Ändringsförslag 494**
**Jussi Halla-aho**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 23 – punkt 2 – stycke 2**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| Medlemsstaterna får placera ensamkommande barn som är 16 år eller äldre i förläggningar för vuxna sökande, förutsatt att detta är till barnets bästa, enligt artikel 22.2. | Medlemsstaterna får placera ensamkommande barn som är 16 år eller äldre i förläggningar för vuxna sökande, förutsatt att detta är till barnets bästa, enligt artikel 22.2***, eller till andras bästa***. |

Or. en

*Motivering*

*Många ensamkommande sökande över 16 års ålder har orsakat allvarliga problem vid förläggningar som är avsedda för underåriga. För att skydda ordningen vid förläggningar bör därför besvärliga barn över 16 års ålder inkvarteras tillsammans med vuxna.*

**Ändringsförslag 495**
**Jussi Halla-aho**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 23 – punkt 3**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| ***3. Medlemsstaterna ska, där så krävs med hjälp av internationella eller andra berörda organisationer, börja spåra familjemedlemmar till ensamkommande barn så snart som möjligt sedan en ansökan om internationellt skydd har gjorts, samtidigt som det värnas om det ensamkommande barnets bästa. Om den underåriges eller dennes familjs liv eller fysiska säkerhet är hotade, särskilt om familjen har stannat i ursprungslandet, är det viktigt att se till att insamling, behandling och spridning av information om dessa personer sker konfidentiellt, för att inte riskera deras säkerhet.*** | ***utgår*** |

Or. en

*Motivering*

*Man bör avhålla sig från att i detta direktiv ta itu med frågor som rör familjeåterförening. I många fall hindrar en snabb familjeåterförening en framgångsrik integration av den underåriga sökande eftersom det minskar hans eller hennes självständighet.*

**Ändringsförslag 496**
**Cornelia Ernst, Martina Anderson, Barbara Spinelli**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 24 – punkt 1**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| 1. Medlemsstaterna ska se till att personer som utsatts för ***könsrelaterade övergrepp***, tortyr, våldtäkt eller andra grova ***våldshandlingar erhåller nödvändig behandling*** för de skador som förorsakats av dessa gärningar, särskilt genom tillgång till lämplig medicinsk och psykisk behandling eller vård. | 1. Medlemsstaterna ska se till att personer som utsatts för ***sexuellt och könsrelaterat våld, andra former av fördomsbaserat våld,*** tortyr, våldtäkt eller andra grova ***handlingar som innefattar psykologiskt, fysiskt eller sexuellt våld erbjuds holistiska rehabiliteringstjänster*** för de skador som förorsakats av dessa gärningar, särskilt genom tillgång till lämplig medicinsk och psykisk behandling eller vård ***liksom kvalificerad rådgivning, vid behov med stöd av en kvalificerad tolk. Tillgången till detta stöd ska ges så tidigt som möjligt efter det att ett offer har identifierats***. |

Or. en

*Motivering*

*Detta ändringsförslag är oupplösligt förbundet med tillåtliga ändringsförslag i förslaget till betänkande som syftar till att förbättra villkoren för sökande med särskilda mottagandebehov.*

**Ändringsförslag 497**
**Kati Piri, Juan Fernando López Aguilar, Péter Niedermüller, Maria Grapini, Tanja Fajon, Sylvie Guillaume, Elly Schlein, Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Soraya Post, Anna Hedh, Cécile Kashetu Kyenge**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 24 – punkt 1**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| 1. Medlemsstaterna ska se till att personer som utsatts för ***könsrelaterade övergrepp***, tortyr, våldtäkt eller andra grova ***våldshandlingar erhåller nödvändig behandling*** för de skador som förorsakats av dessa gärningar, särskilt genom tillgång till lämplig medicinsk och psykisk behandling eller vård. | 1. Medlemsstaterna ska se till att personer som utsatts för ***sexuellt och könsrelaterat våld, andra former av fördomsbaserat våld,*** tortyr, våldtäkt eller andra grova ***handlingar som innefattar psykologiskt, fysiskt eller sexuellt våld erbjuds holistiska rehabiliteringstjänster*** för de skador som förorsakats av dessa gärningar, särskilt genom tillgång till lämplig medicinsk och psykisk behandling eller vård ***liksom kvalificerad rådgivning, vid behov med stöd av en kvalificerad tolk. Tillgången till detta stöd ska ges så tidigt som möjligt efter det att ett offer har identifierats***. |

Or. en

*Motivering*

*Det bör säkerställas att detta direktiv uppfyller internationella normer och garanterar lämpliga mottagningsvillkor för tortyroffer. Detta bör inkludera ett uttryckligt omnämnande av kvalificerad rådgivning, skyldigheten att erbjuda stöd så tidigt som möjligt och tillhandahållande av stöd från en kvalificerad tolk.*

**Ändringsförslag 498**
**Jussi Halla-aho**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 24 – punkt 1**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| 1. Medlemsstaterna ska se till att personer som utsatts för ***könsrelaterade övergrepp,*** tortyr, våldtäkt eller andra grova våldshandlingar erhåller nödvändig behandling för de skador som förorsakats av dessa gärningar, särskilt genom tillgång till lämplig medicinsk och psykisk behandling eller vård. | 1. Medlemsstaterna ska se till att personer som utsatts för tortyr, våldtäkt eller andra grova våldshandlingar erhåller nödvändig behandling för de skador som förorsakats av dessa gärningar, särskilt genom tillgång till lämplig medicinsk och psykisk behandling eller vård. |

Or. en

**Ändringsförslag 499**
**Beatrix von Storch**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 24 – punkt 1**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| 1. Medlemsstaterna ***ska*** se till att personer som utsatts för ***könsrelaterade*** övergrepp, tortyr, våldtäkt eller andra grova våldshandlingar erhåller nödvändig behandling för de skador som förorsakats av dessa gärningar, särskilt genom tillgång till lämplig medicinsk och psykisk behandling eller vård. | 1. Medlemsstaterna ***kan*** se till att personer som utsatts för övergrepp, tortyr, våldtäkt eller andra grova våldshandlingar erhåller nödvändig behandling för de skador som förorsakats av dessa gärningar, särskilt genom tillgång till lämplig medicinsk och psykisk behandling eller vård. |

Or. en

*Motivering*

*Vi har tillåtliga ändringsförslag som styrs av subsidiaritetsprincipen och som är oupplösligt förbundna med ändringsförslag i de vita delarna, vilka också styrs av subsidiaritetsprincipen. Det skulle vara meningslöst om principen bara tillämpades på de grå delarna.*

**Ändringsförslag 500**
**Kati Piri, Juan Fernando López Aguilar, Péter Niedermüller, Maria Grapini, Tanja Fajon, Sylvie Guillaume, Elly Schlein, Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Soraya Post, Anna Hedh, Cécile Kashetu Kyenge**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 24 – punkt 2**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| 2. Personal som arbetar med offer för tortyr, våldtäkt eller andra grova ***våldshandlingar*** ska ha fått och ska fortsätta få lämplig utbildning om offrens behov och vara bundna av reglerna om tystnadsplikt, enligt nationell rätt, beträffande uppgifter som de får kännedom om genom sitt arbete. | 2. Personal som arbetar med offer för ***könsrelaterade övergrepp,*** tortyr, våldtäkt eller andra grova ***handlingar som innefattar psykologiskt, fysiskt eller sexuellt våld, inklusive hälso- och sjukvårdspersonal med ansvar för genomförandet av punkt 1,*** ska ha fått och ska fortsätta få lämplig utbildning om offrens behov ***och om lämpliga rehabiliteringsmetoder*** och vara bundna av |

| | |
|---|---|
| | reglerna om tystnadsplikt, enligt nationell rätt ***och yrkesetiska regler***, beträffande uppgifter som de får kännedom om genom sitt arbete. |

Or. en

*Motivering*

*Det bör säkerställas att detta direktiv uppfyller internationella normer och garanterar lämpliga mottagningsvillkor för tortyroffer. Detta bör inbegripa ett uttryckligt omnämnande av hälso- och sjukvårdspersonal bland de personalkategorier som bör få lämplig utbildning, eftersom hälso- och sjukvårdspersonal som inte är anställda vid de ansvariga myndigheterna ofta inte omfattas av denna skyldighet.*

**Ändringsförslag 501**
**Cornelia Ernst, Martina Anderson, Barbara Spinelli**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 24 – punkt 2**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| 2. Personal som arbetar med offer för tortyr, våldtäkt eller andra grova ***våldshandlingar*** ska ha fått och ska fortsätta få lämplig utbildning om offrens behov och vara bundna av reglerna om tystnadsplikt, enligt nationell rätt, beträffande uppgifter som de får kännedom om genom sitt arbete. | 2. Personal som arbetar med offer för ***könsrelaterade övergrepp,*** tortyr, våldtäkt eller andra grova ***handlingar som innefattar psykologiskt, fysiskt eller sexuellt våld, inklusive hälso- och sjukvårdspersonal med ansvar för genomförandet av punkt 1,*** ska ha fått och ska fortsätta få lämplig utbildning om offrens behov ***och om lämpliga rehabiliteringsmetoder*** och vara bundna av reglerna om tystnadsplikt, enligt nationell rätt, beträffande uppgifter som de får kännedom om genom sitt arbete. |

Or. en

*Motivering*

*Detta ändringsförslag är oupplösligt förbundet med tillåtliga ändringsförslag i förslaget till betänkande som syftar till att förbättra villkoren för sökande med särskilda mottagandebehov.*

**Ändringsförslag 502**
**Jussi Halla-aho**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 24 – punkt 2**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| 2. Personal som arbetar med offer för tortyr, våldtäkt eller andra grova våldshandlingar ska ha fått ***och ska fortsätta få*** lämplig utbildning om offrens behov och vara bundna av reglerna om tystnadsplikt, enligt nationell rätt, beträffande uppgifter som de får kännedom om genom sitt arbete. | 2. Personal som arbetar med offer för tortyr, våldtäkt eller andra grova våldshandlingar ska ha fått lämplig utbildning om offrens behov och vara bundna av reglerna om tystnadsplikt, enligt nationell rätt, beträffande uppgifter ***om individuella ärenden*** som de får kännedom om genom sitt arbete. |

Or. en

*Motivering*

*Fortlöpande utbildning är onödig i dessa fall.*

**Ändringsförslag 503**
**Bodil Valero**
för Verts/ALE-gruppen
**Cornelia Ernst**
för GUE/NGL-gruppen
**Kati Piri, Juan Fernando López Aguilar, Péter Niedermüller, Maria Grapini, Tanja Fajon, Elly Schlein, Cécile Kashetu Kyenge**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 25 – punkt 2 – stycke 1**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| I fall av överklagande eller prövning inför en rättslig myndighet som avses i punkt 1 ska medlemsstaterna se till att kostnadsfritt rättsligt bistånd och biträde finns att tillgå på begäran ***i den mån det är nödvändigt för att säkerställa faktisk tillgång till rättslig prövning***. Detta ska åtminstone innefatta förberedelse av de handlingar som krävs samt deltagande i förfarandet inför de rättsliga myndigheterna på den | I fall av överklagande eller prövning inför en rättslig myndighet som avses i punkt 1***, för att säkerställa faktisk tillgång till rättslig prövning,*** ska medlemsstaterna se till att kostnadsfritt rättsligt bistånd och biträde finns att tillgå på begäran. Detta ska åtminstone innefatta förberedelse av de handlingar som krävs***, förberedelse av överklagandet*** samt deltagande i förfarandet inför de rättsliga |

| | |
|---|---|
| sökandes vägnar. | myndigheterna på den sökandes vägnar. ***Det kostnadsfria rättsliga biståndet och biträdet ska tillhandahållas av juridiska rådgivare eller andra rådgivare enligt nationell rätt för att bistå eller företräda sökandena eller icke-statliga organisationer som är ackrediterade enligt nationell rätt att tillhandahålla rådgivningstjänster eller biträde.*** |

Or. en

*Motivering*

*This provision has been aligned with the provisions contained on legal assistance in the Commission's Proposal for a Regulation establishing a common procedure for international protection in the Union ('the Asylum Procedures Regulation'), in particular the provisions of Article 15(1) and (4), and the first paragraph of Article 17 of the Asylum Procedures Regulation. Such an amendment is necessary relating to the internal logic of the proposals for revising the Common European Asylum System and is inextricably linked to other admissible amendments of the Rapporteur relating to the Procedural Rights of applicants.*

**Ändringsförslag 504**
**Jussi Halla-aho**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 25 – punkt 2 – stycke 2**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| ***Kostnadsfritt*** rättsligt bistånd och biträde ska erbjudas av lämpligt kvalificerade personer i enlighet med vad som är godkänt eller tillåtet enligt nationell rätt, vars intressen inte står, eller kan komma att stå, i strid med sökandens intressen. | Rättsligt bistånd och biträde ska erbjudas av lämpligt kvalificerade personer i enlighet med vad som är godkänt eller tillåtet enligt nationell rätt, vars intressen inte står, eller kan komma att stå, i strid med den sökandes intressen. |

Or. en

*Motivering*

*Ur rättssäkerhetssynpunkt är det inte nödvändigt med kostnadsfritt rättsligt bistånd när man överklagar beslut gällande nivån på förmånerna.*

**Ändringsförslag 505**
**Bodil Valero**
för Verts/ALE-gruppen
**Cornelia Ernst**
för GUE/NGL-gruppen
**Kati Piri, Juan Fernando López Aguilar, Péter Niedermüller, Maria Grapini, Tanja Fajon, Birgit Sippel**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 25 – punkt 3 – stycke 1 – inledningen**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| 3. ***Medlemsstaterna får också föreskriva att*** kostnadsfritt rättsligt bistånd och biträde ***ska ges*** | 3. ***Tillhandahållandet av*** kostnadsfritt rättsligt bistånd och biträde ***vid överklagandet får bara uteslutas om*** |

Or. en

*Motivering*

*This provision has been aligned with the provisions contained on free legal assistance in the Commission's Proposal for a Regulation establishing a common procedure for international protection in the Union ('the Asylum Procedures Regulation'), in particular the provisions of Article 15(5) of the Asylum Procedures Regulation. Any differences with that text reflect amendments to be tabled to that proposal. Such an amendment is necessary relating to the internal logic of the proposals for revising the Common European Asylum System and is inextricably linked to other admissible amendments of the Rapporteur relating to the procedural rights of applicants.*

**Ändringsförslag 506**
**Jussi Halla-aho**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 25 – punkt 3 – stycke 1 – inledningen**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| 3. Medlemsstaterna ***får också*** föreskriva att kostnadsfritt rättsligt bistånd och biträde ska ges | 3. Medlemsstaterna ***ska*** föreskriva att kostnadsfritt rättsligt bistånd och biträde ska ges |

Or. en

*Motivering*

*Det är nödvändigt att strikt definiera vilka personer som har rätt till kostnadsfritt rättsligt bistånd.*

**Ändringsförslag 507**
**Jussi Halla-aho**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 25 – punkt 3 – stycke 1 – led a**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| (a) enbart till dem som saknar tillräckliga tillgångar, ***och/eller*** | (a) enbart till dem som saknar tillräckliga tillgångar, ***och*** |

Or. en

*Motivering*

*De tjänsteleverantörer som har rätt att tillhandahålla sökande kostnadsfritt rättsligt bistånd bör tydligt definieras för att undvika missbruk av offentliga finanser.*

**Ändringsförslag 508**
**Bodil Valero**
för Verts/ALE-gruppen
**Cornelia Ernst**
för GUE/NGL-gruppen
**Kati Piri, Juan Fernando López Aguilar, Péter Niedermüller, Maria Grapini, Tanja Fajon, Birgit Sippel**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 25 – punkt 3 – stycke 1 – led a**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| (a) ***enbart till dem som saknar*** tillräckliga tillgångar, ***och/eller*** | (a) ***sökanden har*** tillräckliga tillgångar, |

Or. en

*Motivering*

*This provision has been aligned with the provisions contained on free legal assistance in the*

*Commission's Proposal for a Regulation establishing a common procedure for international protection in the Union ('the Asylum Procedures Regulation'), in particular the provisions of Article 15(5) of the Asylum Procedures Regulation. Any differences with that text reflect amendments to be tabled to that proposal. Such an amendment is necessary relating to the internal logic of the proposals for revising the Common European Asylum System and is inextricably linked to other admissible amendments of the Rapporteur relating to the procedural rights of applicants.*

**Ändringsförslag 509**
**Bodil Valero**
för Verts/ALE-gruppen
**Cornelia Ernst**
för GUE/NGL-gruppen
**Kati Piri, Juan Fernando López Aguilar, Péter Niedermüller, Maria Grapini, Tanja Fajon, Birgit Sippel**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 25 – punkt 3 – stycke 1 – led b**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| (b) ***endast genom de tjänster som tillhandahålls av juridiska rådgivare eller andra rådgivare som genom*** nationell rätt ***särskilt har utsetts för att bistå och företräda sökande***. | (b) ***överklagandet är på andra överklagandenivån eller högre enligt vad som föreskrivs i*** nationell rätt***, inklusive förhandlingar på nytt eller prövningar av överklagandet, och denna andra överklagandenivå anses sakna rimliga utsikter till framgång***. |

Or. en

*Motivering*

*This provision has been aligned with the provisions contained on free legal assistance in the Commission's Proposal for a Regulation establishing a common procedure for international protection in the Union ('the Asylum Procedures Regulation'), in particular the provisions of Article 15(5) of the Asylum Procedures Regulation. Any differences with that text reflect amendments to be tabled to that proposal. Such an amendment is necessary relating to the internal logic of the proposals for revising the Common European Asylum System and is inextricably linked to other admissible amendments of the Rapporteur relating to the procedural rights of applicants.*

**Ändringsförslag 510**
**Jussi Halla-aho**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 25 – punkt 3 – stycke 2**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| ***Medlemsstaterna får föreskriva att*** kostnadsfritt rättsligt bistånd och biträde inte ***ska*** ges om en behörig myndighet anser att överklagandet eller prövningen saknar rimliga utsikter till framgång. I sådana fall ska medlemsstaterna se till att rättsligt bistånd och biträde inte inskränks godtyckligt och att sökandens faktiska tillgång till rättslig prövning inte begränsas. | Kostnadsfritt rättsligt bistånd och biträde ***ska*** inte ges om en behörig myndighet anser att överklagandet eller prövningen saknar rimliga utsikter till framgång. I sådana fall ska medlemsstaterna se till att rättsligt bistånd och biträde inte inskränks godtyckligt och att sökandens faktiska tillgång till rättslig prövning inte begränsas***, samtidigt som asylsystemet och således en medlemsstats finansiella tillgångar inte missbrukas genom ogrundade överklaganden***. |

Or. en

*Motivering*

*I dessa fall krävs inte kostnadsfritt rättsligt bistånd. Ogrundande asylöverklaganden måste också motverkas.*

**Ändringsförslag 511**
**Bodil Valero**
för Verts/ALE-gruppen
**Cornelia Ernst**
för GUE/NGL-gruppen
**Kati Piri, Juan Fernando López Aguilar, Péter Niedermüller, Maria Grapini, Tanja Fajon, Birgit Sippel**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 25 – punkt 3 – stycke 2**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| ***Medlemsstaterna får föreskriva att*** kostnadsfritt rättsligt bistånd och biträde ***inte ska ges om en behörig myndighet anser*** att överklagandet ***eller prövningen*** saknar rimliga utsikter till framgång***. I sådana fall ska medlemsstaterna se till att*** rättsligt bistånd och biträde ***inte inskränks godtyckligt och att sökandens faktiska*** | ***Om ett beslut om att inte bevilja*** kostnadsfritt rättsligt bistånd och biträde ***fattas av en myndighet som inte är en domstol eller tribunal, med motiveringen*** att överklagandet ***anses*** sakna rimliga utsikter till framgång***, ska sökanden ha rätt till ett effektivt rättsmedel inför domstol eller tribunal mot det beslutet,*** |

| | |
|---|---|
| ***tillgång till rättslig prövning inte begränsas***. | ***och för detta ändamål ha rätt att begära kostnadsfritt*** rättsligt bistånd och biträde. |

Or. en

*Motivering*

*This provision has been aligned with the provisions contained on free legal assistance in the Commission's Proposal for a Regulation establishing a common procedure for international protection in the Union ('the Asylum Procedures Regulation'), in particular the provisions of Article 15(5) of the Asylum Procedures Regulation. Any differences with that text reflect amendments to be tabled to that proposal. Such an amendment is necessary relating to the internal logic of the proposals for revising the Common European Asylum System and is inextricably linked to other admissible amendments of the Rapporteur relating to the procedural rights of applicants.*

**Ändringsförslag 512**
**Jussi Halla-aho**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 25 – punkt 4 – inledningen**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| 4. Medlemsstaterna ***får*** också | 4. Medlemsstaterna ***ska*** också |

Or. en

*Motivering*

*Nödvändiga begränsningar av det kostnadsfria rättsliga biståndet är godtagbara för att sänka kostnaderna.*

**Ändringsförslag 513**
**Bodil Valero**
för Verts/ALE-gruppen
**Cornelia Ernst**
för GUE/NGL-gruppen
**Kati Piri, Juan Fernando López Aguilar, Péter Niedermüller, Maria Grapini, Tanja Fajon, Birgit Sippel**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 25 – punkt 4 – led a**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| (a) införa ***belopps- och/eller*** tidsgränser för tillhandahållandet av kostnadsfritt rättsligt bistånd och biträde, förutsatt att dessa gränser inte godtyckligt begränsar tillgången till rättsligt bistånd och biträde, | (a) införa ***beloppsgränser eller*** tidsgränser för tillhandahållandet av kostnadsfritt rättsligt bistånd och biträde, förutsatt att dessa gränser inte godtyckligt begränsar tillgången till ***kostnadsfritt*** rättsligt bistånd och biträde ***eller hindrar sökandes faktiska tillgång till rättslig prövning***, |

Or. en

*Motivering*

*This provision has been aligned with the provisions contained on free legal assistance in the Commission's Proposal for a Regulation establishing a common procedure for international protection in the Union ('the Asylum Procedures Regulation'), in particular the provisions of Article 17(3) of the Asylum Procedures Regulation. Any differences with that text reflect amendments to be tabled to that proposal. Such an amendment is necessary relating to the internal logic of the proposals for revising the Common European Asylum System and is inextricably linked to other admissible amendments of the Rapporteur relating to the procedural rights of applicants.*

**Ändringsförslag 514**
**Bodil Valero**
för Verts/ALE-gruppen
**Cornelia Ernst**
för GUE/NGL-gruppen
**Kati Piri, Elly Schlein, Juan Fernando López Aguilar, Péter Niedermüller, Maria Grapini, Tanja Fajon, Cécile Kashetu Kyenge, Birgit Sippel**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 25 – punkt 4 – led b**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| (b) när det gäller avgifter och andra kostnader, föreskriva att behandlingen av de sökande inte ska vara ***mer*** förmånlig än den behandling som de egna medborgarna vanligtvis ***får*** i frågor som gäller rättsligt bistånd. | (b) när det gäller avgifter och andra kostnader, föreskriva att behandlingen av de sökande inte ska vara ***mindre*** förmånlig än den behandling som de egna medborgarna vanligtvis ***ges*** i frågor som gäller rättsligt bistånd. |

Or. en

*Motivering*

*This provision has been aligned with the provisions contained on free legal assistance in the Commission's Proposal for a Regulation establishing a common procedure for international protection in the Union ('the Asylum Procedures Regulation'), in particular the provisions of Article 17(3) of the Asylum Procedures Regulation. Any differences with that text reflect amendments to be tabled to that proposal. Such an amendment is necessary relating to the internal logic of the proposals for revising the Common European Asylum System and is inextricably linked to other admissible amendments of the Rapporteur relating to the procedural rights of applicants.*

**Ändringsförslag 515**
**Bodil Valero**
för Verts/ALE-gruppen
**Cornelia Ernst**
för GUE/NGL-gruppen
**Kati Piri, Juan Fernando López Aguilar, Péter Niedermüller, Maria Grapini, Tanja Fajon, Birgit Sippel**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 25 – punkt 5**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| 5. Medlemsstaterna får ***begära att helt eller delvis bli ersatta*** för ***beviljade*** kostnader ***om och när sökandens ekonomiska situation avsevärt har förbättrats eller om beslutet att godkänna sådana kostnader*** fattades på grundval av falska uppgifter från sökanden. | 5. Medlemsstaterna får ***be om fullständig eller delvis ersättning*** för kostnader ***som uppstått om beslutet om att tillhandahålla kostnadsfritt rättsligt bistånd och biträde*** fattades på grundval av falska uppgifter från sökanden. |

Or. en

*Motivering*

*This provision has been aligned with the provisions contained on free legal assistance in the Commission's Proposal for a Regulation establishing a common procedure for international protection in the Union ('the Asylum Procedures Regulation'), in particular the provisions of Article 17(4) of the Asylum Procedures Regulation. Any differences with that text reflect amendments to be tabled to that proposal. Such an amendment is necessary relating to the internal logic of the proposals for revising the Common European Asylum System and is inextricably linked to other admissible amendments of the Rapporteur relating to the procedural rights of applicants. Applicants should not be asked to reimburse the costs of legal assistance if they later find a job as such a provision would undoubtedly act as a disincentive to applicants requesting legal assistance in the first place.*

**Ändringsförslag 516**
**Jussi Halla-aho**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 25 – punkt 5**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| 5. Medlemsstaterna ***får*** begära att helt eller delvis bli ersatta för beviljade kostnader om och när sökandens ekonomiska situation avsevärt har förbättrats eller om beslutet att godkänna sådana kostnader fattades på grundval av falska uppgifter från sökanden. | 5. Medlemsstaterna ***ska*** begära att helt eller delvis bli ersatta för beviljade kostnader om och när sökandens ekonomiska situation avsevärt har förbättrats eller om beslutet att godkänna sådana kostnader fattades på grundval av falska uppgifter från sökanden. |

Or. en

*Motivering*

*I fall där sökandens ekonomiska situation avsevärt har förbättrats är det logiskt att medlemsstaten ska ersättas. För att avskräcka från bedrägerier under asylförfarandet bör falska uppgifter som lämnas av sökanden innebära konsekvenser.*

**Ändringsförslag 517**
**Bodil Valero**
för Verts/ALE-gruppen
**Cornelia Ernst**
för GUE/NGL-gruppen
**Kati Piri, Juan Fernando López Aguilar, Péter Niedermüller, Maria Grapini, Tanja Fajon**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 25 – punkt 6**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| 6. ***Förfarandena för tillgång till*** rättsligt bistånd och biträde ska ***fastställas i nationell rätt***. | 6. ***Medlemsstaterna ska fastställa särskilda procedurregler om villkoren för inlämning och behandling av begäranden om tillhandahållande av kostnadsfritt*** rättsligt bistånd och biträde ***eller så*** ska ***de tillämpa de befintliga reglerna för inhemska begäranden av liknande slag, under förutsättning av dessa regler inte*** |

| | |
|---|---|
| | ***gör det omöjligt eller överdrivet svårt att få tillgång till kostnadsfritt rättsligt bistånd och biträde***. |

Or. en

*Motivering*

*Denna bestämmelse har anpassats till bestämmelserna om kostnadsfritt rättsligt bistånd i kommissionens förslag till förordning om upprättande av ett gemensamt förfarande för internationellt skydd i unionen (förordningen om asylförfaranden), i synnerhet bestämmelserna i artikel 17.2 i förordningen om asylförfaranden. Ett sådant ändringsförslag är nödvändigt med avseende på den interna logiken hos förslagen om översyn av det gemensamma europeiska asylsystemet och är oupplösligt förbundet med andra tillåtliga ändringsförslag från föredraganden gällande sökandes processuella rättigheter.*

**Ändringsförslag 518**
**Beatrix von Storch**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 26 – punkt 1**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| Varje medlemsstat ***ska*** meddela kommissionen vilka myndigheter som ansvarar för att fullgöra skyldigheterna enligt detta direktiv. Medlemsstaterna ska också informera kommissionen om valet av ansvarig myndighet ändras. | Varje medlemsstat ***kan*** meddela kommissionen vilka myndigheter som ansvarar för att fullgöra skyldigheterna enligt detta direktiv. Medlemsstaterna ska också informera kommissionen om valet av ansvarig myndighet ändras. |

Or. en

*Motivering*

*Vi har tillåtliga ändringsförslag som styrs av subsidiaritetsprincipen och som är oupplösligt förbundna med ändringsförslag i de vita delarna, vilka också styrs av subsidiaritetsprincipen. Det skulle vara meningslöst om principen bara tillämpades på de grå delarna.*

**Ändringsförslag 519**
**Beatrix von Storch**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 27 – punkt 1**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| 1. Med vederbörlig hänsyn till sin konstitutionella struktur ***ska*** medlemsstaterna införa relevanta förfaranden för att se till att lämplig styrning, tillsyn och kontroll av nivån på mottagningsvillkoren upprättas. Medlemsstaterna ska ta hänsyn till [operationella normer för mottagningsvillkor och indikatorer som utarbetats av Europeiska stödkontoret för asylfrågor / Europeiska unionens asylbyrå] och alla andra operationella normer för mottagningsvillkor, indikatorer eller riktlinjer som utarbetats i enlighet med artikel [12] i förordning (EU) nr XXX/XXX [förordningen om Europeiska unionens asylbyrå]. | 1. Med vederbörlig hänsyn till sin konstitutionella struktur ***kan*** medlemsstaterna införa relevanta förfaranden för att se till att lämplig styrning, tillsyn och kontroll av nivån på mottagningsvillkoren upprättas. Medlemsstaterna ska ta hänsyn till [operationella normer för mottagningsvillkor och indikatorer som utarbetats av Europeiska stödkontoret för asylfrågor / Europeiska unionens asylbyrå] och alla andra operationella normer för mottagningsvillkor, indikatorer eller riktlinjer som utarbetats i enlighet med artikel [12] i förordning (EU) nr XXX/XXX [förordningen om Europeiska unionens asylbyrå]. |

Or. en

*Motivering*

*Vi har tillåtliga ändringsförslag som styrs av subsidiaritetsprincipen och som är oupplösligt förbundna med ändringsförslag i de vita delarna, vilka också styrs av subsidiaritetsprincipen. Det skulle vara meningslöst om principen bara tillämpades på de grå delarna.*

**Ändringsförslag 520**
**József Nagy**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 27 – punkt 1**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| 1. Med vederbörlig hänsyn till sin konstitutionella struktur ska medlemsstaterna införa relevanta förfaranden för att se till att lämplig styrning, tillsyn och kontroll av nivån på mottagningsvillkoren upprättas. Medlemsstaterna ska ta hänsyn till [operationella normer för mottagningsvillkor och indikatorer som | 1. Med vederbörlig hänsyn till sin konstitutionella struktur ska medlemsstaterna införa relevanta förfaranden för att se till att lämplig styrning, tillsyn och kontroll av nivån på mottagningsvillkoren upprättas. Medlemsstaterna ska***, i förekommande fall,*** ta hänsyn till [operationella normer för mottagningsvillkor och indikatorer som |

| | |
|---|---|
| utarbetats av Europeiska stödkontoret för asylfrågor / Europeiska unionens asylbyrå] och alla andra operationella normer för mottagningsvillkor, indikatorer eller riktlinjer som utarbetats i enlighet med artikel [12] i förordning (EU) nr XXX/XXX [förordningen om Europeiska unionens asylbyrå]. | utarbetats av Europeiska stödkontoret för asylfrågor / Europeiska unionens asylbyrå] och alla andra operationella normer för mottagningsvillkor, indikatorer eller riktlinjer som utarbetats i enlighet med artikel [12] i förordning (EU) nr XXX/XXX [förordningen om Europeiska unionens asylbyrå]. |

Or. en

**Ändringsförslag 521**
**Kinga Gál**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 27 – punkt 2**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| ***2. Medlemsstaternas mottagningssystem ska övervakas och bedömas i enlighet med det förfarande som anges i [kapitel 5] i förordning (EU) nr XXX/XXX [förordningen om Europeiska asylbyrån].*** | ***utgår*** |

Or. en

**Ändringsförslag 522**
**Kinga Gál**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 28**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| ***Artikel 28*** | ***utgår*** |
| ***Beredskapsplanering*** | |
| ***1. Varje medlemsstat ska upprätta en beredskapsplan som anger vilka åtgärder som kommer att vidtas för att säkerställa ett adekvat mottagande av sökande i enlighet med detta direktiv i sådana fall då en medlemsstat hamnar i en situation*** | |

***med ett oproportionerligt stort antal personer som ansöker om internationellt skydd. Med personer som ansöker om internationellt skydd ska förstås personer som är skyldiga att befinna sig på medlemsstatens territorium, inbegripet de för vilka medlemsstaten ansvarar i enlighet med förordning (EU) No XXX/XXX [Dublinförordningen], med beaktande av den korrigerande fördelningsmekanism som beskrivs i kapitel VII i den förordningen.***

***2. Den första beredskapsplanen ska upprättas med hjälp av en förlaga som utarbetats av Europeiska unionens asylbyrå, och ska meddelas Europeiska unionens asylbyrå senast [sex månader efter detta direktivs ikraftträdande]. En uppdaterad beredskapsplan ska meddelas Europeiska unionens asylbyrå vartannat år därefter. Medlemsstaterna ska underrätta kommissionen och Europeiska unionens asylbyrå närhelst beredskapsplanen aktiveras.***

***3. Beredskapsplanerna, och särskilt tillräckligheten av de åtgärder som vidtas enligt planerna, ska övervakas och utvärderas i enlighet med det förfarande som anges i [kapitel 5] i förordning (EU) nr XXX/XXX [förordningen om Europeiska unionens asylbyrå].***

Or. en

**Ändringsförslag 523**
**József Nagy**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 28 – punkt 1**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| 1. Varje medlemsstat ska upprätta en beredskapsplan som anger vilka åtgärder som kommer att vidtas för att säkerställa ett adekvat mottagande av ***sökande i*** | 1. Varje medlemsstat ska upprätta en beredskapsplan ***för situationer med oproportionerligt tryck*** som anger vilka åtgärder som kommer att vidtas för att |

| | |
|---|---|
| ***enlighet med detta direktiv i sådana fall då en medlemsstat hamnar i en situation med ett oproportionerligt stort antal personer som ansöker om internationellt skydd. Med*** personer som ansöker om internationellt skydd ***ska förstås personer som är skyldiga att befinna sig på medlemsstatens territorium, inbegripet de för vilka medlemsstaten ansvarar*** i enlighet med ***förordning (EU) No XXX/XXX [Dublinförordningen], med beaktande av den korrigerande fördelningsmekanism som beskrivs i kapitel VII i den förordningen***. | säkerställa ett adekvat mottagande av personer som ansöker om internationellt skydd i enlighet med ***detta direktiv***. |

Or. en

**Ändringsförslag 524**
**Kati Piri, Juan Fernando López Aguilar, Péter Niedermüller, Maria Grapini, Tanja Fajon**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 28 – punkt 1**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| 1. Varje medlemsstat ska upprätta en beredskapsplan som anger vilka åtgärder som kommer att vidtas för att säkerställa ett adekvat mottagande av sökande i enlighet med detta direktiv i sådana fall då en medlemsstat hamnar i en situation med ett oproportionerligt stort antal personer som ansöker om internationellt skydd. ***Med personer som ansöker om internationellt skydd ska förstås personer som är skyldiga att befinna sig på medlemsstatens territorium, inbegripet de för vilka medlemsstaten ansvarar i enlighet med förordning (EU) No XXX/XXX [Dublinförordningen], med beaktande av den korrigerande fördelningsmekanism som beskrivs i kapitel VII i den förordningen.*** | 1. Varje medlemsstat ska upprätta en beredskapsplan som anger vilka åtgärder som kommer att vidtas för att säkerställa ett adekvat mottagande av sökande i enlighet med detta direktiv i sådana fall då en medlemsstat hamnar i en situation med ett oproportionerligt stort antal personer som ansöker om internationellt skydd. |

Or. en

*Motivering*

*While introducing a welcome contingency planning obligation enabling Member States to provide adequate reception capacity in case they are confronted with disproportionate numbers of applicants, Article 28 links such obligation only to the number of applicants required to be present on a Member State's territory. Making Member States' planning obligations conditional on the desired functioning of the Dublin Regulation has no practical value as pressures on Member States reception capacity may in practice go far beyond those applicants who are required to be present on their territory upon a formal reading of responsibilities under the Dublin Regulation. Adequate contingency planning would need to prepare Member States for increased numbers of arrivals regardless of whether they occur in accordance with the allocation rules and corrective measures laid down in the Dublin Regulation.*

**Ändringsförslag 525**
**Bodil Valero**
för Verts/ALE-gruppen

**Förslag till direktiv**
**Artikel 28 – punkt 1**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| 1. Varje medlemsstat ska upprätta en beredskapsplan som anger vilka åtgärder som kommer att vidtas för att säkerställa ett adekvat mottagande av sökande i enlighet med detta direktiv i sådana fall då en medlemsstat hamnar i en situation med ett oproportionerligt stort antal personer som ansöker om internationellt skydd. ***Med personer som ansöker om internationellt skydd ska förstås personer som är skyldiga att befinna sig på medlemsstatens territorium, inbegripet de för vilka medlemsstaten ansvarar i enlighet med förordning (EU) No XXX/XXX [Dublinförordningen], med beaktande av den korrigerande fördelningsmekanism som beskrivs i kapitel VII i den förordningen.*** | 1. Varje medlemsstat ska***, i samarbete med berörda organisationer i det civila samhället och internationella organisationer och lokala och regionala myndigheter,*** upprätta en beredskapsplan som anger vilka åtgärder som kommer att vidtas för att säkerställa ett adekvat mottagande av sökande i enlighet med detta direktiv i sådana fall då en medlemsstat hamnar i en situation med ett oproportionerligt stort antal personer som ansöker om internationellt skydd. |

Or. en

**Ändringsförslag 526**
**Jussi Halla-aho**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 28 – punkt 1**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| 1. Varje medlemsstat ska upprätta en beredskapsplan som anger vilka åtgärder som kommer att vidtas för att säkerställa ett adekvat mottagande av sökande i enlighet med detta direktiv i sådana fall då en medlemsstat hamnar i en situation med ett oproportionerligt stort antal personer som ansöker om internationellt skydd. Med personer som ansöker om internationellt skydd ska förstås personer som är skyldiga att befinna sig på medlemsstatens territorium, inbegripet de för vilka medlemsstaten ansvarar i enlighet med förordning (EU) No XXX/XXX [Dublinförordningen]***, med beaktande av den korrigerande fördelningsmekanism som beskrivs i kapitel VII i den förordningen***. | 1. Varje medlemsstat ska upprätta en beredskapsplan som anger vilka åtgärder som kommer att vidtas för att säkerställa ett adekvat mottagande av sökande i enlighet med detta direktiv i sådana fall då en medlemsstat hamnar i en situation med ett oproportionerligt stort antal personer som ansöker om internationellt skydd. Med personer som ansöker om internationellt skydd ska förstås personer som är skyldiga att befinna sig på medlemsstatens territorium, inbegripet de för vilka medlemsstaten ansvarar i enlighet med förordning (EU) No XXX/XXX [Dublinförordningen]. |

Or. en

**Ändringsförslag 527**
**Beatrix von Storch**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 28 – punkt 1**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| 1. Varje medlemsstat ***ska*** upprätta en beredskapsplan som anger vilka åtgärder som kommer att vidtas för att säkerställa ett adekvat mottagande av sökande i enlighet med detta direktiv i sådana fall då en medlemsstat hamnar i en situation med ett oproportionerligt stort antal personer som ansöker om internationellt skydd. Med personer som ansöker om internationellt skydd ska förstås personer som är skyldiga | 1. Varje medlemsstat ***kan*** upprätta en beredskapsplan som anger vilka åtgärder som kommer att vidtas för att säkerställa ett adekvat mottagande av sökande i enlighet med detta direktiv i sådana fall då en medlemsstat hamnar i en situation med ett oproportionerligt stort antal personer som ansöker om internationellt skydd. Med personer som ansöker om internationellt skydd ska förstås personer som är skyldiga |

| | |
|---|---|
| att befinna sig på medlemsstatens territorium, inbegripet de för vilka medlemsstaten ansvarar i enlighet med förordning (EU) No XXX/XXX [Dublinförordningen], med beaktande av den korrigerande fördelningsmekanism som beskrivs i kapitel VII i den förordningen. | att befinna sig på medlemsstatens territorium, inbegripet de för vilka medlemsstaten ansvarar i enlighet med förordning (EU) No XXX/XXX [Dublinförordningen], med beaktande av den korrigerande fördelningsmekanism som beskrivs i kapitel VII i den förordningen. |

Or. en

**Ändringsförslag 528**
**Jussi Halla-aho**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 28 – punkt 1 – stycke 1a (nytt)**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| | ***Beredskapsplanen bör inbegripa en lagstiftningsram för de nationella myndigheternas verksamhet i händelse av en plötslig tillströmning av irreguljära migranter. Ett viktigt verktyg i arbetet med att motverka omfattande migrationstryck är att avvisa människor vid inre gränser. Ordentliga riktlinjer för användningen av avvisningsmekanismen bör därför inkluderas i beredskapsplanen.*** |

Or. en

*Motivering*

*Det faktum att stora mängder asylsökande anländer via en eller flera medlemsstater där de har en realistisk möjlighet att ansöka om skydd, vilket bevittnades i stor skala under 2015, förstör asylsystemets trovärdighet. Medlemsstaterna bör ha en uttrycklig rätt att stoppa sådana migranter vid gränsen.*

**Ändringsförslag 529**
**József Nagy**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 28 – punkt 2**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| 2. Den första beredskapsplanen ska upprättas med hjälp av en förlaga som ***utarbetats*** av Europeiska unionens asylbyrå, och ska meddelas Europeiska unionens asylbyrå senast [sex månader efter detta direktivs ikraftträdande]. En uppdaterad beredskapsplan ska meddelas Europeiska unionens asylbyrå vartannat år därefter. Medlemsstaterna ska underrätta kommissionen och Europeiska unionens asylbyrå närhelst beredskapsplanen aktiveras. | 2. Den första beredskapsplanen ska upprättas med hjälp av en förlaga som ***antagits*** av ***styrelsen vid*** Europeiska unionens asylbyrå, och ska meddelas Europeiska unionens asylbyrå senast [sex månader efter detta direktivs ikraftträdande]. En uppdaterad beredskapsplan ska meddelas Europeiska unionens asylbyrå vartannat år därefter. Medlemsstaterna ska underrätta kommissionen och Europeiska unionens asylbyrå närhelst beredskapsplanen aktiveras. |

Or. en

**Ändringsförslag 530**
**Bodil Valero**
för Verts/ALE-gruppen

**Förslag till direktiv**
**Artikel 28 – punkt 2**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| 2. Den första beredskapsplanen ska upprättas med hjälp av en förlaga som utarbetats av Europeiska unionens asylbyrå, och ska meddelas Europeiska unionens asylbyrå senast [sex månader efter detta direktivs ikraftträdande]. En uppdaterad beredskapsplan ska meddelas Europeiska unionens asylbyrå ***vartannat år*** därefter. Medlemsstaterna ska underrätta kommissionen och Europeiska unionens asylbyrå närhelst beredskapsplanen aktiveras. | 2. Den första beredskapsplanen ska upprättas med hjälp av en förlaga som utarbetats av Europeiska unionens asylbyrå, och ska meddelas Europeiska unionens asylbyrå senast [sex månader efter detta direktivs ikraftträdande]. En uppdaterad beredskapsplan ska meddelas Europeiska unionens asylbyrå ***var sjätte månad*** därefter. Medlemsstaterna ska underrätta kommissionen och Europeiska unionens asylbyrå närhelst beredskapsplanen aktiveras. |

Or. en

**Ändringsförslag 531**
**Bodil Valero**

för Verts/ALE-gruppen

**Förslag till direktiv**
**Artikel 29 – punkt 1**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| 1. Medlemsstaterna ska genom lämpliga åtgärder se till att myndigheter och andra organisationer som ansvarar för genomförandet av detta direktiv har fått nödvändig utbildning avseende både manliga och kvinnliga sökandes behov. För detta ändamål ska medlemsstaterna integrera det europeiska asylcurriculum som har utarbetats av Europeiska unionens asylbyrå i utbildningen av sin personal i enlighet med förordning (EU) nr XXX/XXX [förordningen om Europeiska unionens asylbyrå]. | 1. Medlemsstaterna ska genom lämpliga åtgärder se till att myndigheter och andra organisationer som ansvarar för genomförandet av detta direktiv har fått nödvändig utbildning avseende både manliga och kvinnliga sökandes behov. För detta ändamål ***ska lämplig finansiering göras tillgänglig för lokala och regionala myndigheter och internationella organisationer och organisationer i det civila samhället, inklusive genom möjligheten för lokala och regionala myndigheter att få direkt åtkomst till Asyl-, migrations- och integrationsfonden (Amif). För detta ändamål*** ska medlemsstaterna integrera det europeiska asylcurriculum som har utarbetats av Europeiska unionens asylbyrå i utbildningen av sin personal i enlighet med förordning (EU) nr XXX/XXX [förordningen om Europeiska unionens asylbyrå]. |

Or. en

**Ändringsförslag 532**
**Beatrix von Storch**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 29 – punkt 1**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| 1. Medlemsstaterna ***ska*** genom lämpliga åtgärder se till att myndigheter och andra organisationer som ansvarar för genomförandet av detta direktiv har fått nödvändig utbildning avseende både manliga och kvinnliga sökandes behov. ***För detta ändamål ska medlemsstaterna*** | 1. Medlemsstaterna ***kan*** genom lämpliga åtgärder se till att myndigheter och andra organisationer som ansvarar för genomförandet av detta direktiv har fått nödvändig utbildning avseende både manliga och kvinnliga sökandes behov. |

***integrera det europeiska asylcurriculum som har utarbetats av Europeiska unionens asylbyrå i utbildningen av sin personal i enlighet med förordning (EU) nr XXX/XXX [förordningen om Europeiska unionens asylbyrå].***

Or. en

*Motivering*

*Vi har tillåtliga ändringsförslag som styrs av subsidiaritetsprincipen och som är oupplösligt förbundna med ändringsförslag i de vita delarna, vilka också styrs av subsidiaritetsprincipen. Det skulle vara meningslöst om principen bara tillämpades på de grå delarna. Dessutom är den tillåtliga utvidgningen i detta särskilda ändringsförslag ett bevis för denna oupplösliga koppling.*

**Ändringsförslag 533**
**Anna Maria Corazza Bildt, Caterina Chinnici, Hilde Vautmans, Vilija Blinkevičiūtė, Julie Ward, Luigi Morgano, Bodil Valero, Brando Benifei, Damiano Zoffoli, Nathalie Griesbeck, Jean Lambert**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 29 – punkt 1**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| 1. Medlemsstaterna ska genom lämpliga åtgärder se till att myndigheter och andra organisationer som ansvarar för genomförandet av detta direktiv har fått nödvändig utbildning avseende både manliga och kvinnliga sökandes behov. För detta ändamål ska medlemsstaterna integrera det europeiska asylcurriculum som har utarbetats av Europeiska unionens asylbyrå i utbildningen av sin personal i enlighet med förordning (EU) nr XXX/XXX [förordningen om Europeiska unionens asylbyrå]. | 1. Medlemsstaterna ska genom lämpliga åtgärder se till att myndigheter och andra organisationer som ansvarar för genomförandet av detta direktiv har fått nödvändig utbildning avseende både manliga och kvinnliga sökandes***, liksom barns,*** behov. För detta ändamål ska medlemsstaterna integrera det europeiska asylcurriculum som har utarbetats av Europeiska unionens asylbyrå i utbildningen av sin personal i enlighet med förordning (EU) nr XXX/XXX [förordningen om Europeiska unionens asylbyrå] ***och ta hänsyn till det informationsmaterial som publiceras av Europeiska stödkontoret för asylfrågor, såsom dess verktyg för identifiering av personer med särskilda behov***. |

Or. en

*Motivering*

*Barn har särskilda behov och befinner sig per definition i en fas av mental, själslig och moralisk utveckling, och med tanke på deras särskilda utsatthet och de trauman som de kan ha utsatts för under resans gång är det nödvändigt att personal som arbetar med barn får lämplig utbildning. För detta ändamål bör personal som arbetar med barn och andra sökande med särskilda behov ingående informeras om de material som tas fram av Europeiska stödkontoret för asylfrågor.*

**Ändringsförslag 534**
**Beatrix von Storch**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 29 – punkt 2**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| 2. Medlemsstaterna ska tilldela ***nödvändiga*** resurser i anslutning till genomförande av detta direktiv i nationell rätt. | 2. Medlemsstaterna ska tilldela resurser ***i den utsträckning som de anser nödvändig*** i anslutning till genomförande av detta direktiv i nationell rätt. |

Or. en

*Motivering*

*Vi har tillåtliga ändringsförslag som styrs av subsidiaritetsprincipen och som är oupplösligt förbundna med ändringsförslag i de vita delarna, vilka också styrs av subsidiaritetsprincipen. Det skulle vara meningslöst om principen bara tillämpades på de grå delarna.*

**Ändringsförslag 535**
**Bodil Valero**
för Verts/ALE-gruppen

**Förslag till direktiv**
**Artikel 30 – stycke 1**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| Senast [***tre*** år efter detta direktivs ikraftträdande], och därefter vart ***femte*** år, ska kommissionen lägga fram en rapport | Senast [***ett*** år efter detta direktivs ikraftträdande], och därefter vart ***tredje*** år, ska kommissionen lägga fram en rapport |

till Europaparlamentet och rådet om tillämpningen av detta direktiv och föreslå nödvändiga ändringar.

till Europaparlamentet och rådet om tillämpningen av detta direktiv och föreslå nödvändiga ändringar.

Or. en

**Ändringsförslag 536**
**Jussi Halla-aho**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 30 – stycke 1**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| Senast [***tre*** år efter detta direktivs ikraftträdande], och därefter ***vart femte*** år, ska kommissionen lägga fram en rapport till Europaparlamentet och rådet om tillämpningen av detta direktiv och föreslå nödvändiga ändringar. | Senast [***två*** år efter detta direktivs ikraftträdande], och därefter ***vartannat*** år, ska kommissionen lägga fram en rapport till Europaparlamentet och rådet om tillämpningen av detta direktiv och föreslå nödvändiga ändringar. |

Or. en

*Motivering*

*Det är nödvändigt att få tillgång till rapporten om tillämpning av detta direktiv tidigare eftersom asylsituationen i EU kommer att fortsätta att vara oviss inom den närmaste framtiden. De efterföljande rapporterna om tillämpningen av detta direktiv bör också ges ut mer regelbundet.*

**Ändringsförslag 537**
**Salvatore Domenico Pogliese, Alessandra Mussolini**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 30 – stycke 1**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| Senast [***tre*** år efter detta direktivs ikraftträdande], och därefter vart ***femte*** år, ska kommissionen lägga fram en rapport till Europaparlamentet och rådet om tillämpningen av detta direktiv och föreslå nödvändiga ändringar. | Senast [***ett*** år efter detta direktivs ikraftträdande], och därefter vart ***tredje*** år, ska kommissionen lägga fram en rapport till Europaparlamentet och rådet om tillämpningen av detta direktiv och föreslå nödvändiga ändringar. |

Or. it

*Motivering*

*Undertecknarna anser att Europaparlamentet måste få vederbörlig information om tillämpningen av detta direktiv inom ett år efter att det har trätt i kraft.*

**Ändringsförslag 538**
**Salvatore Domenico Pogliese, Alessandra Mussolini**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 30 – stycke 2**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| Medlemsstaterna ska senast [***två år*** efter detta direktivs ikraftträdande] och därefter ***vart femte*** år, på begäran av kommissionen, översända nödvändig information för att utarbeta denna rapport. | Medlemsstaterna ska senast [***sex månader*** efter detta direktivs ikraftträdande] och därefter ***vartannat*** år, på begäran av kommissionen, översända nödvändig information för att utarbeta denna rapport. |

Or. it

*Motivering*

*Undertecknarna anser att medlemsstaterna måste förse kommissionen med erforderlig information inom sex månader från det att detta direktiv har trätt i kraft, så att kommissionen kan lägga fram en rapport inom ett år efter ikraftträdandet.*

**Ändringsförslag 539**
**Beatrix von Storch**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 30 – stycke 2**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| Medlemsstaterna ***ska*** senast [två år efter detta direktivs ikraftträdande] och därefter vart femte år, på begäran av kommissionen, översända nödvändig information för att utarbeta denna rapport. | Medlemsstaterna ***kan*** senast [två år efter detta direktivs ikraftträdande] och därefter vart femte år, på begäran av kommissionen, översända nödvändig information för att utarbeta denna rapport. |

Or. en

*Motivering*

*Vi har tillåtliga ändringsförslag som styrs av subsidiaritetsprincipen och som är oupplösligt förbundna med ändringsförslag i de vita delarna, vilka också styrs av subsidiaritetsprincipen. Det skulle vara meningslöst om principen bara tillämpades på de grå delarna.*

**Ändringsförslag 540**
**Jussi Halla-aho**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 30 – stycke 2**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| Medlemsstaterna ska senast [***två år*** efter detta direktivs ikraftträdande] och därefter vart ***femte*** år, på begäran av kommissionen, översända nödvändig information för att utarbeta denna rapport. | Medlemsstaterna ska senast [***18 månader*** efter detta direktivs ikraftträdande] och därefter vart ***tredje*** år, på begäran av kommissionen, översända nödvändig information för att utarbeta denna rapport. |

Or. en

*Motivering*

*Det är nödvändigt att få tillgång till rapporten om tillämpning av detta direktiv tidigare eftersom asylsituationen i EU kommer att fortsätta att vara oviss inom den närmaste framtiden. De efterföljande rapporterna om tillämpningen av detta direktiv ska också ges ut mer regelbundet.*

**Ändringsförslag 541**
**Bodil Valero**
för Verts/ALE-gruppen

**Förslag till direktiv**
**Artikel 30 – stycke 2**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| Medlemsstaterna ska senast [***två år*** efter detta direktivs ikraftträdande] och därefter vart ***femte*** år, på begäran av kommissionen, översända nödvändig information för att utarbeta denna rapport. | Medlemsstaterna ska senast [***sex månader*** efter detta direktivs ikraftträdande] och därefter vart ***tredje*** år, på begäran av kommissionen, översända nödvändig information för att utarbeta denna rapport. |

Or. en

**Ändringsförslag 542**
**Beatrix von Storch**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 31 – punkt 1a (ny)**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| | ***1a. Medlemsstaterna ska vägra att införliva de bestämmelser i lagar och andra författningar som de anser kränker subsidiaritetsprincipen eller andemeningen i fördragen.*** |

Or. en

*Motivering*

*Vi har tillåtliga ändringsförslag som styrs av subsidiaritetsprincipen och som är oupplösligt förbundna med ändringsförslag i de vita delarna, vilka också styrs av subsidiaritetsprincipen. Det skulle vara meningslöst om principen bara tillämpades på de grå delarna.*

**Ändringsförslag 543**
**Beatrix von Storch**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 31 – punkt 1b (ny)**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| | ***1b. Medlemsstaterna ska vägra att verkställa de bestämmelser i lagar och andra författningar som införlivats som de anser kränker subsidiaritetsprincipen eller andemeningen i fördragen.*** |

Or. en

*Motivering*

*Vi har tillåtliga ändringsförslag som styrs av subsidiaritetsprincipen och som är oupplösligt förbundna med ändringsförslag i de vita delarna, vilka också styrs av subsidiaritetsprincipen. Det skulle vara meningslöst om principen bara tillämpades på de grå delarna.*